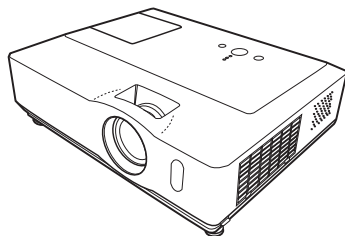


Projecteur

CP-X201/CP-X301/CP-X401/CP-X450

Manuel d'utilisation (détailé)

Guide d'utilisation



Merci d'avoir acheté ce projecteur.

⚠ AVERTISSEMENT ► Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire tous les manuels le concernant. Assurez-vous de lire le "Guide de sécurité" en premier. Après les avoir lus, rangez-les dans un endroit sûr pour pouvoir vous y reporter par la suite.

A propos de ce manuel

Divers symboles sont utilisés dans ce manuel. La signification de ces symboles est décrite ci-dessous.

⚠ AVERTISSEMENT Ce symbole indique une information dont l'ignorance risquerait d'entraîner une blessure personnelle ou même la mort suite à une mauvaise manipulation.

⚠ ATTENTION Ce symbole indique une information dont l'ignorance risquerait d'entraîner une blessure personnelle ou des dommages matériels suite à une mauvaise manipulation.



Veuillez consulter les pages indiquées après ce symbole.

REMARQUE • Les informations contenues dans ce manuel peuvent faire l'objet de changements sans avertissement préalable.

- Le fabricant ne prend aucune responsabilité pour les erreurs qui pourraient se trouver dans ce manuel.
- La reproduction, la transmission ou la copie de ce document ou de son contenu est interdite sauf autorisation spéciale écrite.

Marques de commerce

- Mac est une marque déposée de Apple Computer, Inc.
- VESA et SVGA sont des marques déposées de Video Electronics Standard Association.
- Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation.

Toutes les autres marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Projecteur

Manuel d'utilisation - Guide de sécurité

Merci d'avoir acheté ce projecteur.



⚠ ATTENTION • Avant l'usage, veuillez lire attentivement le mode d'emploi de ce projecteur afin d'être sûr d'avoir bien compris comment l'utiliser. Après l'avoir lu, rangez-le à l'abri pour pouvoir le consulter par la suite. En ne manipulant pas cet appareil de façon correcte vous risquez de provoquer des lésions personnelles ou des dégâts matériels. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels causés par une erreur de manipulation ne faisant pas partie de l'usage normal décrit dans les manuels de ce projecteur.

REMARQUE • Les informations contenues dans ce manuel peuvent faire l'objet de changements sans avertissement préalable.

- Le fabricant ne prend aucune responsabilité pour les erreurs qui pourraient se trouver dans ce manuel.
- La reproduction, la transmission ou l'utilisation de ce document ou de son contenu est interdite sauf autorisation spéciale écrite.

Explication des symboles

Différents symboles sont utilisés dans le manuel de fonctionnement et sur le produit lui-même pour garantir une utilisation correcte de l'appareil, protéger l'utilisateur et le public contre les dangers éventuels ou contre les dommages matériels. Lisez attentivement la description qui en est donnée ci-après afin d'en assimiler la signification et le contenu.

 AVERTISSEMENT	Risques de blessure corporelle grave ou mortelle en cas de mauvaise manipulation consécutive à un manquement aux recommandations indiqués sous ce symbole.
 ATTENTION	Risques de blessure corporelle ou de dommage matériel en cas de mauvaise manipulation consécutive à un manquement aux recommandations indiquées sous ce symbole.

Symboles types



Ce symbole indique un avertissement supplémentaire (y compris des précautions). Il est accompagné d'une illustration qui précise la nature du danger.



Ce symbole indique une opération interdite. Les détails sont précisés à l'intérieur de l'illustration ou à côté (celui de gauche indique qu'il est interdit de démonter l'appareil).



Ce symbole indique une opération obligatoire. Les détails sont précisés à l'intérieur de l'illustration ou à côté (celui de gauche indique qu'il faut débrancher le fil électrique de la prise de courant murale).

Consignes De Sécurité

AVERTISSEMENT

Ne jamais utiliser le projecteur si vous détectez un problème quelconque.

Tout fonctionnement anormal, se manifestant par de la fumée, une odeur suspecte, pas d'image, pas de son, trop de son, un boîtier, des éléments ou des câbles défectueux, la pénétration de liquides ou de corps étrangers etc., peut provoquer un incendie ou un choc électrique.

Dans ce cas, mettez immédiatement l'appareil hors tension, puis débranchez la fiche de la prise électrique. Une fois que vous êtes sûr que la fumée ou l'odeur a disparu, contactez votre revendeur. N'essayez jamais d'effectuer les réparations vous-même car cela peut être dangereux.

• La prise électrique doit se trouver à proximité du projecteur et être facilement accessible.

Soyez particulièrement vigilant pour des enfants et des animaux domestiques.

La manutention inexacte pourrait résulter en feu, choc électrique, blessure, brûlure ou problème de la vision.

Soyez particulièrement vigilant si vous avez des enfants et des animaux à la maison.

Ne jamais introduire de liquides ou de corps étrangers.

L'introduction de liquides ou de corps étrangers peut occasionner un incendie ou un choc électrique. Soyez particulièrement vigilant si vous avez des enfants à la maison.

En cas de pénétration de liquides ou de corps étrangers dans le projecteur, mettez immédiatement l'appareil hors tension, débranchez la fiche de la prise électrique et contactez votre revendeur.

• Ne pas placer le projecteur près de l'eau (par exemple dans une salle de bains, sur une plage, etc.).

• N'exposez pas le projecteur à la pluie ou à l'humidité. Ne pas placer le projecteur en plein air.

• Ne placez pas de fleurs, de vases, de pots, de tasses, de produits de beauté, ni de liquides tels que de l'eau, etc. sur ou à proximité du projecteur.

• Ne placez pas de métaux, de combustibles, etc. sur ou à proximité du projecteur.

• Pour éviter que des corps étrangers ne pénètrent à l'intérieur du projecteur, ne le rangez pas dans la mallette ou la sacoche avec des objets autres que les accessoires du projecteur, les câbles signal et les connecteurs.

Il est interdit de le démonter ou de le modifier.

Le projecteur contient des composants haute tension. Toute tentative de modification/démontage risque de provoquer une électrocution ou un incendie.

• N'ouvrez jamais le boîtier.

• Pour toute réparation ou nettoyage de l'intérieur de l'appareil, contactez votre revendeur.

Le projecteur ne doit subir aucun choc ou impact.

Si le projecteur subit un choc et/ou qu'il se casse, vous risquez de vous blesser. Par ailleurs, si vous continuez à l'utiliser, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Si le projecteur subit un choc, mettez immédiatement l'appareil hors tension, débranchez la fiche de la prise électrique et contactez votre revendeur.

Ne placez pas le projecteur sur une surface instable.

Si le projecteur tombe ou se casse, vous risquez de vous blesser et de recevoir un choc électrique ou de provoquer un incendie si vous continuez à l'utiliser.

• Ne placez pas le projecteur sur une surface instable, inclinée ou vibrante telle qu'un support branlant ou incliné.

• Utilisez les freins pour roulettes en plaçant le projecteur sur un support à roulettes.

• Ne placez pas le projecteur sur le côté, avec l'objectif dirigé vers le haut ou vers le bas.

• Dans le cas d'une installation de plafond ou le même, contactez votre revendeur avant installation.



Débranchez la prise murale.



Ne pas démonter.



Consignes De Sécurité (Suite)

AVERTISSEMENT

Faites attention, le projecteur peut atteindre des températures élevées.

Lorsque la lampe est allumée, elle génère des températures élevées. Celles-ci peuvent provoquer un incendie ou des brûlures. Soyez particulièrement vigilant si vous avez des enfants à la maison.

Ne touchez pas l'objectif, les ventilateurs ni les fentes de ventilation pendant que vous utilisez l'appareil ou juste après son utilisation, afin d'éviter de vous brûler. Contrôlez la ventilation.

- Laissez un espace de 30 cm ou plus entre les côtés du projecteur et d'autres objets, comme par exemple des murs.
- Ne placez pas le projecteur sur une table en métal ou sur un support susceptible de chauffer.
- Ne placez aucun objet à proximité de l'objectif, des ventilateurs et des fentes de ventilation du projecteur.
- Ne bloquez jamais le ventilateur ni les fentes de ventilation.
- Ne couvrez pas le projecteur avec une nappe, etc.
- Ne placez pas le projecteur sur un tapis ou sur un dessus-de-lit.

Ne regardez jamais au travers de l'objectif ou des fentes lorsque la lampe est allumée.

Le puissant faisceau lumineux risque de gravement affecter votre vue. Soyez particulièrement prudent si vous avez des enfants à la maison.

N'utilisez qu'une prise de courant et un cordon électrique adéquats.

Un courant électrique incorrect risque de provoquer un incendie ou un choc électrique.

- Utilisez seulement la prise électrique appropriée en fonction des indications précisées sur le projecteur et des normes de sécurité.
- Le cordon électrique fourni avec le projecteur ne doit être utilisé qu'en fonction de la prise électrique que vous allez utiliser.

Faites attention au branchement du cordon électrique.

Tout branchement incorrect du cordon électrique risque de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Ne touchez pas au cordon électrique lorsque vous avez les mains mouillées.

• Veillez à ce que la partie du cordon électrique qui se branche dans la prise soit propre (sans poussière) avant de l'utiliser. Utilisez un chiffon sec et doux pour nettoyer la fiche d'alimentation.

• Insérez à fond la fiche d'alimentation dans la prise électrique. Évitez d'utiliser une prise électrique mal fixée, non reliée à la terre ou avec un faux contact.

Veillez à brancher le fil de terre.

Branchez le pôle négatif de mise à la terre de l'entrée CA de cet appareil sur celui de l'immeuble à l'aide d'un cordon électrique adéquat, afin d'éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie.

- N'ôtez pas l'âme du cordon électrique.



Branchez solidement le fil de mise à la terre.

Consignes De Sécurité (Suite)

AVERTISSEMENT

Faites attention lors de la manipulation de la lampe source de lumière.

Le projecteur utilise une lampe en verre à vapeur de mercure à haute pression. La lampe peut se briser bruyamment ou se griller. Lorsque la lampe explose, il peut arriver que des éclats de verre pénètrent dans le logement de la lampe et que des vapeurs de mercure s'échappent à travers les trous d'aération du projecteur.



Veillez lire avec attention le chapitre "Lampe".

Soyez prudent lorsque vous manipulez le cordon électrique et les câbles de connexion externes.

Si vous continuez à utiliser un cordon électrique ou des câbles endommagés, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique. Évitez d'exposer le cordon électrique et les câbles à une chaleur, une pression ou une tension trop élevée.

Si le cordon électrique ou les câbles sont endommagés (si les fils sont dénudés ou cassés), contactez votre revendeur.

- Ne placez pas le projecteur ou des objets lourds sur le cordon électrique ou sur les câbles. Évitez aussi de les recouvrir de quoi que ce soit qui pourrait les dissimuler et risquer que des objets lourds soient placés dessus par inadvertance.



- Ne tirez pas sur le cordon électrique ou sur les câbles. Pour brancher ou débrancher le cordon électrique ou sur les câbles, faites-le en tenant la prise ou le connecteur d'une main, pendant que vous branchez ou débranchez le cordon électrique ou les câbles de l'autre.

- Ne placez pas le cordon près du chauffage.
- Évitez de trop courber le cordon électrique.
- N'essayez pas de réparer le cordon électrique.

Manipulez la pile de la télécommande avec précaution.

Toute manipulation incorrecte de la télécommande risque de provoquer un incendie ou d'entraîner des dommages corporels. La pile peut exploser si elle n'est pas manipulée de façon appropriée.

- Conservez la pile hors de la portée des enfants et des animaux domestiques. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin afin qu'il prescrive un traitement d'urgence.

- Ne laissez pas la pile au contact du feu ou de l'eau.
- Évitez tout environnement avec présence de flammes ou de températures élevées.



- Ne tenez pas la pile par les bornes métalliques.
- Conservez la pile dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière.
- Évitez de court-circuiter la pile.
- Évitez de recharger, de démonter ou de souder la pile.
- Évitez que la pile subisse un choc physique.
- N'utilisez que la batterie indiquée sur l'autre manuel de ce projecteur.
- Veillez à ce que les bornes plus et moins soient correctement alignées lors du chargement de la pile.
- Si la pile fuit, essuyez le liquide et remplacez la pile. Si vous avez du liquide sur le corps ou sur vos vêtements, rincez le tout abondamment à l'eau.
- Respectez la législation locale en matière d'élimination des piles de batterie.

Consignes De Sécurité (Suite)

ATTENTION

Soyez prudent lorsque vous déplacez le projecteur.

Toute négligence de votre part risque de provoquer des dommages corporels ou matériels.

- Ne déplacez pas le projecteur pendant que vous l'utilisez. Avant de le déplacer, débranchez le cordon électrique et toutes les connexions externes, et fermez la porte coulissante ou le capuchon de l'objectif.
- Évitez tout impact ou choc sur le projecteur.
- Ne traînez pas le projecteur.
- En déplacement, utilisez la mallette, ou la sacoche, fournie.



Ne placez aucun objet sur le projecteur.

Tout objet placé sur le projecteur risque de perdre l'équilibre ou de tomber et de provoquer des dommages corporels ou matériels. Soyez particulièrement prudent si vous avez des enfants à la maison.



Ne fixez aucun autre accessoire sur le projecteur que ceux indiqués.

En cas contraire vous pourriez vous blesser ou provoquer des dégâts.

- Certains projecteurs disposent d'un filetage sur l'objectif. Ne fixez aucun autre dispositif que ceux indiqués (comme les objectifs facultatifs de conversion) sur le filetage.



Évitez de l'utiliser dans des endroits enfumés, humides ou poussiéreux.

Si l'appareil se trouve dans un endroit enfumé, très humide ou poussiéreux, des suies humides ou des gaz corrosifs risquent de provoquer une électrocution ou un incendie.

- Ne pas placer le projecteur près d'un endroit qui présente de la fumée, de l'humidité ou de la poussière (par exemple espace pour fumeurs, cuisine, plage, etc.). Ne pas placer le projecteur en plein air.
- Ne pas utiliser un humidificateur près du projecteur.



Contrôlez le filtre à air afin que la ventilation soit correcte.

Nettoyez régulièrement le filtre à air. Si le filtre à air est colmaté par de la poussière ou de la saleté, la température intérieure augmente et peut provoquer des dysfonctionnements. Pour éviter tout risque de surchauffe, l'appareil affiche parfois un message comme "VÉR.DÉBIT AIR" ou éteignez le projecteur.

- Si une lampe-témoin ou un message vous invite à nettoyer le filtre à air, nettoyez-le dès que possible.
- Si la saleté ne sort pas du filtre à air ou que celui-ci est abîmé, remplacez-le.
- N'utilisez que des filtres à air du type indiqué. Commandez à votre revendeur le filtre à air indiqué dans l'autre manuel de ce projecteur.
- Lorsque vous remplacez la lampe, remplacez aussi le filtre à air. Avec ce type de projecteur le filtre à air est en général vendu avec la lampe de rechange.
- N'allumez pas le projecteur sans le filtre à air.



Évitez d'exposer le projecteur à des températures élevées.

La chaleur peut avoir des effets nocifs sur le boîtier du projecteur ainsi que sur d'autres composants. Évitez d'exposer le projecteur, la télécommande et d'autres composants à la lumière directe du soleil ou à proximité d'objets chauds tels que le chauffage, etc.



Éviter les champs magnétiques.

Il est fortement recommandé d'éviter qu'il y ait un champ magnétique non protégé ou non isolé sur le projecteur ou à proximité. (C'est-à-dire des dispositifs de sécurité magnétique ou d'autres accessoires de projecteur contenant des matériaux magnétiques non fournis par le fabricant, etc.) Les objets magnétiques risquent d'interrompre les performances magnétiques internes du projecteur, ce qui risque à son tour d'interférer avec la vitesse du ventilateur, ou de provoquer l'arrêt de celui-ci. Ceci risque de provoquer l'arrêt complet du projecteur.



Consignes De Sécurité (Suite)

ATTENTION

Pour une déconnexion totale, retirez le cordon électrique.

- Pour des raisons de sécurité, débranchez le cordon électrique si vous ne comptez pas utiliser le projecteur pendant de longues périodes.
- Avant de nettoyer l'appareil, mettez-le hors tension et débranchez-le de l'alimentation électrique. Toute négligence de votre part, risque de provoquer un incendie ou un choc électrique.



Débranchez la prise murale.

Demandez à votre revendeur de nettoyer l'intérieur du projecteur environ tous les ans.

Toute poussière accumulée à l'intérieur du projecteur risque de provoquer un incendie ou un mauvais fonctionnement de l'appareil.

Le nettoyage interne sera plus efficace s'il est effectué par temps sec.

- Évitez de nettoyer l'intérieur de l'appareil vous-même, afin d'éviter tout danger.



REMARQUE

Évitez tout impact physique sur la télécommande.

Tout impact physique risque d'endommager ou d'entraîner un mauvais fonctionnement de la télécommande.

- Veillez à ne pas laisser tomber la télécommande par terre.
- Ne placez pas le projecteur ou des objets lourds sur la télécommande.

Prenez soin de l'objectif.

- Fermez la porte coulissante ou le capuchon de l'objectif afin d'éviter de rayer la surface de l'objectif lorsque vous n'utilisez pas le projecteur.
- Ne touchez pas l'objectif afin d'éviter que de la buée ou de la poussière ne détériore la qualité de l'affichage.
- Pour nettoyer l'objectif, utilisez les chiffons spéciaux vendus dans le commerce (ceux qui sont utilisés pour nettoyer les appareils photos, les lunettes de vue, etc.). Veillez à ne pas rayer l'objectif avec des objets durs.

Prenez soin du boîtier et de la télécommande.

Toute négligence de votre part dans l'entretien de ces éléments peut entraîner la décoloration ou l'écaillage de la peinture, etc.

- Utilisez un chiffon doux pour nettoyer le boîtier et le panneau de configuration du projecteur et de la télécommande. Si ces pièces sont très sales, diluez un produit détergent neutre dans un peu d'eau, trempez un chiffon doux dans cette solution et essorez-le, puis essuyez les parties sales avant de passer un chiffon doux et sec dessus. Évitez d'utiliser un produit détergent non dilué directement sur les parties à nettoyer.
- Évitez d'utiliser des aérosols, des solvants, des matières volatiles ou des produits de nettoyage abrasifs.
- Avant d'utiliser des nettoyants chimiques, lisez toujours attentivement la notice et respectez les instructions du mode d'emploi.
- Évitez tout contact prolongé et permanent avec du caoutchouc ou du vinyle.

À propos des points lumineux ou foncés.

Bien que des points lumineux ou foncés puissent apparaître sur l'écran, c'est une caractéristique particulière des affichages à cristaux liquides et en temps que tel ne constitue ni n'implique un défaut de l'appareil.

Faites attention à l'impression de l'afficheur LCD.

Si le projecteur continue à projeter une image immobile, des images arrêtées, des images avec un rapport de 16:9 en cas de 4:3 panneau ou similaire pendant longtemps, ou s'il les projette de façon continue, l'afficheur LCD peut être imprimé.

Consignes De Sécurité (Suite)

REMARQUE

Note sur les consommables.

La lampe, les panneaux LCD, les polariseurs et autres composants optiques, ainsi que le filtre à air et les ventilateurs de refroidissement ont tous une durée de vie différente. Il peut être nécessaire de remplacer ces pièces après une longue période d'utilisation.

- Ce produit n'est pas conçu pour l'utilisation continue sur une longue période. S'il est utilisé de manière continue pendant 6 heures ou plus, ou s'il est utilisé pour un total de 6 heures ou plus chaque jour (même si ladite utilisation n'est pas continue), ou s'il fait l'objet d'utilisations répétées, sa durée de vie peut être réduite et il se peut que les pièces susmentionnées doivent être remplacées moins d'un an après le début de l'utilisation.
- Toute inclinaison effectuée au-delà de la plage de réglage indiquée dans les manuels d'utilisation peut réduire la durée de vie des consommables.

Avant la mise sous tension, laissez suffisamment refroidir le projecteur.

Après avoir mis le projecteur hors tension, avoir appuyé sur le commutateur de réinitialisation ou avoir coupé l'alimentation, laissez le projecteur refroidir suffisamment. L'électrode risque d'être endommagée et la lampe risque de ne plus s'allumer si le projecteur est utilisé à température élevée.

Évitez toute exposition à de forts rayonnements.

Tout fort rayonnement (tels que les rayonnements directs du soleil ou la lumière artificielle) vers les capteurs de la télécommande peut rendre la télécommande inutilisable.

Éviter les interférences radio.

Toute interférence par radiation risque de déformer les images ou les bruits.

- Évitez l'utilisation de tout générateur radio tel qu'un téléphone mobile, un émetteur-récepteur etc. à proximité du projecteur.

À propos des caractéristiques d'affichage.

Le mode d'affichage du projecteur (tel que la couleur, le contraste, etc.) dépend des caractéristiques de l'écran, car le projecteur utilise un panneau avec affichage à cristaux liquides. Le mode d'affichage peut varier par rapport à celui d'un écran cathodique.

- Évitez l'utilisation d'un écran polarisant. Il risque d'engendrer des images rouges.

Protocole de mise sous/hors tension.

Afin d'éviter tout problème et sauf indication contraire, effectuez la mise sous/hors tension dans l'ordre mentionné ci-dessous :

- Mettez le projecteur sous tension avant de mettre l'ordinateur ou le magnétoscope sous tension.
- Mettez le projecteur hors tension avant de mettre l'ordinateur ou le magnétoscope hors tension.

Faites attention de ne pas vous fatiguer les yeux.

Reposez-vous les yeux régulièrement.

Réglez le volume sonore à un niveau correct, afin de ne pas déranger les autres.

- Il est préférable de baisser le volume et de fermer les fenêtres la nuit, afin de ne pas déranger le voisinage.

Connexion avec un ordinateur portable

Lors de la connexion avec un ordinateur portable, réglez pour valider la sortie vidéo RVB extérieure (réglez sur l'écran à tube cathodique ou simultanément sur l'écran LCD et à tube cathodique).

Veillez vous reporter au mode d'emploi de l'ordinateur portable pour plus d'informations.

Lampe

AVERTISSEMENT



HAUTE TENSION



HAUTE TEMPÉRATURE



HAUTE PRESSION

Le projecteur utilise une lampe en verre à vapeur de mercure à haute pression. Si vous secouez ou que vous érafliez la lampe ou que vous la touchez lorsqu'elle est chaude ou trop usée, elle risque de **se briser en explosant bruyamment ou de se griller**. Remarquez que chaque lampe a une durée de vie différente et qu'il arrive que certaines lampes explosent ou se grillent dès que vous les utilisez. En outre, si la lampe explose, il peut arriver que des **éclats de verre** pénètrent dans le logement de la lampe et que **des vapeurs de mercure** s'échappent à travers les trous d'aération du projecteur.

Comment se débarrasser de la lampe • Ce produit contient une lampe au mercure; Ne la jetez pas à la poubelle avec les déchets ordinaires. Il faut s'en débarrasser conformément à la réglementation s'appliquant à l'environnement.

En ce qui concerne le recyclage de la lampe, consultez le site www.lamprecycle.org. (aux Etats-Unis).

Pour vous débarrasser du produit, veuillez contacter l'administration compétente en la matière ou www.eiae.org (aux Etats-Unis) ou www.epsc.ca (au Canada).

Pour de plus amples informations, contactez votre revendeur.



Débranchez la prise d'alimentation de l'appareil de la prise de courant.

- Si la lampe se brise (elle explose bruyamment), débranchez le cordon électrique de la prise et demandez une lampe de rechange à votre revendeur.

Attention car des éclats de verre peuvent endommager l'intérieur du projecteur ou vous blesser, n'essayez donc pas nettoyer le projecteur ou de remplacer la lampe par vous-même.

- Si la lampe se brise (elle explose bruyamment), aérez soigneusement la pièce et évitez de respirer les vapeurs qui sortent des trous d'aération du projecteur ou de les faire pénétrer dans vos yeux ou votre bouche.

- Avant de remplacer une lampe, contrôlez si le commutateur de courant est éteint et si le câble d'alimentation est débranché ; attendez pendant au moins 45 minutes que la lampe soit suffisamment froide. Si vous touchez une lampe chaude vous risquez de vous brûler et de l'endommager.



- N'ouvrez pas le couvercle de la lampe lorsque le projecteur est suspendu. Cela risque d'être dangereux car si la lampe est cassée, des éclats de verre pourraient tomber lorsque vous ouvrez le couvercle. Comme il est en outre dangereux de travailler en hauteur, demandez à votre revendeur de remplacer la lampe même si elle ne s'est pas cassée.

- N'utilisez pas le projecteur si le couvercle de la lampe est enlevé. Lorsque vous remplacez la lampe, contrôlez si les vis sont solidement vissées. Les vis lâches peuvent provoquer des dégâts matériels ou des lésions personnelles.



- N'utilisez que des lampes du type indiqué.

- Si la lampe se brise très vite après le premier usage, il peut y avoir un autre type de problème électrique. Dans ce cas, contactez votre revendeur local ou un service après-vente autorisé.

- Manipulez la lampe avec soin : Si vous endommagez la lampe en la secouant ou en l'éraflant, il existe un risque la lampe explose et éclate en morceaux durant son utilisation.

- L'utilisation prolongée de la lampe peut provoquer un manque de clarté, une absence totale d'éclairage ou même casser la lampe. Quand vous constatez que l'image est sombre ou quand l'intensité des couleurs est trop faible, vous devrez remplacer la lampe le plus tôt possible. N'utilisez pas de vieilles lampes (ou usées) ; elles pourraient se briser.

Réglementations

Avertissement FCC

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Son opération est sujette aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toutes interférences reçues, y compris celles capables d'entraver sa bonne marche.

AVERTISSEMENT : Ce appareil génère, utilise et peut irradier des ondes radioélectriques et peut, s'il n'est pas installé conformément aux instructions, provoquer un brouillage préjudiciable aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie contre le risque d'interférences pour une installation donnée. Si cet appareil provoque un brouillage préjudiciable à la réception des ondes radio ou de télé, lorsque que vous l'allumez ou que vous l'éteignez, essayez d'y remédier en appliquant l'une des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise ou un circuit autre que celui sur lequel est branché le récepteur.
- Consultez votre revendeur ou un installateur de radio/télé compétent.

INSTRUCTIONS POUR LES UTILISATEURS : Certains câbles doivent être munis de prise moulée. Utilisez le câble auxiliaire ou un câble dédié pour la connexion. Si les câbles ne disposent que d'une prise moulée, branchez cette prise sur le projecteur.

Pour les utilisateurs au Canada

AVIS: Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Garantie Et Service Après-vente

Sauf pour les dysfonctionnements (décrits dans le premier paragraphe d'AVERTISSEMENT de ce manuel), en cas de problème consultez d'abord le chapitre "Dépannage" du "Guide d'utilisation" et effectuez tous les contrôles conseillés.

Si le problème persiste, adressez-vous à votre revendeur ou au service après-vente. On vous indiquera quelle condition de la garantie s'applique.

Content



A propos de ce manuel	1	Menu IMAGE	25
Content	2	LUMIN., CONTRASTE, GAMMA,	
Caractéristiques du projecteur	3	TEMP COUL., COULEUR, TEINTE, NETTETE,	
Préparatifs	3	MA MEMOIRE	
Contenu de l'emballage	3	Menu AFFICHAGE	28
Fixation du protège-objectif.	3	ASPECT, SUR-BAL., POSIT.V, POSIT.H,	
Identification des pièces composantes	4	PHASE.H, TAIL.H, EXÉCUT.D'AJUST.AUTO	
Projecteur	4	Menu ENTR.	30
Panneau de contrôle	5	PROGRESSIF, N.R.VIDÉO, ESP. COUL.,	
Panneau arrière	5	COMPONENT, FORMAT VIDEO, BLOC IMAGE,	
Télécommande	6	COMPUTER-IN, RESOLUTION	
Mise en place	7	Menu INSTALLAT°	33
Disposition	7	KEYSTONE AUT  EXÉCUTION, KEYSTONE  ,	
Connecter vos appareils	9	SILENCIEUX, MIROIR, MODE PAUSE,	
Connecter l'alimentation électrique.	11	SORTIE MONITEUR	
Utiliser la barre et le logement de sécurité	11	Menu AUDIO IN	35
Télécommande	12	VOLUME, HAUT-PARL, AUDIO	
Mise en place des piles.	12	Menu ECRAN	36
A propos du signal de la télécommande	12	LANGUE, POS. MENU, SUPPR.,	
Modifier la fréquence du signal de la télécommande	13	DEMARRAGE, Mon Écran, V. Mon Écran,	
Utiliser la télécommande en tant que souris et clavier d'ordinateur	13	MESSAGE, NOM DU SOURCE, MODÈLE	
Mise sous/hors-tension	14	Menu OPT.	40
Mise sous tension	14	RECHER. AUTO., KEYSTONE AUT  ,	
Mise hors tension	14	MARCHE AUTO., AUTO OFF, TEMPS LAMPE,	
Opération	15	TEMPS FILTRE, MA TOUCHE, MA SOURCE,	
Régler le volume	15	SERVICE, SECURITE	
Coupure temporaire du son	15	Menu S.T.C.	53
Sélectionner un signal d'entrée	15	AFFICHER, MODE, CANAUX	
Rechercher un signal d'entrée	16	Entretien	54
Sélectionner un rapport de format	16	Remplacer la lampe	54
Régler l'élévateur du projecteur	17	Nettoyer et remplacer le filtre à air	56
Régler le zoom et la mise au point	17	Autres procédures d'entretien	58
Utiliser la fonction de réglage automatique	18	Dépannage	59
Régler la position	18	Messages liés	59
Corriger les distorsions trapézoïdales	19	A propos des voyants de lampes	60
Utiliser la fonction de grossissement	19	Arrêter le projecteur	61
Geler l'écran	20	Réinitialiser tous les réglages	61
Effacer l'écran temporairement	20	Phénomènes qui peuvent facilement être	
Utiliser la fonction de menu	21	confondus avec des défauts de l'appareil	62
MENU COURT	23	Caractéristiques techniques	65
ASPECT, KEYSTONE AUT  EXÉCUTION,			
KEYSTONE  , MODE IMAGE, LUMIN., CONTRASTE,			
COULEUR, TEINTE, NETTETE, SILENCIEUX, MIROIR,			
REIN., TEMPS FILTRE, LANGUE,			
Vers Menu Détaillé...			

Caractéristiques du projecteur

Le projecteur vous offre les fonctions suivantes.

- ✓ Le projecteur est équipé d'une grande variété de ports I/O pour couvrir tout vos besoins professionnels.
- ✓ Le projecteur permet de projeter une grande image même dans un petit espace.
- ✓ Le nouveau système de filtre à double épaisseur est prévu pour être utilisé pendant une plus longue durée et réduire les besoins en entretien.

Préparatifs

Contenu de l'emballage

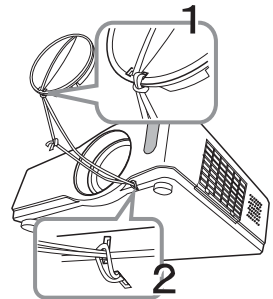
Veillez consulter la section "Contenu de l'emballage" dans le manuel papier "Manuel d'utilisation (résumé)". Votre projecteur doit être accompagné des éléments y étant indiqués. Contactez immédiatement le revendeur si des éléments sont manquants.

REMARQUE • Conservez l'emballage d'origine pour une ré-expédition future. Pour déplacer le projecteur, assurez-vous de bien utiliser l'emballage d'origine. Faites particulièrement attention à la partie de l'objectif.

Fixation du protège-objectif

Pour éviter de le perdre, attachez le protège-objectif au projecteur en utilisant la lanière fournie.

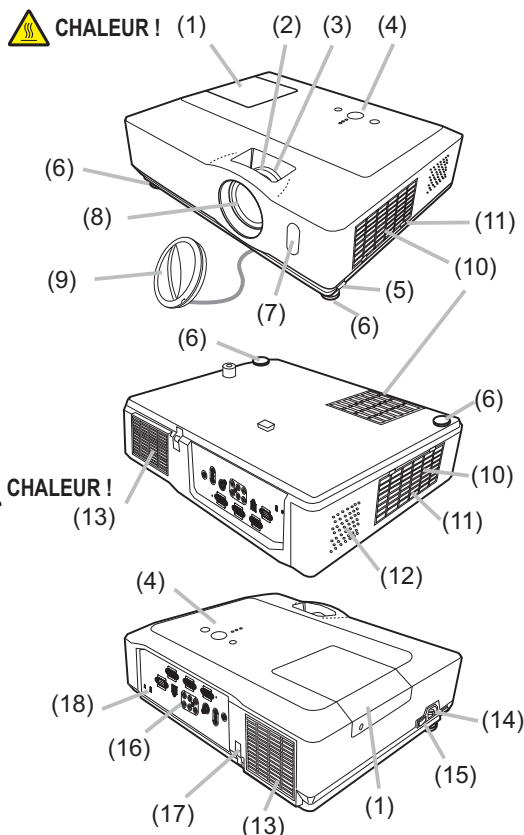
1. Attachez la lanière sur l'anneau à lanière du protège-objectif.
Enfilez une extrémité de la lanière dans l'anneau à lanière du protège-objectif et faites une boucle à l'extrémité, puis faites passer l'autre extrémité de la lanière dans la boucle. Il ne doit y avoir aucun noeud aux extrémités de la lanière.
2. Attachez la lanière sur l'anneau à lanière du projecteur.
Enfilez l'autre extrémité de la lanière dans l'anneau à lanière du projecteur et faites une boucle. Faites passer le protège-objectif comportant l'extrémité de la lanière dans la boucle.



Identification des pièces composantes

Projecteur

- (1) Couvercle de la lampe (📖 54).
La lampe est à l'intérieur.
- (2) Bague de mise au point (📖 17)
- (3) Bague de zoom (📖 17)
- (4) Panneau de contrôle (📖 5)
- (5) Boutons de l'élévateur (x 2) (📖 17)
- (6) Pieds de l'élévateur (x 2) (📖 17)
- (7) Capteur distant (📖 12)
- (8) Objectif (📖 14, 58)
- (9) Protège-objectif (📖 3)
- (10) Entrées d'air
- (11) Couvercle-filtre (📖 56)
Le filtre à air et l'entrée d'air sont à l'intérieur.
- (12) Haut-parleur (📖 34)
- (13) Bouches d'air
- (14) Prise de courant alternatif (📖 11)
- (15) Interrupteur (📖 14)
- (16) Panneau arrière (📖 5)
- (17) Barre de sécurité (📖 11)
- (18) Accroche de sécurité (📖 11)

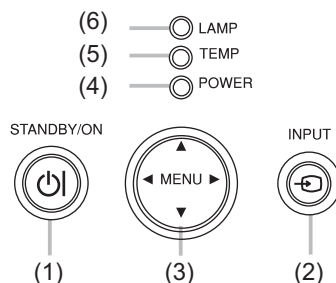


⚠️ AVERTISSEMENT ► CHALEUR ! : Ne pas toucher les endroits à proximité de la couverture de la lampe et des bouches d'air pendant ou juste après l'utilisation en raison de la forte chaleur.
 ► Ne pas regarder dans l'objectif ou dans les bouches d'air quand la lampe est allumée. La lumière très intense peut endommager la vision.
 ► Ne pas tenir les touches de l'élévateur sans tenir le projecteur, vous risquez de le faire tomber.

⚠️ ATTENTION ► Assurer une ventilation normale pour éviter la surchauffe du projecteur. Ne pas couvrir, bloquer ou boucher les orifices de ventilation. Ne pas déposer d'objets à proximité des entrées d'air qui pourraient y adhérer ou y être aspirés. Nettoyer le filtre à air régulièrement.
 ► Ne pas utiliser la barre de sécurité et le logement de sécurité pour empêcher le projecteur de tomber ; ils ne sont pas conçus à cette fin.

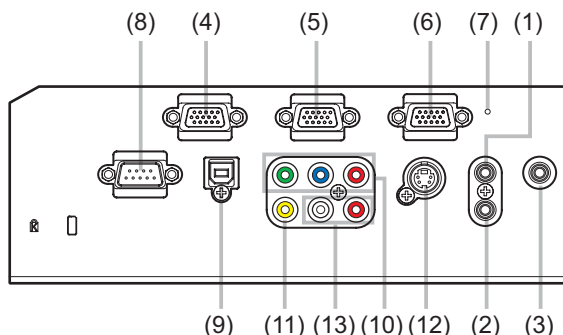
Panneau de contrôle

- (1) Touche STANDBY/ON (📖14)
- (2) Touche INPUT (📖15, 21)
- (3) Touche MENU (📖21)
Elle est constituée de quatre curseurs.
- (4) Voyant POWER (📖14, 60)
- (5) Voyant TEMP (📖60)
- (6) Voyant LAMP (📖60)



Panneau arrière (📖9)

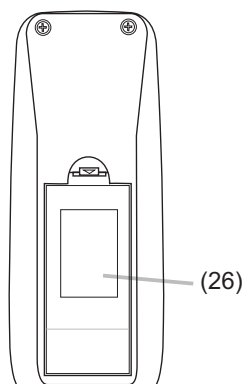
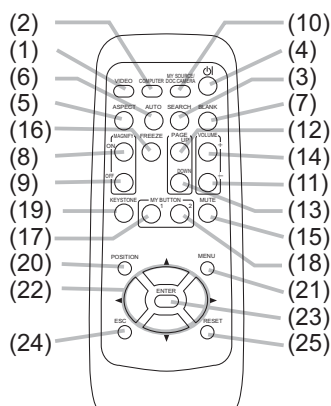
- (1) Port AUDIO IN1
- (2) Port AUDIO IN2
- (3) Port AUDIO OUT
- (4) Port COMPUTER IN1
- (5) Port COMPUTER IN2
- (6) Port MONITOR OUT
- (7) Commutateur d'arrêt (📖61)
- (8) Port CONTROL
- (9) Port USB
- (10) Ports COMPONENT (Y, Cb/Pb, Cr/Pr)
- (11) Port VIDEO
- (12) Port S-VIDEO
- (13) Ports AUDIO IN3 (L,R)



⚠ ATTENTION ► Utiliser le commutateur d'arrêt uniquement lorsque le projecteur n'est pas mis hors-tension en suivant la procédure normale car l'utilisation de ce commutateur interrompt le fonctionnement du projecteur sans l'avoir refroidi.

Télécommande

- (1) Touche VIDEO (📖16)
- (2) Touche COMPUTER (📖15)
- (3) Touche SEARCH (📖16)
- (4) Touche STANDBY/ON (📖14)
- (5) Touche ASPECT (📖16)
- (6) Touche AUTO (📖18)
- (7) Touche BLANK (📖20)
- (8) Touche MAGNIFY - ON (📖19)
- (9) Touche MAGNIFY - OFF (📖13, 19)
- (10) Touche MY SOURCE/DOC.CAMERA (📖42)
- (11) Touche VOLUME - (📖15)
- (12) Touche PAGE UP (📖13)
- (13) Touche PAGE DOWN (📖13)
- (14) Touche VOLUME + (📖15)
- (15) Touche MUTE (📖15)
- (16) Touche FREEZE (📖20)
- (17) Touche My BUTTON - 1 (📖42)
- (18) Touche My BUTTON - 2 (📖42)
- (19) Touche KEYSTONE (📖19)
- (20) Touche POSITION (📖18, 21)
- (21) Touche MENU (📖21)
- (22) Touches des curseurs ▲/▼/◀/▶ (📖13, 21, 22)
- (23) Touche ENTER (📖13, 21, 22)
- (24) Touche ESC (📖13, 21)
- (25) Touche RESET (📖13, 21, 22)
- (26) Couvercle des piles (📖12)



Arrière de la télécommande

Mise en place

Installez le projecteur en fonction de l'environnement et de l'usage envisagé.

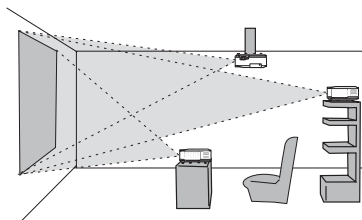
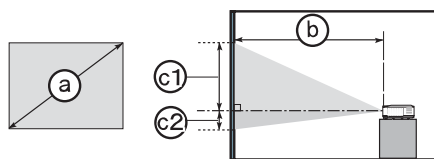
Disposition

Reportez-vous aux illustrations et aux tableaux ci-dessous pour déterminer la taille de l'écran et la distance de projection.

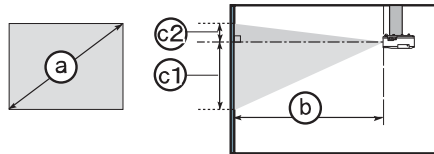
Les valeurs montrées dans le tableau sont calculées pour un écran de taille complète : 1024×768

- Ⓐ Taille de l'écran (diagonale)
- Ⓑ Distance de projection (±10%)
- Ⓒ₁, Ⓒ₂ Hauteur de l'écran (±10%)

Sur une surface horizontale



Suspendu au plafond



- Laissez un espace libre d'au moins 30 cm entre les côtés du projecteur et tout autre objet tel qu'un mur.
- Consultez votre revendeur avant de l'accrocher au plafond ou pour d'autres installations particulières.

Ⓐ Taille de l'écran (diagonale)		Écran 4:3								Écran 16:9							
		Ⓑ _{Distance de projection}				Ⓒ ₁ Hauteur de l'écran		Ⓒ ₂ Hauteur de l'écran		Ⓑ _{Distance de projection}				Ⓒ ₁ Hauteur de l'écran		Ⓒ ₂ Hauteur de l'écran	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
inch	m	m	inch	m	inch	cm	inch	cm	inch	m	inch	m	inch	cm	inch	cm	inch
30	0,8	0,9	34	1,1	41	41	16	5	2	1,0	38	1,1	45	39	15	-1	0
40	1,0	1,2	46	1,4	56	55	22	6	2	1,3	50	1,5	61	51	20	-2	-1
50	1,3	1,5	58	1,8	70	69	27	8	3	1,6	63	1,9	76	64	25	-2	-1
60	1,5	1,8	70	2,1	84	82	32	9	4	1,9	76	2,3	91	77	30	-2	-1
70	1,8	2,1	81	2,5	98	96	38	11	4	2,3	89	2,7	107	90	35	-3	-1
80	2,0	2,4	93	2,8	112	110	43	12	5	2,6	102	3,1	122	103	41	-3	-1
90	2,3	2,7	105	3,2	126	123	49	14	5	2,9	115	3,5	138	116	46	-4	-1
100	2,5	3,0	117	3,6	140	137	54	15	6	3,2	127	3,9	153	129	51	-4	-2
120	3,0	3,6	140	4,3	169	165	65	18	7	3,9	153	4,7	184	154	61	-5	-2
150	3,8	4,5	176	5,4	211	206	81	23	9	4,9	192	5,8	230	193	76	-6	-2
200	5,1	6,0	235	7,2	282	274	108	30	12	6,5	256	7,8	307	257	101	-8	-3
250	6,4	7,5	294	9,0	353	343	135	38	15	8,1	320	9,8	384	322	127	-10	-4
300	7,6	9,0	352	10,8	423	411	162	46	18	9,8	384	11,7	461	386	152	-12	-5

Disposition (suite)

⚠ AVERTISSEMENT ► Placez le projecteur en position stable, à l'horizontale. Vous risqueriez de vous blesser et/ou d'endommager le projecteur s'il tombait ou se renversait. Il existe également un risque d'incendie et/ou de choc électrique si vous utilisez un projecteur endommagé.

- Ne placez pas le projecteur sur une surface instable, en pente ou sujette à des vibrations, comme par exemple sur un support bancal ou incliné.
- Ne placez pas le projecteur sur le côté, ou à la verticale.
- Contactez votre revendeur avant une installation spéciale telle qu'un accrochage au plafond ou ailleurs.

► Placez le projecteur dans un endroit frais et assurez-vous que la ventilation y est suffisante. Il y a risque d'incendie, de brûlure et/ou de dysfonctionnement du projecteur si celui-ci surchauffe.

- Évitez de boucher, bloquer ou recouvrir d'une autre manière les orifices de ventilation du projecteur.
- Laissez un espace libre d'au moins 30 cm entre les côtés du projecteur et tout autre objet tel qu'un mur.
- Ne placez pas le projecteur sur un objet métallique ni sur une surface sensible à la chaleur.
- Ne placez pas le projecteur sur un tapis, sur un coussin ou sur de la literie.
- Ne placez pas le projecteur dans un lieu directement exposé aux rayons du soleil, ni à proximité d'un objet chaud tel qu'un appareil de chauffage.
- Ne placez aucun objet à proximité de l'objectif ou des orifices de ventilation du projecteur, ni sur le dessus du projecteur.
- Ne placez aucun objet qui risquerait d'être aspiré ou d'adhérer aux orifices d'aspiration sous le projecteur. Certaines entrées d'air du projecteur se trouvent en effet sur la surface inférieure.

► Ne placez pas le projecteur dans un endroit où il risquerait d'être mouillé. Il existe un risque d'incendie, de choc électrique et/ou de dysfonctionnement du projecteur s'il est humide ou si un liquide y est renversé.

- Ne placez pas le projecteur dans une salle de bain ou à l'extérieur.
- Ne placez aucun objet contenant du liquide à proximité du projecteur.

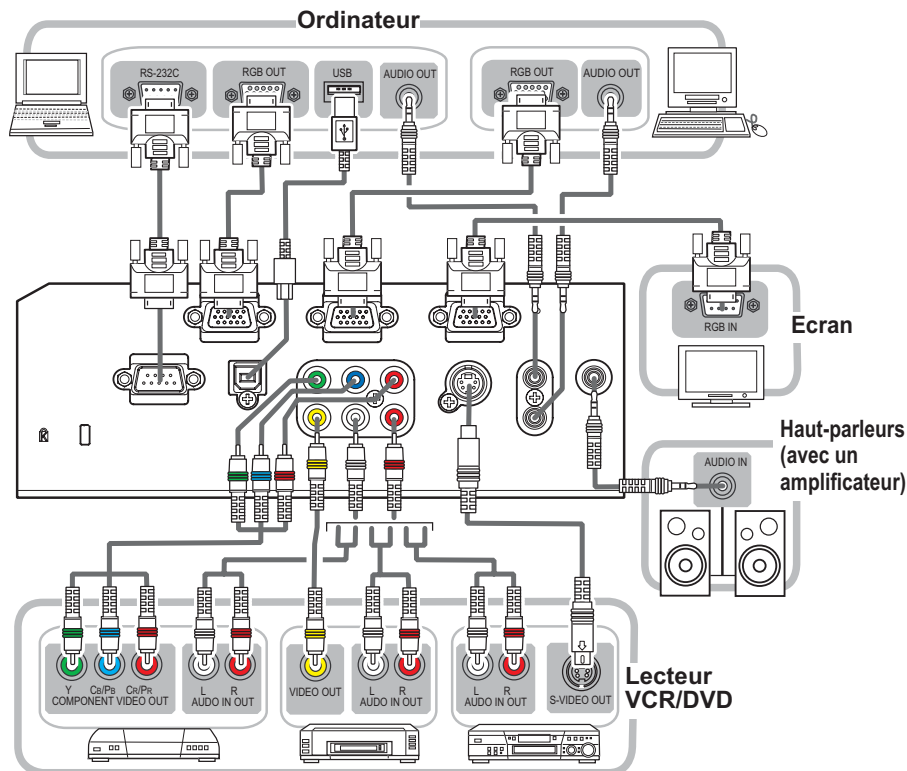
⚠ ATTENTION ► Évitez de placer le projecteur dans des endroits à forte concentration de fumée, d'humidité ou de poussière. Il existe un risque d'incendie, de choc électrique et/ou de dysfonctionnement du projecteur s'il est placé dans un tel endroit.

- Ne placez pas le projecteur près d'un humidificateur, d'une zone fumeurs ou d'une cuisine.

► Positionnez le projecteur de sorte que son capteur de signaux distant ne soit pas exposé directement aux rayons du soleil.

Connecter vos appareils

Assurez-vous de bien lire les manuels de chacun des appareils avant de les connecter au projecteur. Assurez-vous que tous les appareils sont appropriés pour être connectés à ce produit et préparez les câbles requis pour la connexion. Référez-vous aux illustrations suivantes pour la connexion.



⚠ AVERTISSEMENT ► Ne pas démonter ni modifier le projecteur et les accessoires.

► Veiller à ne pas endommager les câbles et à ne pas utiliser de câbles endommagés.

⚠ ATTENTION ► Mettre tous les appareils hors-tension et débrancher leurs câbles électriques avant de les connecter au projecteur. La connexion au projecteur d'un appareil sous tension peut produire des bruits très intenses ou autres anomalies qui peuvent entraîner un dysfonctionnement ou des dommages sur l'appareil et le projecteur.

► Utiliser l'accessoire approprié ou les câbles désignés. Renseignez-vous auprès de votre revendeur sur les câbles non fournis pour lesquels les réglementations exigent une longueur spécifique ou une âme en ferrite. Pour des câbles qui ont une âme uniquement sur une extrémité, connectez l'âme au projecteur.

► S'assurer que les appareils sont bien connectés aux ports appropriés. Une connexion incorrecte peut entraîner un dysfonctionnement ou des dommages sur l'appareil et le projecteur.

Connecter vos appareils (suite)

REMARQUE • S'assurer de bien lire les manuels de chacun des appareils avant de les connecter au projecteur, et s'assurer que tous les appareils sont appropriés pour être connectés à ce produit. Avant la connexion à un ordinateur, vérifier le niveau de signal, la fréquence du signal et la résolution.

- Des adaptateurs peuvent être nécessaires pour l'entrée de certains signaux sur ce projecteur.
- Certains ordinateurs possèdent des modes d'affichage écran multiples qui peuvent comprendre certains signaux qui ne sont pas compatibles avec ce projecteur.
- Bien que ce projecteur puisse afficher des signaux avec une résolution atteignant UXGA (1600 x 1200), le signal sera converti en la résolution du panneau du projecteur avant son affichage. Les meilleures performances d'affichage seront obtenues si la résolution du signal d'entrée et celle du panneau du projecteur sont identiques.
- Lors de la connexion, s'assurer que la forme du connecteur de câble est adaptée au port auquel il se connecte, et visser soigneusement les vis sur les connecteurs.
- Lors de la connexion d'un ordinateur portable sur le projecteur, s'assurer d'activer la sortie RGB externe du portable (paramétrer l'ordinateur portable sur l'affichage CRT ou sur l'affichage LCD et CRT simultané). Pour de plus amples informations sur cette procédure, consulter le mode d'emploi de l'ordinateur portable correspondant.
- Quand la résolution de l'image est modifiée sur un ordinateur en fonction d'une donnée, la fonction d'ajustement automatique peut prendre un certain temps et peut ne pas être achevée. Dans ce cas, il se peut que vous ne soyez pas en mesure de visualiser une case de contrôle permettant de sélectionner Oui/Non pour la nouvelle résolution sous Windows. La résolution reviendra alors au format d'origine. Il peut être recommandé d'utiliser d'autres moniteurs CRT ou LCD pour modifier la résolution.
- Dans certains cas, le projecteur affichera une image incorrecte, ou n'affichera aucune image sur l'écran. Par exemple, l'ajustement automatique peut ne pas fonctionner correctement avec certains signaux d'entrée. Un signal d'entrée sync composite ou sync G peut interférer avec ce projecteur, si bien que celui-ci n'affichera pas l'image correctement.

A propos des capacités Plug-and-Play

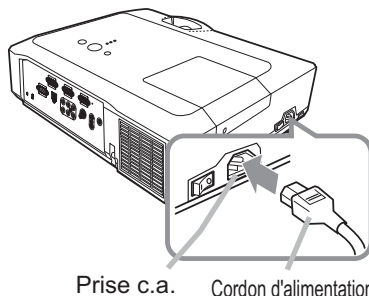
Plug-and-Play est un système qui relie un ordinateur, son système d'exploitation et les périphériques (c.-à-d. les unités d'affichage). Ce projecteur est compatible avec la norme VESA DDC 2B. La fonction Plug-and-Play peut être utilisée en connectant ce projecteur à un ordinateur qui est compatible avec la norme VESA DDC (canal de données d'affichage).

- Profitez de cette fonction en connectant un câble RGB au port COMPUTER IN1 (compatible DDC 2B). Plug-and-Play ne fonctionnera peut-être pas correctement si un autre type de connexion est pratiqué.
- Veuillez utiliser les pilotes standard de votre ordinateur, car ce projecteur est un écran Plug-and-Play.

Connecter l'alimentation électrique

Tout d'abord, assurez-vous que l'interrupteur du projecteur est en position OFF (marquée "O").

1. Connectez le connecteur du cordon d'alimentation à la prise c.a. du projecteur.
2. Connectez fermement la prise du cordon d'alimentation à la prise.



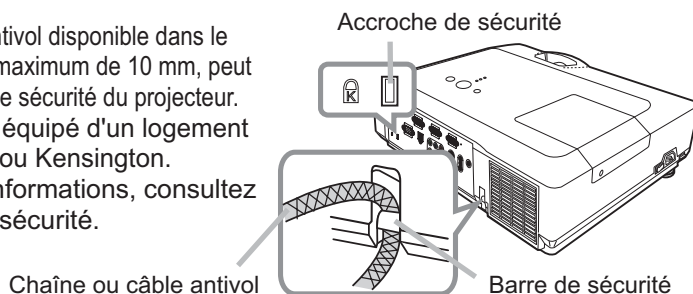
Prise c.a. Cordon d'alimentation

⚠ AVERTISSEMENT ► Redoubler de prudence lors de la connexion du cordon d'alimentation électrique car des connexions inappropriées ou défectueuses peuvent provoquer un incendie et/ou un choc électrique.

- Utiliser uniquement le cordon d'alimentation fourni avec le projecteur. S'il est endommagé, contacter le revendeur pour en obtenir un nouveau.
- Connecter uniquement le cordon d'alimentation à une prise correspondant à sa tension. La prise électrique doit se trouver à proximité du projecteur et être aisément accessible. Retirer le cordon d'alimentation pour une déconnexion totale.
- Ne jamais modifier le cordon d'alimentation.

Utiliser la barre et le logement de sécurité

Une chaîne ou un câble antivol disponible dans le commerce, d'un diamètre maximum de 10 mm, peut être attaché(e) à la barre de sécurité du projecteur. Le projecteur est aussi équipé d'un logement de sécurité pour le verrou Kensington. Pour de plus amples informations, consultez le manuel de l'outil de sécurité.



Chaîne ou câble antivol

Barre de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT ► N'utilisez pas la barre de sécurité et le logement de sécurité pour empêcher le projecteur de tomber ; ils ne sont pas conçus à cette fin.

⚠ ATTENTION ► Ne placez pas la chaîne ou le câble antivol à proximité des bouches d'air. Une forte chaleur pourrait s'y accumuler.

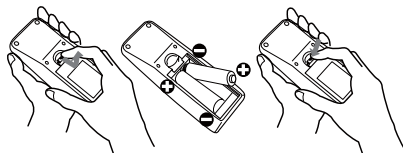
REMARQUE • La barre et le logement de sécurité ne sont pas des mesures antivol à toute épreuve. Ils sont prévus pour être utilisés comme des mesures antivol additionnelles.

Télécommande

Mise en place des piles

Veuillez placer les piles dans la télécommande avant utilisation. Remplacez les piles dès les premiers signes de dysfonctionnement de la télécommande. Retirez les piles de la télécommande et disposez-les dans un lieu sûr si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant une période prolongée.

1. Retirez le couvercle à piles en tirant sur son crochet.
2. Alignez et insérez les deux piles AA (**HITACHI MAXELL, n° de pièce LR6 ou R6P**) en respectant leurs terminaux plus et moins, comme indiqué dans la télécommande.
3. Remplacez le couvercle à piles dans la direction de la flèche en le poussant jusqu'au déclic.



⚠ AVERTISSEMENT ► Manipuler toujours les piles avec soin et les utiliser uniquement de la manière indiquée. Un mauvais usage des piles comporte des risques d'explosion, de fissuration ou de fuite, pouvant causer un incendie, une blessure et/ou polluer l'environnement immédiat.

- S'assurer de toujours utiliser les piles spécifiées. Ne pas utiliser simultanément des piles de types différents. Ne pas associer une pile neuve et une pile usagée.
- Lors de l'insertion des piles, s'assurer que les bornes positives et négatives sont correctement alignées.
- Conserver la pile dans un endroit hors de portée des enfants et animaux domestiques.
- Ne pas recharger, court-circuiter, souder ou démonter une pile.
- Éviter le contact des piles avec le feu ou l'eau. Conserver les piles dans un endroit sombre, frais et sec.
- Si vous observez une fuite des piles, essuyez la fuite, puis remplacez la pile. Si la fuite adhère à votre corps ou à vos vêtements, rincez immédiatement et abondamment à l'eau.
- Respecter les réglementations en vigueur localement concernant la mise au rebut des piles.

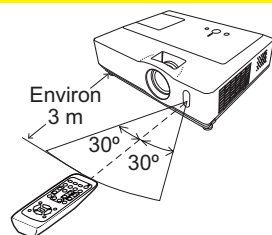
A propos du signal de la télécommande

La télécommande fonctionne avec le capteur distant du projecteur.

Un capteur distant est situé à l'avant de ce projecteur.

Chaque capteur, lorsqu'il est activé, capte le signal dans le rayon suivant :

60 degrés (30 degrés de part et d'autre du capteur) dans une limite d'environ 3 mètres.



REMARQUE • Le signal de télécommande reflété sur l'écran ou autre peut être disponible. S'il est difficile d'envoyer un signal directement au capteur, essayez de réfléchir le signal.

- La télécommande utilise une lumière infrarouge pour envoyer des signaux au projecteur (DEL Classe 1) ; aussi, assurez-vous qu'il n'existe aucun obstacle pouvant stopper le signal émis par la télécommande.

- La télécommande peut montrer des signes de dysfonctionnement si une lumière forte (telle que la lumière directe du soleil) ou une source de lumière très proche (telle qu'une lampe fluorescente) atteint le capteur distant du projecteur. Ajustez la position du projecteur pour éviter ces sources de lumière.

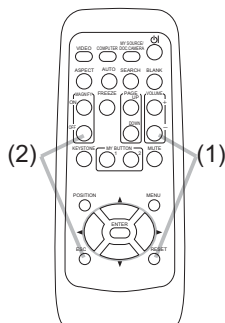
Modifier la fréquence du signal de la télécommande

La télécommande fournie propose deux choix pour la fréquence du signal, Mode 1 : NORMAL et Mode 2 : HAUTE. En cas de dysfonctionnement de la télécommande, essayez de changer la fréquence du signal.

Pour définir le Mode, maintenez les deux touches correspondants listés ci-dessous enfoncés simultanément pendant environ 3 secondes.

- (1) Définir le Mode 1 : NORMAL... Touches VOLUME - et RESET
- (2) Définir le Mode 2 : HAUTE... Touches MAGNIFY OFF et ESC

N'oubliez pas que la fonction FRÉQ A DIST. de la rubrique SERVICE du menu OPT. (44) du projecteur à contrôler doit être paramétrée sur le même mode que la télécommande.



Utiliser la télécommande en tant que souris et clavier d'ordinateur

La télécommande fournie fonctionne comme souris et clavier d'ordinateur simplifiés quand le port USB (type B) du projecteur est connecté au port USB (type A) de l'ordinateur à l'aide d'un câble de souris.

(1) **Touche PAGE UP** : Appuyez sur la touche PAGE UP.

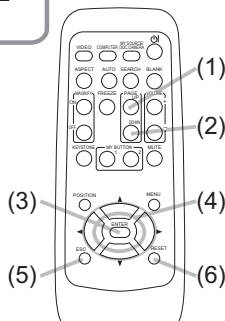
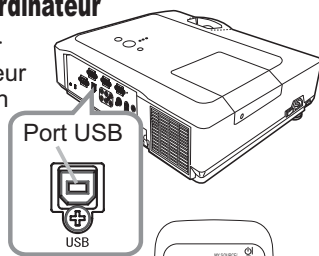
(2) **Touche PAGE DOWN** : Appuyez sur la touche PAGE DOWN.

(3) **Touche gauche de la souris** : Appuyez sur la touche ENTER.

(4) **Pointeur de déplacement** : Utilisez les touches ▲, ▼, ◀ et ▶ du curseur.

(5) **Touche ESC** : Appuyez sur la touche ESC.

(6) **Touche droit de la souris** : Appuyez sur la touche RESET.



⚠ AVERTISSEMENT ► Un mauvais usage de la fonction de souris et de clavier simplifiés peut endommager votre matériel. Lorsque vous utilisez cette fonction, connectez uniquement ce produit à un PC. Veuillez à consulter les manuels de votre PC avant de connecter ce produit au PC.

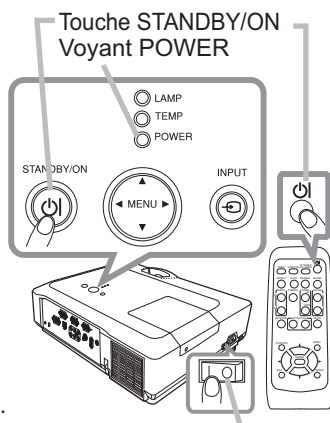
REMARQUE • Si la fonction souris et clavier simplifiés de ce produit ne fonctionne pas correctement, effectuez les vérifications suivantes.

- Quand un câble USB connecte ce projecteur à un PC équipé d'un dispositif de pointage interne (par ex. trackball) comme dans le cas des ordinateurs portables, ouvrez le menu de paramétrage du BIOS, puis choisissez la souris externe, et désactivez le dispositif de pointage interne car ce dernier peut avoir la priorité sur cette fonction.
- Cette fonction nécessite une version de Windows supérieure ou équivalente à Windows 95 OSR 2.1. Elle peut également ne pas fonctionner selon la configuration de l'ordinateur et les pilotes de souris.
- Certaines actions ne sont pas possibles : par exemple, vous ne pouvez appuyer sur deux touches simultanément pour déplacer le pointeur de la souris en diagonale.
- Cette fonction est activée uniquement quand le projecteur fonctionne correctement. Cette fonction n'est pas disponible lors du préchauffement de la lampe (le voyant POWER vert clignote), lors du réglage du volume et de l'affichage, lors de la correction trapézoïdale, d'un zoom sur l'écran, de l'utilisation de la fonction SUPPR., ou de l'affichage de l'écran de menu.

Mise sous/hors-tension

Mise sous tension

1. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est solidement et correctement branché au projecteur et à la prise.
2. Retirez le protège-objectif et placez l'interrupteur d'alimentation sur la position ON (marquée "I"). Le voyant POWER s'allumera en orange de manière constante (📖60). Patientez alors un instant : les touches peuvent être inopérantes pendant quelques secondes.
3. Appuyez sur la touche STANDBY/ON du projecteur ou de la télécommande. La lampe du projecteur s'allumera et l'indicateur POWER va se mettre à clignoter en vert. Quand la mise sous tension est achevée, l'indicateur s'arrête de clignoter et reste allumé en permanence en vert (📖60).



Pour afficher l'image, sélectionnez le signal d'entrée selon la section « Sélectionner un signal d'entrée » (📖15).

Interrupteur d'alimentation

Mise hors tension

1. Appuyez sur la touche STANDBY/ON du projecteur ou de la télécommande. Le message « Mise hors tension ? » va apparaître sur l'écran pendant environ 5 secondes.
2. Appuyez sur la touche STANDBY/ON une nouvelle fois lorsque le message est affiché. La lampe du projecteur va s'éteindre et le voyant POWER va commencer à clignoter en orange. Ensuite, le voyant POWER va s'arrêter de clignoter et s'éclairer en continu en orange quand le refroidissement de la lampe sera terminé (📖60).
3. Assurez-vous que le voyant POWER reste constamment allumé en orange, et placez l'interrupteur d'alimentation sur la position OFF (marquée "O"). Le voyant POWER va s'éteindre. Fixez le protège-objectif.

Après l'avoir mis hors tension, ne remettez pas le projecteur sous tension pendant au moins dix minutes. Une remise sous tension trop rapide du projecteur pourrait réduire la durée de vie de certaines parties du projecteur.



Interrupteur d'alimentation

⚠️ AVERTISSEMENT ► Une lumière puissante est émise quand le projecteur est mis sous tension. Ne regardez pas dans l'objectif ou à l'intérieur du projecteur à travers l'un de ses orifices.

► Ne touchez pas les endroits à proximité de la couverture de la lampe et des bouches d'air pendant ou juste après l'utilisation en raison de la forte chaleur.

REMARQUE • Mettez les appareils sous/hors-tension dans le bon ordre. Mettez le projecteur sous tension avant les appareils qui y sont branchés.

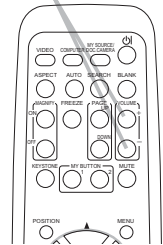
- Quand la rubrique MARCHE AUTO. du menu OPT. est paramétrée sur ACTIVE, et que l'alimentation a été précédemment coupée au niveau de l'interrupteur, une simple commutation de l'interrupteur sur la position marche est suffisante pour allumer la lampe de projection sans appuyer sur la touche STANDBY/ON (📖40).
- Utilisez le commutateur d'arrêt (📖61) uniquement quand le projecteur n'est pas mis hors tension en suivant la procédure normale.

Opération

Régler le volume

- Utilisez les touches VOLUME +/VOLUME - pour régler le volume.
 - Une boîte de dialogue apparaîtra sur l'écran pour vous aider à régler le volume. Même si vous ne faites rien, la boîte de dialogue disparaîtra automatiquement au bout de quelques secondes.
 - Lorsque \times est sélectionné pour le port d'entrée d'image utilisé, le réglage du volume est désactivé. Veuillez vous référer à la rubrique AUDIO du menu AUDIO IN (■35).
 - Lorsque le projecteur est en mode pause, le volume peut être ajusté si \times n'est pas sélectionné comme PAUSE SORTIE SON de AUDIO (■35).

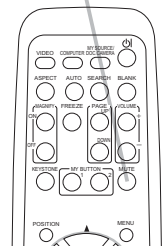
Touche VOLUME +/-



Coupure temporaire du son

- Appuyez sur la touche MUTE de la télécommande.
 - Une boîte de dialogue apparaîtra sur l'écran, indiquant que vous avez coupé le son. Pour rétablir le son, appuyez sur la touche MUTE, VOLUME + ou VOLUME -. Même si vous ne faites rien, la boîte de dialogue disparaîtra automatiquement au bout de quelques secondes.
 - Lorsque \times est sélectionné pour le port d'entrée d'image utilisé, le son reste toujours coupé. Veuillez vous référer à la rubrique AUDIO du menu AUDIO IN (■35).
 - Lorsque \times est sélectionné pour le port VIDEO (NTSC), S-VIDEO (NTSC) ou COMPONENT (525i (480i)), le S.T.C. (Closed Caption) est automatiquement activé, si le S.T.C. est défini sur AUTO dans la rubrique AFFICHER du menu S.T.C., et si le signal d'entrée du port prend en charge la fonction S.T.C. (■53).

Touche MUTE



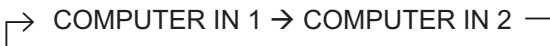
Sélectionner un signal d'entrée

- Appuyez sur la touche INPUT du projecteur.
 - Chaque pression sur cette touche fait commuter le port d'entrée du projecteur, du port actuellement utilisé au suivant, comme suit.



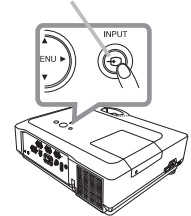
- Lorsque ACTIVE est sélectionné dans la rubrique RECHER. AUTO. du menu OPT. (■40), le projecteur continuera de vérifier les ports dans l'ordre ci-dessus jusqu'à ce qu'il détecte un signal d'entrée.

- Appuyez sur la touche COMPUTER de la télécommande.
 - Chaque pression sur cette touche fait commuter le port d'entrée du projecteur, du port actuellement utilisé au suivant, comme suit.

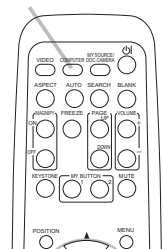


- Lorsque ACTIVE est sélectionné pour la rubrique RECHER. AUTO. dans le menu OPT., le projecteur continuera de vérifier chaque port de manière séquentielle jusqu'à ce qu'il détecte un signal d'entrée (■42). Si la touche COMPUTER est pressée lorsque le port VIDEO, S-VIDEO ou COMPONENT est sélectionné, le projecteur vérifiera le port COMPUTER IN1 en premier.

Touche INPUT



Touche COMPUTER



(suite à la page suivante)

Sélectionner un signal d'entrée (suite)

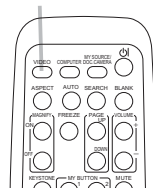
- Appuyez sur la touche VIDEO de la télécommande.
- Chaque pression sur cette touche fait commuter le port d'entrée du projecteur, du port actuellement utilisé au suivant, comme suit.

COMPONENT (Y, Cb/Pb, Cr/Pr) → S-VIDEO → VIDEO



- Lorsque ACTIVE est sélectionné pour la rubrique RECHER. AUTO. dans le menu OPT., le projecteur continuera de vérifier chaque port de manière séquentielle jusqu'à ce qu'il détecte un signal d'entrée (40). Si la touche VIDEO est pressée lorsque le port COMPUTER IN1 ou COMPUTER IN2 est sélectionné, le projecteur vérifiera le port COMPONENT en premier.

Touche VIDEO



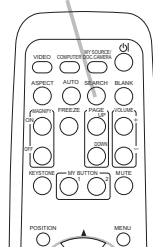
Rechercher un signal d'entrée

- Appuyez sur la touche SEARCH de la télécommande.
- Le projecteur commencera la vérification de ses ports d'entrée comme suit pour y trouver des signaux d'entrée. Quand une entrée est trouvée, le projecteur arrête la recherche et affiche l'image. Si aucun signal n'est trouvé, le projecteur retourne à l'état sélectionné avant l'opération.



- Lorsque ACTIVE est sélectionné dans la rubrique RECHER. AUTO. du menu OPT. (40), le projecteur continuera de vérifier les ports dans l'ordre ci-dessus jusqu'à ce qu'il détecte un signal d'entrée.

Touche SEARCH



Sélectionner un rapport de format

- Appuyez sur la touche ASPECT de la télécommande.
- Chaque pression sur la touche fait commuter le rapport de format du projecteur dans l'ordre.

○ Pour un signal d'ordinateur
NORMAL → 4:3 → 16:9 → PETIT



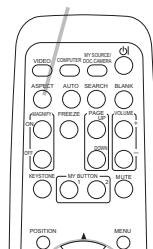
○ Pour un signal vidéo, s-vidéo, ou de composant vidéo
4:3 → 16:9 → 14:9 → PETIT



○ En l'absence de signal
4:3 (fixé)

- La touche ASPECT ne fonctionnera pas si aucun signal correct n'est entré.
- Le mode NORMAL conserve le paramètre initial du rapport de format.

Touche ASPECT

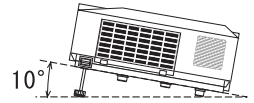


Régler l'élévateur du projecteur

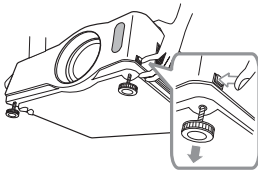
Si le projecteur est posé sur une surface inégale, utilisez les pieds réglables pour mettre le projecteur à l'horizontale.

L'utilisation des pieds permet aussi d'incliner le projecteur pour améliorer l'angle de projection à l'écran, surélevant la partie avant du projecteur d'une amplitude de 10 degrés.

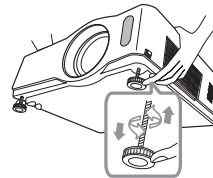
Ce projecteur a 2 pieds éleveurs et 2 boutons éleveurs. Un pied éleveur peut être ajusté après avoir poussé le bouton éleveur correspondant.



1. Maintenez le projecteur et poussez les boutons éleveurs pour libérer les pieds éleveurs.
2. Ajustez la hauteur de la face avant du projecteur à la hauteur souhaitée.
3. Relâchez les boutons éleveurs pour verrouiller les pieds éleveurs.
4. Reposez doucement le projecteur après vous être assuré du verrouillage des pieds éleveurs.
5. Il est possible, le cas échéant, d'ajuster la hauteur des pieds éleveurs par vissage manuel pour permettre des ajustements plus précis. Maintenez le projecteur pendant le vissage des pieds.



Pour libérer un pied éleveur, poussez le bouton éleveur situé sur le même côté que celui-ci.



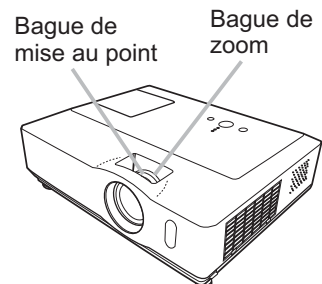
Pour un ajustement précis, vissez le pied.

⚠ ATTENTION ► Ne manipulez pas les boutons éleveurs sans tenir le projecteur, vous risquez de le faire tomber.

► Ne modifiez pas l'angle d'inclinaison du projecteur au-delà de 10 degrés à l'avant à l'aide des pieds réglables. Une inclinaison supérieure à la restriction pourrait provoquer un dysfonctionnement ou réduire la durée de vie de certaines parties ou même du projecteur en lui-même.

Régler le zoom et la mise au point

1. Utilisez la bague de zoom pour ajuster la taille de l'écran.
2. Utilisez la bague de mise au point pour mettre l'image au point.



Utiliser la fonction de réglage automatique

1. Appuyez sur la touche AUTO de la télécommande.
 - Appuyez sur cette touche pour réaliser les actions suivantes.

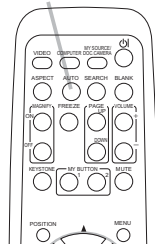
○ Pour un signal d'ordinateur

La position verticale, la position horizontale et la phase horizontale seront réglées automatiquement.

Assurez-vous que la fenêtre d'application est paramétrée sur sa taille maximale avant de tenter d'utiliser cette fonction.

Si l'image est sombre, elle risque encore d'être mal réglée.

Utilisez une image claire pour effectuer le réglage.



○ Pour un signal vidéo et s-vidéo

Le format vidéo optimal pour les signaux d'entrée respectifs sera sélectionné automatiquement. Cette fonction est disponible uniquement quand AUTO est sélectionné pour la rubrique FORMAT VIDEO dans le menu ENTR. (📖31). La position verticale et la position horizontale seront définies automatiquement sur le paramétrage par défaut.

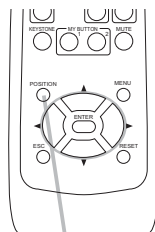
- **Pour un signal de composant vidéo**

La position verticale, la position horizontale et la phase horizontale seront réglées automatiquement sur le paramétrage par défaut.

- L'opération d'ajustement automatique demande environ 10 secondes. Notez aussi que le projecteur risque de ne pas fonctionner correctement avec certaines entrées. Lorsque cette fonction est réalisée pour un signal vidéo, un élément supplémentaire tel qu'une ligne peut apparaître en dehors de l'image.
- Les éléments réglés au moyen de cette fonction peuvent varier quand **DETAIL** ou **DESACTI.** est sélectionné pour la rubrique **AJUSTMT AUTO** de la rubrique **SERVICE** du menu **OPT.** (43).

Régler la position

1. Appuyez sur la touche POSITION de la télécommande lorsqu'aucun menu n'est indiqué.
L'indication "POSITION" apparaîtra sur l'écran.
2. Utilisez les touches ▲/▼ du curseur pour régler la position de l'image.
Si vous souhaitez réinitialiser le paramètre, appuyez sur la touche RESET de la télécommande pendant l'opération.
Appuyez à nouveau sur la touche POSITION pour terminer cette opération. Même si vous ne faites rien, la boîte de dialogue disparaîtra automatiquement au bout de quelques secondes.



Touche
POSITION

- Lorsque cette fonction est appliquée à un signal vidéo, s-véo ou de composant vidéo, il se peut qu'une image telle qu'une ligne supplémentaire apparaisse à l'extérieur de l'image.
- Si vous appuyez sur la touche POSITION lorsqu'un menu est affiché à l'écran, la position de l'image affichée ne change pas ; en revanche, le menu est déplacé.

Corriger les distorsions trapézoïdales

Touche KEYSTONE

- Appuyez sur la touche KEYSTONE de la télécommande. Une boîte de dialogue apparaîtra à l'écran pour vous aider à corriger la distorsion.
- Utilisez les touches ▲/▼ du curseur pour sélectionner l'opération en mode AUTO ou MANUEL, et appuyez sur la touche ► pour l'exécution suivante.
 - AUTO exécute la correction automatique de la distorsion trapézoïdale verticale.
 - MANUEL affiche un dialogue pour la correction de la distorsion trapézoïdale. Utilisez les touches ▲/▼ pour le réglage.



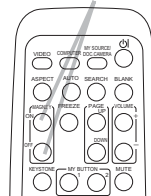
Pour fermer la boîte de dialogue et terminer cette opération, appuyez à nouveau sur la touche KEYSTONE. Même si vous ne faites rien, la boîte de dialogue disparaîtra automatiquement au bout de quelques secondes.

- La plage de réglage de cette correction variera en fonction des entrées. Il se peut que cette fonction ne fonctionne pas de manière satisfaisante pour certaines entrées.
- Lorsque INVERS.V ou INVERS.H&V est sélectionné dans la rubrique MIROIR du menu INSTALLAT°, il arrive que cette fonction ne fonctionne pas de manière satisfaisante lorsque le projecteur est incliné ou orienté vers le bas.
- La correction automatique de la distortion trapézoïdale peut être excessive lorsque le réglage du zoom est configuré sur TELE (focale téléphoto). Cette fonction doit être utilisée autant que possible avec le zoom réglé sur LARGE (focale grand angle).
- Il arrive que la distortion trapézoïdale automatique ne fonctionne pas lorsque le projecteur est à l'horizontale (environ $\pm 3^\circ$).
- Il arrive que cette fonction ne fonctionne pas correctement lorsque le projecteur est incliné aux alentours de ± 30 degrés.
- Cette fonction n'est pas disponible quand le Détecteur de transition est activé (49).

Utiliser la fonction de grossissement

MAGNIFY
Touche ON/OFF

- Appuyez sur la touche ON de la partie MAGNIFY de la télécommande. Le message "MAGNIFIEZ" apparaîtra sur l'écran, et le projecteur passera en mode MAGNIFIEZ. Lorsqu'on appuie sur la touche ON de la partie MAGNIFY après avoir démarré le projecteur, l'image est agrandie 2 fois. L'indication disparaîtra au bout de quelques secondes sans opération.
- Utilisez les touches ▲/▼ du curseur pour régler le niveau de zoom. L'image d'un signal vidéo, s-vidéo ou de composante vidéo peut être agrandie jusqu'à 2 fois, et celle du signal ordinateur peut être agrandie jusqu'à 4 fois. Pour déplacer la zone de zoom, appuyez sur la touche POSITION en mode MAGNIFIEZ, puis utilisez les touches ▲/▼/◀/▶ du curseur pour déplacer la zone. Pour confirmer la zone de zoom, appuyez à nouveau sur la touche POSITION. Pour quitter le mode MAGNIFIEZ et revenir à l'écran normal, appuyez sur la touche OFF de la partie MAGNIFY de la télécommande.
 - Le projecteur quitte automatiquement le mode MAGNIFIEZ quand le signal d'entrée est changé ou quand les conditions d'affichage sont modifiées.
 - En mode MAGNIFIEZ, l'état de distorsion trapézoïdale peut varier, mais il sera rétabli quand le projecteur quittera le mode MAGNIFIEZ.

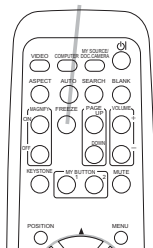


REMARQUE • Le niveau de zoom peut être ajusté avec précision. Le niveau souhaité peut être déterminé en regardant l'écran attentivement.

Geler l'écran

1. Appuyer sur la touche FREEZE de la télécommande.
L'indication « REPOS » va apparaître sur l'écran (toutefois l'indication n'apparaîtra pas quand l'option DESACTI. est sélectionnée pour la rubrique MESSAGE dans le menu ECRAN (📖 38)), et le projecteur va entrer en mode REPOS durant lequel l'image se fige.
Pour quitter le mode REPOS et revenir à l'écran normal, appuyez à nouveau sur la touche FREEZE.

Touche FREEZE

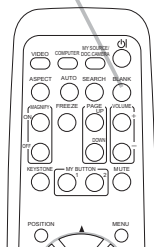


- Le projecteur quitte automatiquement le mode REPOS quand des touches sont pressées.
- L'image risque de demeurer en permanence sur le panneau LCD si le projecteur continue de projeter une image figée pendant trop longtemps. Ne laissez pas le projecteur en mode REPOS trop longtemps.

Effacer l'écran temporairement

1. Appuyez sur la touche BLANK de la télécommande.
L'écran SUPPR. apparaîtra au lieu de l'écran du signal d'entrée. Veuillez vous référer à l'option SUPPR.. du menu ECRAN (📖 36).
Pour quitter l'écran SUPPR. et retourner à l'écran du signal d'entrée, appuyez à nouveau sur la touche BLANK.
- Le projecteur quitte automatiquement le mode REPOS quand des touches sont pressées.

Touche BLANK



REMARQUE • Le son n'est pas lié à la fonction de l'écran SUPPR.
Le cas échéant, réglez le volume ou coupez tout d'abord le son.

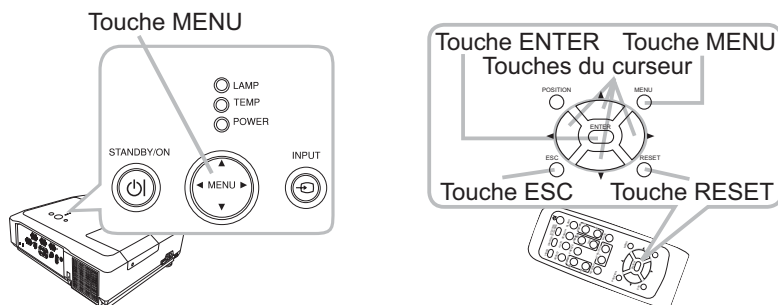
Utiliser la fonction de menu

Ce projecteur offre les menus suivants :

IMAGE, AFFICHAGE, ENTR., INSTALLAT°, AUDIO IN, ECRAN, OPT., S.T.C. et MENU COURT.

Le MENU COURT est composé des fonctions fréquemment utilisées, et les autres menus sont classés selon leurs objectifs respectifs et présentés de manière commune dans le Menu Détaillé.

La méthode d'utilisation est la même pour tous les menus. Les opérations de base de ces menus sont telles qu'indiquées ci-dessous.



1. Appuyez sur la touche MENU du projecteur ou de la télécommande.
Le Menu Détaillé ou MENU COURT, qui a la priorité immédiatement après la mise sous tension, apparaîtra.
Si vous souhaitez déplacer la position du menu, utilisez les touches du curseur après avoir appuyé sur la touche POSITION. Lorsque le projecteur affiche un menu quelconque, la touche MENU du projecteur fonctionne comme les touches du curseur.

Dans le MENU COURT

2. Si vous souhaitez passer au Menu Détaillé, sélectionnez Vers Menu Détaillé...
3. Utilisez les touches ▲/▼ du curseur pour sélectionner une option à paramétrer.
4. Utilisez les touches ◀/▶ du curseur pour paramétrer l'option.



MENU COURT

(suite à la page suivante)

Utiliser la fonction de menu (suite)**Dans le Menu Détaillé**

2. Utilisez les touches ▲/▼ du curseur pour sélectionner un menu.

Pour passer au MENU COURT, sélectionnez MENU COURT. Appuyez ensuite sur la touche ► du curseur, ou sur la touche ENTER pour sélectionner une option. Le menu secondaire correspondant à l'option sélectionnée apparaîtra.



Menu Détaillé

3. Utilisez les touches ▲/▼ du curseur pour sélectionner une option à paramétrer. Appuyez ensuite sur la touche ► du curseur, ou sur la touche ENTER pour continuer. Le menu de paramétrage de l'option sélectionnée apparaîtra.
4. Utilisez les touches ▲/▼ du curseur pour paramétrer l'option.
- Certaines fonctions ne peuvent être exécutées lorsqu'un certain port d'entrée est sélectionné, ou lorsqu'un certain signal d'entrée est affiché.
 - Si vous souhaitez réinitialiser le paramètre, appuyez sur la touche RESET de la télécommande pendant l'opération. Remarquez que certaines options (par ex. LANGUE, PHASE H, VOLUME) ne peuvent pas être réinitialisées.
 - Dans le Menu Détaillé, lorsque vous souhaitez revenir à l'affichage précédent, appuyez sur la touche ◀ du curseur ou sur la touche ESC de la télécommande.
5. Appuyez à nouveau sur la touche MENU de la télécommande pour fermer le menu et terminer cette opération. Même si vous ne faites rien, la boîte de dialogue disparaîtra automatiquement après environ 10 secondes.

MENU COURT

A partir du MENU COURT, vous pouvez accéder aux rubriques affichées dans le tableau ci-dessous. Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches ▲/▼ du curseur. Effectuez ensuite l'opération souhaitée selon le tableau suivant.



Rubrique	Description																								
ASPECT	Vous pouvez modifier le mode du rapport de format à l'aide des touches ◀/▶. Veuillez vous référer à la rubrique ASPECT du menu AFFICHAGE (M28).																								
KEYSTONE AUT [Z\] EXÉCUTION	Exécutez la fonction de distorsion trapézoïdale automatique à l'aide de la touche ▶. Veuillez vous référer à la rubrique KEYSTONE AUT [Z\] EXÉCUTION du menu INSTALLAT° (M33).																								
KEYSTONE [Z\]	Modifiez la distorsion trapézoïdale verticale à l'aide des touches ◀/▶. Veuillez vous référer à la rubrique KEYSTONE [Z\] du menu INSTALLAT° (M33).																								
MODE IMAGE	Vous pouvez commuter le mode d'image à l'aide des touches ◀/▶. Les modes d'image correspondent à des combinaisons de modes GAMMA et TEMP COUL. Choisissez un mode approprié selon la source projetée.																								
	↪ NORMAL ⇔ CINÉMA ⇔ DYNAMIQUE ⇔ PAN. (NOIR) ↪ ↪ JOUR ⇔ PANNE. BLANC ⇔ PANNE. (VERT) ↪																								
	<table><tr><td></td><td>TEMP COUL</td><td>GAMMA</td></tr><tr><td>NORMAL</td><td>#2 DEFAULT MOYEN</td><td>#1 DEFAULT</td></tr><tr><td>CINÉMA</td><td>#3 DEFAULT BASSE</td><td>#2 DEFAULT</td></tr><tr><td>DYNAMIQUE</td><td>#1 DEFAULT HAUT</td><td>#3 DEFAULT</td></tr><tr><td>PAN. (NOIR)</td><td>#4 HT INTENS-1 DEFAULT</td><td>#4 DEFAULT</td></tr><tr><td>PANNE. (VERT)</td><td>#5 HT INTENS-2 DEFAULT</td><td>#4 DEFAULT</td></tr><tr><td>PANNE. BLANC</td><td>#2 DEFAULT MOYEN</td><td>#5 DEFAULT</td></tr><tr><td>JOUR</td><td>#6 HT INTENS-3 DEFAULT</td><td>#6 DEFAULT</td></tr></table>		TEMP COUL	GAMMA	NORMAL	#2 DEFAULT MOYEN	#1 DEFAULT	CINÉMA	#3 DEFAULT BASSE	#2 DEFAULT	DYNAMIQUE	#1 DEFAULT HAUT	#3 DEFAULT	PAN. (NOIR)	#4 HT INTENS-1 DEFAULT	#4 DEFAULT	PANNE. (VERT)	#5 HT INTENS-2 DEFAULT	#4 DEFAULT	PANNE. BLANC	#2 DEFAULT MOYEN	#5 DEFAULT	JOUR	#6 HT INTENS-3 DEFAULT	#6 DEFAULT
		TEMP COUL	GAMMA																						
	NORMAL	#2 DEFAULT MOYEN	#1 DEFAULT																						
CINÉMA	#3 DEFAULT BASSE	#2 DEFAULT																							
DYNAMIQUE	#1 DEFAULT HAUT	#3 DEFAULT																							
PAN. (NOIR)	#4 HT INTENS-1 DEFAULT	#4 DEFAULT																							
PANNE. (VERT)	#5 HT INTENS-2 DEFAULT	#4 DEFAULT																							
PANNE. BLANC	#2 DEFAULT MOYEN	#5 DEFAULT																							
JOUR	#6 HT INTENS-3 DEFAULT	#6 DEFAULT																							
<ul style="list-style-type: none">• Quand la combinaison des modes GAMMA et TEMP COUL est différente des modes préréglés ci-dessus, l'affichage sur le menu pour le MODE IMAGE est « PERSONNAL ». Référez-vous aux rubriques GAMMA (M25) et TEMP COUL. (M26) dans le menu IMAGE.• Quand cette fonction est exécutée, il se peut qu'un élément supplémentaire, tel qu'une ligne, apparaisse.																									

(suite à la page suivante)


MENU COURT (suite)

Rubrique	Description
LUMIN.	Ajustez la luminosité à l'aide des touches ◀/▶ . Référez-vous à la rubrique LUMIN. du menu IMAGE (📖25).
CONTRASTE	Ajustez le contraste à l'aide des touches ◀/▶ . Référez-vous à la rubrique CONTRASTE du menu IMAGE (📖25).
COULEUR	Ajustez l'intensité de la couleur d'ensemble à l'aide des touches ◀/▶ . Référez-vous à la rubrique COULEUR du menu IMAGE (📖26).
TEINTE	Ajustez la teinte à l'aide des touches ◀/▶ . Référez-vous à la rubrique TEINTE du menu IMAGE (📖26).
NETTETE	Ajustez la netteté à l'aide des touches ◀/▶ . Référez-vous à la rubrique NETTETE du menu IMAGE (📖27).
SILENCIEUX	Activez / désactivez le mode silencieux à l'aide des touches ◀/▶ . Référez-vous à la rubrique SILENCIEUX du menu INSTALLAT° (📖34).
MIROIR	Commutez le mode de statut du miroir à l'aide des touches ◀/▶ . Référez-vous à la rubrique MIROIR du menu INSTALLAT° (📖34).
REIN.	Cette opération permet de réinitialiser tous les paramètres du MENU COURT sauf le TEMPS FILTRE et la LANGUE. Une boîte de dialogue s'affiche pour la confirmation. Réinitialisez les paramètres en sélectionnant REIN. à l'aide de la touche ▲ .
TEMPS FILTRE	Le temps d'utilisation du filtre à air est affiché dans le menu. Cette opération réinitialise la minuterie du filtre qui compte le temps d'utilisation du filtre à air. Une boîte de dialogue s'affiche pour la confirmation. Réinitialisez les paramètres en sélectionnant REIN. à l'aide de la touche ▲ . Référez-vous à la rubrique TEMPS FILTRE du menu OPT. (📖41).
LANGUE	Modifiez la langue d'affichage à l'aide des touches ◀/▶ . Référez-vous à la rubrique LANGUE du menu ECRAN (📖36).
Vers Menu Détaillé...	Sélectionnez Vers Menu Détaillé... dans le menu, puis appuyez sur la touche ► ou ENTER pour utiliser le menu IMAGE, AFFICHAGE, ENTR., INSTALLAT°, AUDIO IN, ECRAN, OPT., ou S.T.C..

Menu IMAGE


A partir du menu IMAGE, vous pouvez accéder aux rubriques affichées dans le tableau ci-dessous. Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches ▲/▼ du curseur, puis appuyez sur la touche ► du curseur ou sur la touche ENTER pour exécuter la rubrique. Effectuez ensuite l'opération souhaitée selon le tableau suivant.



Rubrique	Description
LUMIN.	Ajustez la luminosité à l'aide des touches ▲/▼. Clair ⇔ Foncé
CONTRASTE	Ajustez le contraste à l'aide des touches ▲/▼. Fort ⇔ Faible
GAMMA	<p>Commutez sur le mode gamma à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>#1 DEFAULT ⇔ #1 PERSONNAL. ⇔ #2 DEFAULT ⇔ #2 PERSONNAL. ⇕ #6 PERSONNAL. ⇔ #3 DEFAULT ⇕ #6 DEFAULT ⇔ #3 PERSONNAL. ⇕ #5 PERSONNAL. ⇔ #5 DEFAULT ⇔ #4 PERSONNAL. ⇔ #4 DEFAULT</p> <p>Pour régler PERSONNAL.</p> <p>Sur sélection d'un mode dont le nom comprend PERSONNAL. et pression de la touche ► ou de la touche ENTER, une boîte de dialogue s'affiche pour vous aider à régler le mode. Cette fonction est utile si vous souhaitez modifier la luminosité de certaines tonalités.</p>  <p>Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches ◀/▶, et réglez le niveau à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>Vous pouvez afficher un modèle de test pour vérifier l'effet de votre réglage en appuyant sur la touche ENTER.</p> <p>Chaque fois que vous appuyez sur la touche ENTER, le modèle change comme ci-après.</p> <p>Aucun modèle ⇔ Echelle de gris (9 étapes) ⇓ ⇑ Rampe ⇔ Echelle de gris (15 étapes).</p> <p>Huit barres d'égalisation correspondent à huit tonalités du modèle de test (échelle de gris (9 étapes) sauf la plus obscure sur l'extrémité gauche. Si vous souhaitez régler la 2ème tonalité à partir de l'extrémité gauche sur le modèle de test, utilisez la barre de réglage d'égalisation « 1 ». La tonalité la plus obscure sur l'extrémité gauche du modèle de test ne peut être contrôlée avec aucune des barres de réglage d'égalisation.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quand cette fonction est exécutée, des lignes ou autres distorsions peuvent apparaître.

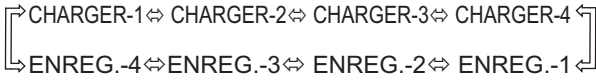
(suite à la page suivante)

Menu IMAGE (suite)

Rubrique	Description
TEMP COUL.	<p>Commutez le mode de température de couleur à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>#1 HAUTE DEFAULT ⇔ #1 HAUTE PERSONNAL. ⇔ #2 MOYENNE DEFAULT ⇕ #6 HT INTENS-3 PERSONNAL. #2 MOYENNE PERSONNAL. ⇕ #6 HT INTENS-3 DEFAULT #3 BASSE DEFAULT ⇕ #5 HT INTENS-2 PERSONNAL. #3 BASSE PERSONNAL. ⇕ #5 HT INTENS-2 DEFAULT ⇔ #4 HT INTENS-1 PERSONNAL. ⇔ #HT INTENS-1 DEFAULT</p> <p>Pour régler PERSONNAL.</p> <p>Sur sélection d'un mode dont le nom comprend PERSONNAL. et pression de la touche ► ou de la touche ENTER, une boîte de dialogue s'affiche pour vous aider à régler les options OFFSET et GAIN du mode sélectionné.</p>  <p>Les réglages OFFSET changent l'intensité de la couleur sur toutes les tonalités du modèle de test.</p> <p>Les réglages de GAIN influencent principalement l'intensité de la couleur sur les tonalités plus lumineuses du modèle de test.</p> <p>Choisissez l'option à régler à l'aide des touches ◀/▶, et ajustez le niveau à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>Vous pouvez afficher un modèle de test pour vérifier l'effet de votre réglage en appuyant sur la touche ENTER.</p> <p>Chaque fois que vous appuyez sur la touche ENTER, le modèle change comme ci-après.</p> <p>Aucun modèle ⇒ Echelle de gris (9 étapes) ⇐ ⇐ Rampe ⇔ Echelle de gris (15 étapes)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quand cette fonction est exécutée, des lignes ou autres distorsions peuvent apparaître.
COULEUR	<p>Ajustez l'intensité de la couleur d'ensemble à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>Forte ⇔ Faible</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cette rubrique peut être uniquement sélectionnée pour un signal vidéo, un signal s-vidéo, ou un signal de composant vidéo.
TEINTE	<p>Ajustez la teinte à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>Verdâtre ⇔ Rougeâtre</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cette rubrique peut être uniquement sélectionnée pour un signal vidéo, un signal s-vidéo, ou un signal de composant vidéo.

(suite à la page suivante)



Menu IMAGE (suite)

Rubrique	Description
NETTETE	<p>Ajustez la netteté à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>Forte ⇔ Faible</p> <ul style="list-style-type: none"> Des bruits et/ou un clignotement passager de l'écran peuvent être remarqués lors des réglages. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
MA MEMOIRE	<p>Ce projecteur dispose de 4 mémoires pour le réglage des données (pour chacune des rubriques du menu IMAGE).</p> <p>Sélectionnez une fonction à l'aide des touches ▲/▼ et exécutez-la en appuyant sur la touche ► ou ENTER.</p> <p>  </p> <p><u>CHARGER-1, CHARGER-2, CHARGER-3, CHARGER-4</u></p> <p>L'exécution d'une fonction CHARGER charge les données de la mémoire dont le numéro correspond à celui du nom de la fonction, et ajuste automatiquement l'image en fonction des données.</p> <ul style="list-style-type: none"> Les fonctions CHARGER dont la mémoire correspondante est vide sont ignorées. N'oubliez que les paramètres ajustés courants seront perdus lors du chargement de données. Si vous souhaitez conserver les paramètres courants, enregistrez-les avant d'exécuter une fonction CHARGER. Vous pourrez remarquer des bruits et un clignotement passager de l'écran lorsque les données seront chargées. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Vous pouvez exécuter la fonction CHARGER à l'aide des fonctions MY BUTTON. Veuillez vous référer à la rubrique MA TOUCHE du menu OPT. (42). <p><u>ENREG.-1, ENREG.-2, ENREG.-3, ENREG.-4</u></p> <p>L'exécution d'une fonction ENREG. enregistre les données courantes d'ajustement dans la mémoire correspondant au numéro compris dans le nom de la fonction.</p> <ul style="list-style-type: none"> N'oubliez pas que les données courantes enregistrées d'une mémoire seront perdues lors de l'enregistrement de nouvelles données dans cette mémoire.

Menu AFFICHAGE

A partir du menu AFFICHAGE, vous pouvez accéder aux rubriques affichées dans le tableau ci-dessous. Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches ▲/▼ du curseur, puis appuyez sur la touche ► du curseur ou sur la touche ENTER pour exécuter la rubrique. Effectuez ensuite l'opération souhaitée selon le tableau suivant.

MENU [COMPUTER 1]		[<]CHOISIR
IMAGE	ASPECT	4:3
AFFICHAGE	SUR-BAL.	5
ENTR.	POSIT.V	25
INSTALLAT	POSIT.H	142
AUDIOIN	PHASE.H	10
ECRAN	TAIL.H	1344
OPT.	EXECUT.D'AJUST.AUTO	
S.T.C.		
MENU COURT		

Rubrique	Description
ASPECT	<p>Vous pouvez modifier le mode du rapport de format à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>Pour un signal d'ordinateur NORMAL ⇔ 4:3 ⇔ 16:9 ⇔ PETIT </p> <p>Pour les signaux vidéo, s-vidéo ou de composants vidéo 4:3 ⇔ 16:9 ⇔ 14:9 ⇔ PETIT </p> <p>En l'absence de signal 4:3 (fixé)</p> <ul style="list-style-type: none"> Le mode NORMAL conserve le rapport de format initial du signal.
SUR-BAL.	<p>Ajustez le taux de surbalayage à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>Grand (il réduit la taille de l'image) ⇔ Petit (il agrandit la taille de l'image)</p> <ul style="list-style-type: none"> Cette rubrique peut être uniquement sélectionnée pour un signal vidéo, un signal s-vidéo, et un signal de composant vidéo. Si ce réglage est trop grand, l'image risque d'être dégradée sur les bords du cadre de l'image. Dans ce cas, faites un réglage plus petit.
POSIT.V	<p>Ajustez la position verticale à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>Haut ⇔ Bas</p> <ul style="list-style-type: none"> Un réglage excessif de la position verticale peut provoquer l'apparition de parasites à l'écran. Dans ce cas, réinitialisez la position verticale sur son paramétrage par défaut. Appuyez sur la touche RESET quand la POSIT.V est sélectionnée pour réinitialiser la POSIT.V sur le paramétrage par défaut. Quand cette fonction est appliquée sur un signal vidéo, signal s-vidéo, ou signal de composant l'étendue de l'ajustement dépend du paramétrage de la fonction SUR-BAL. (ici-dessus). Il n'est pas possible de procéder à un réglage quand le SUR-BAL. est à 10.

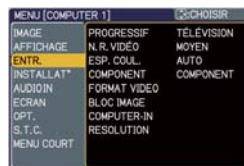
(suite à la page suivante)

Menu AFFICHAGE (suite)

Rubrique	Description
POSIT.H	<p>Ajustez la position horizontale à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>Gauche ⇔ Droite</p> <ul style="list-style-type: none"> Un réglage excessif de la position horizontale peut provoquer l'apparition de parasites à l'écran. Dans ce cas, réinitialisez la position horizontale sur son paramétrage par défaut. Appuyez sur la touche RESET quand la POSIT.H est sélectionnée pour réinitialiser la POSIT.H sur le paramétrage par défaut. Quand cette fonction est appliquée à un signal vidéo, signal s-vidéo, ou signal de composant, l'étendue de l'ajustement dépend du paramétrage de la fonction SUR-BAL. (🔧28). <p>Il n'est pas possible de procéder à un réglage quand le SUR-BAL. est à 10.</p>
PHASE.H	<p>Ajustez la phase horizontale à l'aide des touches ▲/▼ pour éliminer le scintillement.</p> <p>Droite ⇔ Gauche</p> <ul style="list-style-type: none"> Cette rubrique peut uniquement être sélectionnée pour un signal d'ordinateur, un signal de composants vidéo.
TAIL.H	<p>Ajustez la taille horizontale à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>Grande ⇔ Petite</p> <ul style="list-style-type: none"> Cette rubrique peut uniquement être sélectionnée pour un signal d'ordinateur. Si ce réglage est excessif, l'image risque de ne pas s'afficher correctement. Dans ce cas, réinitialisez le réglage en appuyant sur la touche RESET durant cette opération.
EXÉCUT. D'AJUST. AUTO	<p>Cette opération exécute la fonction de réglage automatique.</p> <p>Pour un signal d'ordinateur</p> <p>La position verticale, la position horizontale et la phase horizontale (🔧43) seront réglées automatiquement. Assurez-vous que la fenêtre d'application est paramétrée sur sa taille maximale avant de tenter d'utiliser cette fonction. Si l'image est sombre, elle risque encore d'être mal réglée. Utilisez une image claire pour effectuer le réglage.</p> <p>Pour un signal vidéo ou s-vidéo</p> <p>Le format vidéo optimal pour les signaux d'entrée respectifs sera sélectionné automatiquement. Cette fonction est disponible uniquement quand AUTO est sélectionné pour la rubrique FORMAT VIDEO dans le menu ENTR. (🔧31). La position verticale et la position horizontale seront définies automatiquement sur le paramétrage par défaut.</p> <p>Pour un signal de composant vidéo</p> <p>Les paramètres par défaut de la position verticale, de la position horizontale et de la phase horizontale seront automatiquement définis.</p> <ul style="list-style-type: none"> L'opération de réglage automatique nécessite environ 10 secondes. Notez aussi que le projecteur risque de ne pas fonctionner correctement avec certaines entrées. Quand cette fonction est exécutée pour un signal vidéo, certains éléments supplémentaires tels qu'une ligne peuvent apparaître à l'extérieur de l'image. Les éléments réglés au moyen de cette fonction peuvent varier quand DETAIL ou DESACTI. est sélectionné pour la rubrique AJUSTMT AUTO de la rubrique SERVICE du menu OPT. (🔧41).

Menu ENTR.

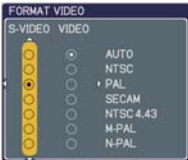
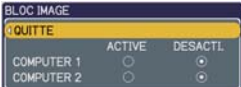
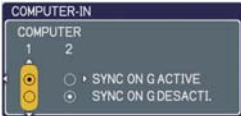
A partir du menu ENTR., vous pouvez accéder aux rubriques affichées dans le tableau ci-dessous. Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches ▲/▼ du curseur, puis appuyez sur la touche ► du curseur ou sur la touche ENTER pour exécuter la rubrique. Effectuez ensuite l'opération souhaitée selon le tableau suivant.



Rubrique	Description
PROGRESSIF	<p>Activez le mode de progression à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>TÉLÉVISION ⇄ FILM ⇄ DESACTI.</p> <p>↑</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cette fonction est uniquement exécutée pour un signal entrelacé d'une entrée VIDEO, S-VIDEO, ou COMPONENT VIDEO d'un signal de 525i (480i) ou 625i (576i). • Quand TÉLÉVISION ou FILM est sélectionné, l'image affichée sur l'écran est plus nette. Le mode FILM est adaptable au système de conversion 2-3 Pull Down. Mais celui-ci peut être la cause de défauts (par exemple, des lignes irrégulières) sur l'image lorsqu'un objet se déplace rapidement. Dans ce cas, sélectionnez DESACTI., même si l'image affichée à l'écran peut perdre de sa netteté.
N.R.VIDÉO	<p>Activez le mode de réduction du bruit à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>HAUT ⇄ MOYEN ⇄ BAS</p> <p>↑</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cette fonction est uniquement exécutée pour une entrée VIDEO, S-VIDEO, ou pour un signal COMPONENT VIDEO de 525i (480i) ou 625i (576i). • Si cette fonction est excessive, il arrive que l'image soit légèrement dégradée.
ESP. COUL.	<p>Vous pouvez modifier le mode de l'espace de couleur à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>AUTO ⇄ RGB ⇄ SMPTE240 ⇄ REC709 ⇄ REC601</p> <p>↑</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cette rubrique peut uniquement être sélectionnée pour un signal d'ordinateur ou un signal de composant vidéo, sauf un signal SCART RGB. • Le mode AUTO sélectionne automatiquement le mode optimal. • L'opération AUTO pourrait ne pas s'appliquer correctement à certains signaux. Dans ce cas, il pourrait être une bonne idée de sélectionner un mode approprié, excepté AUTO.
COMPONENT	<p>Modifiez la fonction du port COMPONENT(Y, Cb/Pb, Cr/Pr) à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>COMPONENT ⇄ SCART RGB</p> <p>Quand SCART RGB est sélectionné, les ports COMPONENT (Y, Cb/Pb, Cr/Pr) et VIDEO fonctionnent comme des ports SCART RGB. Un câble SCART est nécessaire pour l'entrée de signaux SCART RGB dans le projecteur. Pour référence, veuillez vous référer à la partie TECHNIQUE.</p>

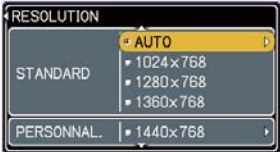
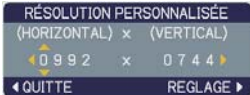

(suite à la page suivante)

Menu ENTR. (suite)

Rubrique	Description
FORMAT VIDEO	<p>Il est possible de définir le format vidéo pour les ports S-VIDEO et VIDEO.</p> <p>(1) Utilisez les touches ◀/▶ pour sélectionner le port d'entrée.</p> <p>(2) Modifiez le mode du format vidéo à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>AUTO ⇄ NTSC ⇄ PAL ⇄ SECAM ↵ N-PAL ⇄ M-PAL ⇄ NTSC4.43 ↵</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cette fonction est exécutée uniquement pour un signal vidéo provenant du port VIDEO ou du port S-VIDEO. • Le mode AUTO sélectionne automatiquement le mode optimal. • L'opération AUTO peut ne pas s'appliquer correctement à certains signaux. Si l'image devient instable (par exemple une image irrégulière, un manque de couleur), sélectionnez le mode en fonction du signal d'entrée. 
BLOC IMAGE	<p>Activez / désactivez la fonction de verrou de cadre pour chaque port.</p> <p>(1) Sélectionnez l'un des ports suivants à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>COMPUTER(IN)1 ⇄ COMPUTER(IN)2</p> <p>(2) Activez / désactivez la fonction de verrou de cadre à l'aide des touches ◀/▶.</p> <p>ACTIVE ⇄ DESACTI.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cet élément peut uniquement être exécuté sur un signal dont la fréquence verticale est comprise entre 50 et 60 Hz. • Si vous sélectionnez ACTIVE, les images en mouvement sont meilleures. • Avec cette fonction, il arrive que l'image soit légèrement dégradée. Dans ce cas, sélectionnez DESACTI.. 
COMPUTER-IN	<p>Il est possible de définir le type de signal d'entrée de l'ordinateur pour les ports COMPUTER IN1 et IN2.</p> <p>(1) Sélectionnez le port d'entrée à définir à l'aide des touches ◀/▶.</p> <p>COMPUTER (IN)1 ⇄ COMPUTER (IN)2</p> <p>(2) Sélectionnez le type de signal d'entrée de l'ordinateur à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>SYNC ON G ACTIVE ⇄ SYNC ON G DESACTI.</p> <p>La sélection de SYNC ON G ACTIVE permet la réception d'un signal sync on G.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lorsque SYNC ON G ACTIVE est sélectionné, il est possible que l'image soit déformée avec certains signaux d'entrée. Si tel est le cas, retirez tout d'abord le connecteur du signal et sélectionnez SYNC ON G DESACTI. dans le menu, puis reconnectez le signal. 

(suite à la page suivante)

Menu ENTR. (suite)





Rubrique	Description
RESOLUTION	<p>Il est possible de définir la résolution des signaux d'entrée COMPUTER IN1 et IN2 sur ce projecteur.</p> <p>(1) Dans le menu ENTR., sélectionnez RESOLUTION à l'aide des touches ▲/▼, puis appuyez sur la touche ►. Le menu RESOLUTION apparaîtra.</p> <p>(2) Dans le menu RESOLUTION, sélectionnez la résolution que vous souhaitez afficher à l'aide des touches ▲/▼. En sélectionnant AUTO, une résolution appropriée au signal d'entrée sera définie.</p>  <p>(3) STANDARD :</p> <p>En appuyant sur la touche ► ou ENTER lors de la sélection d'une résolution STANDARD, les positions verticale et horizontale, la phase d'horloge et la taille horizontale seront automatiquement réglées, et le rapport de format sera automatiquement sélectionné.</p> <p>STANDARD</p> <p>↓</p> <p>COMPUTER 1 1280x768@60Hz</p> <p>(3) PERSONNAL.</p> <p>(3)-1 Pour définir une résolution personnalisée, utilisez les touches ▲/▼ pour sélectionner PERSONNAL. ; la case RÉSOLUTION PERSONNALISÉE apparaîtra alors. Définissez les résolutions horizontale (HORIZONTAL) et verticale (VERTICAL) à l'aide des touches ▲/▼/◀/►. Toutes les résolutions ne sont pas garanties avec cette fonction.</p> <p>PERSONNAL.</p> <p>↓</p>  <p>(3)-2 Pour enregistrer les paramètres, placez le curseur sur le chiffre le plus à droite et appuyez sur la touche ►. Les positions horizontale et verticale, la phase d'horloge et la taille horizontale seront automatiquement réglées.</p> <p>COMPUTER 1 992x744@60Hz</p> <p>(3)-3 Pour retourner à la résolution précédente sans enregistrer les modifications, placez le curseur sur le chiffre le plus à gauche et appuyez sur la touche ◀. L'écran va revenir au menu RESOLUTION en affichant la résolution précédente.</p>  <p>• Cette fonction peut ne pas s'appliquer correctement à certaines images.</p>

Menu INSTALLAT°

A partir du menu INSTALLAT°, vous pouvez accéder aux rubriques affichées dans le tableau ci-dessous.



Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches ▲/▼ du curseur, puis appuyez sur la touche ► du curseur ou sur la touche ENTER pour exécuter la rubrique. Effectuez ensuite l'opération souhaitée selon le tableau suivant.



Rubrique	Description
KEYSTONE AUT  EXÉCUTION	<p>La sélection de cette rubrique active la correction automatique des distorsions trapézoïdales. Le projecteur corrige automatiquement la distorsion trapézoïdale verticale résultant de l'angle d'installation (avant/arrière).</p> <p>Cette fonction sera exécutée une seule fois quand sélectionnée dans le menu. Quand l'inclinaison du projecteur a été modifiée, exécutez à nouveau cette fonction.</p> <ul style="list-style-type: none"> • La plage de réglage pour la correction varie selon les entrées. Il arrive que cette fonction ne fonctionne pas de manière satisfaisante pour certaines entrées. • Lorsque INVERS.V ou INVERS.H&V est sélectionné dans la rubrique MIROIR du menu INSTALLAT°, il arrive que cette fonction ne fonctionne pas de manière satisfaisante lorsque le projecteur est incliné ou orienté vers le bas. • Cette fonction peut être excessive lorsque le réglage du zoom est configuré sur TELE (focale téléphoto). Cette fonction doit être utilisée autant que possible avec le zoom réglé sur LARGE (focale grand angle). • Il arrive que cette fonction ne fonctionne pas lorsque le projecteur est à l'horizontale (environ $\pm 3^\circ$). • Il arrive que cette fonction ne fonctionne pas correctement lorsque le projecteur est incliné aux alentours de ± 30 degrés. • Cette fonction est indisponible lorsque le détecteur de transition est activé ( 49).
KEYSTONE 	<p>Modifiez la distortion trapézoïdale verticale à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>Raccourcit le haut de l'image ⇔ Raccourcit le bas de l'image</p> <ul style="list-style-type: none"> • La plage de réglage de cette fonction varie selon le type du signal d'entrée. Pour certaines entrées, cette fonction peut ne pas fonctionner correctement. • Cette fonction n'est pas disponible quand le Détecteur de transition est activé ( 49).

(suite à la page suivante)

Menu INSTALLAT° (suite)


Rubrique	Description
SILENCIEUX	<p>Activez / désactivez le mode silencieux à l'aide des touches ▲/▼. NORMAL ⇔ SILENCIEUX</p> <ul style="list-style-type: none"> Quand le mode SILENCIEUX est sélectionné, le bruit acoustique et la luminosité de l'écran sont réduits.
MIROIR	<p>Commutez le mode de statut du miroir à l'aide des touches ▲/▼.</p> <div style="text-align: center;">  <p>NORMAL ⇔ INVERS.H ⇔ INVERS.V ⇔ INVERS.H&V</p> </div> <p>Si le Détecteur de transition est ACTIVE et que le statut du MIROIR est modifié, l'Alarme du Détecteur de transition (M49) s'affiche quand le projecteur est redémarré après une mise hors tension de l'interrupteur d'alimentation.</p>
MODE PAUSE	<p>Les touches ▲/▼ permettent de basculer le mode pause entre NORMAL et ÉCONOMIE. NORMAL ⇔ ÉCONOMIE</p> <p>Lorsque ÉCONOMIE est sélectionné, la consommation du mode pause est réduite et s'accompagne des restrictions à l'utilisation suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> Quand SAVING est sélectionné, le contrôle de communication RS-232C est désactivé à l'exception de la mise en route du projecteur lorsque celui-ci est en mode pause. Quand ÉCONOMIE est sélectionné, tous les paramètres de SORTIE MONITEUR (M ci-dessous) et de AUDIO (M35) en mode pause sont désactivés et aucun signal n'est émis de SORTIE MONITEUR ou SORTIE SON pendant la durée de la mise sous ce mode.
SORTIE MONITEUR	<p>La combinaison entre une image à l'écran et une sortie à partir de SORTIE MONITEUR peut être mise en place par l'intermédiaire de ce menu.</p> <p>L'image venant du port sélectionné en (2) est dirigée vers SORTIE MONITEUR pendant que l'image venant du port choisi en (1) est à l'écran.</p> <p>(1) Choisir un port d'entrée image à l'aide des touches ▲/▼.</p> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 20px;"> <p> QUITTE ⇔ COMPUTER 1 ⇔ COMPUTER 2 (COMPUTER IN1) (COMPUTER IN2) </p> <p> ⇕ PAUSE </p> <p> ⇕ VIDEO ⇔ S-VIDEO ⇔ COMPONENT (Y, Cb/Pb, Cr/Pr) </p> </div>  </div> <ul style="list-style-type: none"> Choisir PAUSE pour sélectionner le signal de sortie en provenance du port SORTIE MONITEUR en mode pause. Tant que QUITTE est sélectionné, presser la touche ◀ renvoie au menu précédent. <p>(2) Choisir l'un des ports COMPUTER IN à l'aide des touches ◀/▶.</p> <p>Sélectionner COMPUTER 1 permet les choix suivants.</p> <p>1 (COMPUTER IN1) ⇔ DESACTI.</p> <p>Sélectionner COMPUTER 2 permet les choix suivants.</p> <p>2 (COMPUTER IN2) ⇔ DESACTI.</p> <p>Sélectionner PAUSE ou une autre entrée permet les choix suivants.</p> <p>1 (COMPUTER IN1) ⇔ 2 (COMPUTER IN2) ⇔ DESACTI.</p> <p>• DESACTI. désactive le port MONITOR OUT.</p>

Menu AUDIO IN

A partir du menu AUDIO IN, vous pouvez accéder aux rubriques affichées dans le tableau ci-dessous.

Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches ▲/▼ du curseur, puis appuyez sur la touche ► du curseur ou sur la touche ENTER pour exécuter la rubrique. Effectuez ensuite l'opération souhaitée selon le tableau suivant.



Rubrique	Description
VOLUME	Réglez le volume à l'aide des touches ▲/▼. Haut ⇔ Bas
HAUT-PARL	Activez / désactivez le haut-parleur interne à l'aide des touches ▲/▼. ACTIVE ⇔ DESACTI. Lorsque DESACTI. est sélectionné, le haut-parleur interne ne fonctionne pas.
AUDIO	<p>La combinaison entre une image et un port d'entrée audio peut être mise en place dans le menu.</p> <p>Le son arrivant au port sélectionné en (2) est émis pendant que l'image en provenance du port choisi en (1) est affichée à l'écran.</p> <p>(1) Choisir un port d'entrée image à l'aide des touches ▲/▼.</p> <div style="text-align: center;"> QUITTE ⇔ COMPUTER 1 ⇔ COMPUTER 2 ⇕ (COMPUTER IN1) (COMPUTER IN2) PAUSE SORTIE SON ⇕ VIDEO ⇔ S-VIDEO ⇔ COMPONENT ← </div> <p>(Y, Cb/Pb, Cr/Pr)</p>  <ul style="list-style-type: none"> • Choisir PAUSE SORTIE SON pour sélectionner la sortie audio vers le port SORTIE SON en mode pause. Le haut-parleur ne fonctionne pas en mode pause. • Tant que QUITTE est sélectionné, presser la touche ◀ renvoie au menu précédent. <p>(2) Choisir l'un des ports AUDIO IN à l'aide des touches ◀/▶.</p> <div style="text-align: center;"> 1 (AUDIO IN1) ⇔ 2 (AUDIO IN2) ⇔ 3 (AUDIO IN3) ⇔ ✖ </div> <p>↑</p> <ul style="list-style-type: none"> • ✖ désactive la sortie audio. • Lorsque ✖ est sélectionné pour le port VIDEO ou S-VIDEO, le S.T.C. (Closed Caption) est automatiquement activé, si le S.T.C. est défini sur AUTO dans la rubrique AFFICHER du menu S.T.C., et si le signal du port d'entrée prend en charge la fonction S.T.C. (📖 53)

Menu ECRAN

A partir du menu ECRAN, vous pouvez accéder aux rubriques affichées dans le tableau ci-dessous. Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches ▲/▼ du curseur, puis appuyez sur la touche ► du curseur ou sur la touche ENTER pour exécuter la rubrique. Effectuez ensuite l'opération souhaitée selon le tableau suivant.



Rubrique	Description								
LANGUE	<p>Changez la langue d'affichage sur l'écran à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>ENGLISH ⇄ FRANÇAIS ⇄ DEUTSCH ⇄ ESPAÑOL ⇄ ITALIANO ⇅ TÜRKÇE ⇄ NORSK ⇅ POLSKI ⇄ NEDERLANDS ⇅ SUOMI ⇄ PORTUGUÊS ⇅ РУССКИЙ ⇄ SVENSKA ⇄ 한글 ⇄ 繁體中文 ⇄ 简体中文 ⇄ 日本語</p>								
POS. MENU	<p>Ajustez la position du menu à l'aide des touches ▲/▼/◀/▶.</p> <p>Pour annuler l'opération, appuyez sur la touche MENU de la télécommande, ou n'effectuez aucune opération pendant environ 10 secondes.</p>								
SUPPR.	<p>Changez le mode de l'écran SUPPR. à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>L'écran SUPPR. est un écran pour la fonction d'écran blanc temporaire (20). Il apparaît lorsque vous appuyez sur la touche BLANK.</p> <p>Mon Écran ⇄ ORIGINAL ⇄ BLEU ⇄ BLANC ⇄ NOIR</p> <div style="text-align: center;"> </div> <table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th></th><th>Fonction</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Mon Écran</td><td>L'écran peut être enregistré par la rubrique Mon Écran (37).</td></tr> <tr> <td>ORIGINAL</td><td>Ecran préregréé comme écran standard.</td></tr> <tr> <td>BLEU, BLANC, NOIR</td><td>Ecrans simples dans chaque couleur.</td></tr> </tbody> </table> <ul style="list-style-type: none"> • Pour éviter de laisser une image résiduelle sur l'écran, l'écran Mon Écran ou l'écran ORIGINAL deviendront un écran simple noir après quelques minutes. 		Fonction	Mon Écran	L'écran peut être enregistré par la rubrique Mon Écran (37).	ORIGINAL	Ecran préregréé comme écran standard.	BLEU, BLANC, NOIR	Ecrans simples dans chaque couleur.
	Fonction								
Mon Écran	L'écran peut être enregistré par la rubrique Mon Écran (37).								
ORIGINAL	Ecran préregréé comme écran standard.								
BLEU, BLANC, NOIR	Ecrans simples dans chaque couleur.								

(suite à la page suivante)

Menu ECRAN (suite)

Rubrique	Description								
DEMARRAGE	<p>Changez le mode de l'écran de démarrage à l'aide des touches ▲/▼. L'écran de démarrage est un écran affiché en l'absence de signal, ou lorsqu'un signal inapproprié est détecté.</p> <p>Mon Écran ⇔ ORIGINAL ⇔ DESACTI.</p> <p>↑↑</p>								
	<table><tr><th></th><th>Fonction</th></tr><tr><td>Mon Écran</td><td>L'écran peut être enregistré par la rubrique Mon Écran (ici-dessous).</td></tr><tr><td>ORIGINAL</td><td>Ecran préréglé comme écran standard.</td></tr><tr><td>DESACTI.</td><td>Ecran simple noir.</td></tr></table>		Fonction	Mon Écran	L'écran peut être enregistré par la rubrique Mon Écran (ici-dessous).	ORIGINAL	Ecran préréglé comme écran standard.	DESACTI.	Ecran simple noir.
		Fonction							
	Mon Écran	L'écran peut être enregistré par la rubrique Mon Écran (ici-dessous).							
ORIGINAL	Ecran préréglé comme écran standard.								
DESACTI.	Ecran simple noir.								
	<ul style="list-style-type: none">• Pour éviter de laisser une image résiduelle sur l'écran, l'écran Mon Écran ou l'écran ORIGINAL deviendront un écran SUPPR. (36) après quelques minutes. Si l'écran SUPPR. est également l'écran Mon Écran ou ORIGINAL, l'écran simple noir sera utilisé à la place.• Si la rubrique MOT DE PASSE Mon Écran de la rubrique SECURITE du menu OPT. (46) est ACTIVE, le DEMARRAGE est réglé sur Mon Écran.								
Mon Écran	<p>Cette rubrique sert à la capture d'une image à utiliser comme image de Mon Écran pour l'écran SUPPR. et l'écran DEMARRAGE. Affichez l'image à capturer avant d'exécuter la procédure suivante.</p> <p>1. Sur sélection de cette rubrique la boîte de dialogue intitulée « Mon Écran » s'affiche. Elle vous demandera si vous souhaitez commencer la capture de l'image à partir de l'écran actuel.</p> <p>Attendez que l'image cible s'affiche, et appuyez sur la touche ENTER quand l'image s'affiche. L'image sera gelée et le cadre de capture apparaîtra.</p> <p>Pour interrompre l'opération, appuyez sur la touche RESET ou ESC.</p>								
	<p>2. Ajustez la position du cadre à l'aide des touches ▲/▼/◀/▶.</p> <p>Déplacez le cadre sur la position de l'image que vous souhaitez utiliser.</p> <p>Pour certains signaux d'entrée, le cadre ne pourra pas être déplacé.</p> <p>Pour commencer l'enregistrement, appuyez sur la touche ENTER.</p> <p>Pour rétablir l'écran et revenir à la boîte de dialogue précédente, appuyez sur la touche RESET ou ESC.</p> <p>L'enregistrement prendra quelques minutes.</p> <p>(suite)</p>								

(suite à la page suivante)

Menu ECRAN (suite)

Rubrique	Description
Mon Écran (suite)	<p>Une fois l'enregistrement terminé, l'écran enregistré et le message suivant s'afficheront pendant quelques secondes : « L'enregistrement de Mon Écran est terminé. » Si l'enregistrement échoue, le message suivant s'affiche : « Une erreur de capture s'est produite. Veuillez essayer à nouveau. »</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cette fonction n'est pas disponible quand ACTIVE est sélectionné sur la rubrique V. Mon Écran (ici-dessous). • Cette fonction ne peut être sélectionnée si ACTIVE est sélectionné pour MOT DE PASSE Mon Écran, dans la rubrique SECURITE du menu OPT. (46).
V. Mon Écran	<p>Activez / désactivez la fonction V. Mon Écran à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>ACTIVE ⇔ DESACTI.</p> <p>Quand ACTIVE est sélectionné, la rubrique Mon Écran est verrouillée. Utilisez cette fonction pour protéger le réglage actuel de Mon Écran.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cette fonction ne peut être sélectionnée si ACTIVE est sélectionné pour MOT DE PASSE Mon Écran, dans la rubrique SECURITE du menu OPT. (46).
MESSAGE	<p>Activez / désactivez la fonction de message à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>ACTIVE ⇔ DESACTI.</p> <p>Lorsque le mode ACTIVE est sélectionné, les fonctions de message suivantes sont activées.</p> <p>« AUTO EN COURS » pendant le réglage automatique</p> <p>« PAS D'ENTREE DETECTEE »</p> <p>« SYNCHRO HORS PORTEE »</p> <p>« Recherche ... » en cas de recherche d'un signal d'entrée</p> <p>« Détection ... » quand un signal d'entrée est détecté.</p> <p>L'indication du signal d'entrée affiché par changement</p> <p>L'indication du rapport de format affiché par changement</p> <p>L'indication du MODE IMAGE affiché par changement</p> <p>L'indication de MA MEMOIRE affichée par changement</p> <p>Les indications « REPOS » et « Il » lorsque le projecteur est en mode REPOS.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si le projecteur entre en mode REPOS alors que DESACTI. est sélectionné, l'image se fige sans l'affichage d'un message, ce qui est le fonctionnement normal. (20)

(suite à la page suivante)

Menu ECRAN (suite)






Rubrique	Description
<p>NOM DU SOURCE</p>	<p>On peut attribuer un nom à chacun des ports d'entrée de ce projecteur.</p> <p>(1) Sélectionnez NOM DU SOURCE à l'aide des touches ▲/▼ du menu ECRAN et appuyez sur la touche ►. Le menu NOM DU SOURCE s'affichera.</p> <p>(2) Sélectionnez le port auquel attribuer un nom dans le menu NOM DU SOURCE à l'aide des touches ▲/▼, puis appuyez sur la touche ►. La partie droite du menu est vierge tant qu'un nom n'est pas spécifié. La fenêtre de dialogue NOM DU SOURCE s'affichera.</p> <p>(3) Le nom actuel s'affichera sur la première ligne. Sélectionnez et saisissez les caractères à l'aide des touches ▲/▼/◀/▶ et de la touche ENTER ou INPUT. La touche RESET peut être utilisée pour effacer 1 caractère à la fois. Si vous déplacez le curseur sur SUPPRIMER ou TOUT EFFACER sur l'écran et appuyez sur la touche ENTER ou INPUT, 1 ou tous les caractères seront également effacés. Le nom peut se composer de 16 caractères au maximum.</p> <p>(4) Modifiez un caractère déjà saisi à l'aide de la touche ▲ pour déplacer le curseur sur la première ligne, et déplacez le curseur sur le caractère à changer à l'aide des touches ◀/▶.</p> <p>Le caractère est sélectionné après avoir appuyé sur la touche ENTER ou INPUT. Suivez ensuite la même procédure que celle décrite à l'étape (3) ci-dessus.</p> <p>(5) Terminez la saisie du texte en déplaçant le curseur sur ENREG. sur l'écran, et appuyez sur la touche ENTER ou INPUT. Pour retourner au nom précédent sans enregistrer les modifications, déplacez le curseur sur ANNULER sur l'écran, et appuyez sur la touche ENTER ou INPUT.</p> <div data-bbox="792 288 1023 405"> </div> <div data-bbox="788 424 1031 555"> </div> <div data-bbox="788 572 1031 703"> </div> <div data-bbox="788 722 1031 853"> </div>
<p>MODÈLE</p>	<p>Les touches ▲/▼ permettent de basculer de mode en écran modèle. Le formats modèle choisi peut être affiché quand la touche MY BUTTON assignée à la fonction MOTIF TEST est pressée (42).</p> <p style="text-align: center;">GUIDES4 ⇔ GUIDES3 ⇔ GUIDES2 ⇕ ⇕ MOTIF TEST ⇔ GUIDES1</p>

Menu OPT.

A partir du menu OPT., vous pouvez accéder aux rubriques affichées dans le tableau ci-dessous.

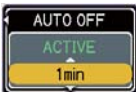

Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches ▲/▼ du curseur, puis appuyez sur la touche ► du curseur ou sur la touche ENTER pour exécuter la rubrique, sauf pour les rubriques TEMPS LAMPE et TEMPS FILTRE. Effectuez ensuite l'opération souhaitée selon le tableau suivant.

MENU [COMPUTER 1]		CHOISIR
IMAGE	RECHER. AUTO.	ACTIVE
AFFICHAGE	KEYSTONE AUTO. (Z)	ACTIVE
ENTR.	MARCHE AUTO.	DESACTI.
INSTALLAT°	AUTO OFF	Only
ACTION	TEMPS LAMPE	1224h
ECRAN	TEMPS FILTRE	123h
OPT.	MA TOUCHE	
S.T.C.	MA SOURCE	COMPUTER2
MENU COURT	SERVICE	
	SECURITE	

Rubrique	Description
RECHER. AUTO.	<p>Activez / désactivez la fonction de recherche automatique du signal à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>ACTIVE ⇔ DESACTI.</p> <p>Lorsque ACTIVE est sélectionné, le projecteur fait automatiquement le tour des ports d'entrée pour détecter un signal, dans l'ordre suivant. La recherche démarre à partir du port courant. Puis, lorsqu'il détecte un signal d'entrée, le projecteur arrête de chercher et affiche l'image.</p> <p>→ COMPUTER-IN1 ⇔ COMPUTER-IN2 →</p> <p>VIDEO ⇔ S-VIDEO ⇔ COMPONENT ←</p>
KEYSTONE AUT 	<p>Activez / désactivez la fonction de distorsion trapézoïdale automatique à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>ACTIVE ⇔ DESACTI.</p> <p>ACTIVE : La correction de la distorsion trapézoïdale automatique s'activera dès que l'inclinaison du projecteur sera modifiée.</p> <p>DESACTI. : Cette fonction est désactivée. Exécutez la fonction KEYSTONE AUT  EXÉCUTION dans le menu INSTALLAT° pour une correction de distorsion trapézoïdale automatique.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si le projecteur est suspendu au plafond, cette fonction ne fonctionnera pas correctement. Réglez-la alors sur DESACTI. • Cette fonction n'est pas disponible quand le Détecteur de transition est activé ( 49).
MARCHE AUTO.	<p>Activez / désactivez la fonction MARCHE AUTO. à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>ACTIVE ⇔ DESACTI.</p> <p>Lorsque ACTIVE est défini, la lampe du projecteur est automatiquement activée sans effectuer la procédure habituelle ( 14), uniquement lorsque le projecteur est alimenté après une coupure de courant qui s'est produite alors que la lampe était allumée.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cette opération ne fonctionne pas si le projecteur est alimenté alors que la lampe est éteinte. • Après avoir allumé la lampe à l'aide de la fonction MARCHE AUTO., le projecteur est éteint si aucune entrée ou aucune opération n'est détectée au bout d'environ 30 minutes, même si la fonction AUTO OFF ( 41) n'est pas activée.






(suite à la page suivante)

Menu OPT. (suite)

Rubrique	Description
AUTO OFF	<p>Spécifiez le temps de décompte pour la mise hors tension automatique du projecteur avec les touches ▲/▼.</p> <p>Long (max 99 minutes) ⇔ Court (min. 0 minute = DESACTI.)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div> <p>Quand le temps spécifié est 0, la mise hors tension automatique n'a pas lieu. Quand le temps est spécifié entre 1 et 99 et si ce temps s'écoule sans qu'il n'y ait eu de signal ou seulement un signal non conforme, la lampe du projecteur s'éteindra.</p> <p>Si une touche du projecteur ou de la télécommande est pressée, ou bien si une commande (à l'exception des commandes get) est transmise au port CONTROL pendant la période correspondante, le projecteur ne sera pas mis hors tension.</p> <p>Référez-vous à la section « Mise hors tension » (14).</p>
TEMPS LAMPE	<p>Le temps de lampe correspond au temps d'utilisation de la lampe, comptabilisé depuis la dernière réinitialisation. Il est indiqué dans le menu OPT..</p> <p>En appuyant sur la touche RESET ou sur la touche ►, une boîte de dialogue s'affiche.</p> <p>Pour réinitialiser le temps de lampe, sélectionnez REIN. à l'aide de la touche ▲.</p> <p>REIN. ⇔ ANNULER</p> <ul style="list-style-type: none"> • Réinitialisez le temps de lampe seulement lorsque vous avez remplacé la lampe. Ceci permet d'avoir une indication précise sur le temps d'utilisation de la lampe. • Concernant le remplacement de la lampe, reportez-vous à la section « Remplacer la lampe » (54).
TEMPS FILTRE	<p>La minuterie du filtre correspond au temps d'utilisation du filtre à air, comptabilisé depuis la dernière réinitialisation. Il est indiqué dans le menu OPT..</p> <p>En appuyant sur la touche RESET ou ►, une boîte de dialogue apparaît.</p> <p>Pour réinitialiser la minuterie du filtre, sélectionnez REIN. à l'aide de la touche ▲.</p> <p>REIN. ⇔ ANNULER</p> <ul style="list-style-type: none"> • Réinitialisez le temps de filtre uniquement après avoir nettoyé ou remplacé le filtre à air. Ceci permet d'avoir une indication précise sur le temps d'utilisation du filtre. • Concernant l'entretien du filtre à air, reportez-vous à la section « Nettoyer et remplacer le filtre à air » (56).

(suite à la page suivante)

Menu OPT. (suite)




Rubrique	Description
MA TOUCHE	<p>Cette rubrique attribue une des fonctions ci-dessous aux touches MY BUTTON 1 et 2 de la télécommande (M6).</p> <p>Sélectionnez tout d'abord 1 ou 2 dans le menu MA TOUCHE à l'aide des touches ◀/▶. Puis, assignez l'une des fonctions suivantes à la touche sélectionnée à l'aide des touches ▲/▼.</p> <ul style="list-style-type: none"> • COMPUTER1 : Définit le port COMPUTER IN1. • COMPUTER2 : Définit le port COMPUTER IN2. • COMPONENT : Assigne le port à COMPONENT (Y, Cb/Pb, Cr/Pr). • S-VIDEO : Assigne le port à S-VIDEO. • VIDEO : Assigne le port à VIDEO. • INFOS : Affiche ENTR.-INFOS- (M44) ou n'affiche rien. <p>Les boîtes de dialogue s'affichent dans l'ordre suivant à chaque pression de MY BUTTON.</p> <p>Lorsqu'un signal d'entrée est trouvé :</p> <p>ENTR.-INFOS- ⇒ DESACTI.</p>  <p>Lorsqu'aucun signal d'entrée n'est trouvé :</p> <p>DESACTI. (fixed)</p> <ul style="list-style-type: none"> • KEYSTONE AUT (M) : Effectue automatiquement la correction de distorsion trapézoïdale (M33). • MA MEMOIRE : Charge un ensemble de données de paramétrage enregistrées (M27). Appuyez sur la touche MY BUTTON si plus d'une donnée de paramétrage est enregistrée car le réglage change à chaque fois. Quand aucune donnée n'est enregistrée dans la mémoire, la boîte de dialogue « Pas de données » s'affiche.  <p>Quand le réglage courant n'est pas enregistré dans la mémoire, la boîte de dialogue telle que celle illustrée sur la droite s'affiche.</p>  <p>Si vous souhaitez conserver le réglage actuel, appuyez sur la touche ◀ pour quitter. Sinon, les paramètres actuels seront perdus lors du chargement de nouvelles données.</p> <ul style="list-style-type: none"> • MODE IMAGE : Modifie le MODE IMAGE (M23). • REG. FILTRE : Affiche la boîte de dialogue de confirmation de réinitialisation du temps de filtre (M41). • SOURDINE AV : active/désactive l'image et le mode audio. • MODÈLE : Affiche ou dissimule le format modèle sélectionné dans la rubrique MODÈLE (M39).
MA SOURCE	<p>Les touches ▲/▼ permettent de sélectionner le port entrée image associé à la touche MY SOURCE/DOC. CAMERA de la télécommande.</p> <p>Choisir l'entrée image connectée à une caméra document.</p> <p>COMPUTER 1 ⇒ COMPUTER 2 (COMPUTER IN1) (COMPUTER IN2)</p> <p>VIDEO ⇔ S-VIDEO ⇔ COMPONENT</p> 
SERVICE	<p>La sélection de cette rubrique affiche le menu SERVICE.</p> <p>Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches ▲/▼, et appuyez sur la touche ▶ ou ENTER pour exécuter la rubrique.</p> <p>VIT VENTIL ⇔ AJUSTMT AUTO ⇔ FANTÔME ⇔ AVERT. FILTR ⇔ VERR. TOUCHES</p>  <p>REGLAGE USINE ⇔ I N F O S ⇔ FRÉQ A D I S T.</p>

(suite à la page suivante)

SERVICE
(suite)


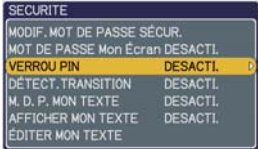



(suite à la page suivante)

Menu OPT. (suite)

Rubrique	Description
SERVICE (suite)	<p>VERR.TOUCHES Activez / désactivez la fonction de verrouillage des touches à l'aide des touches ▲/▼. Lorsque ACTIVE est sélectionné, les touches du projecteur sont verrouillées, à l'exception de la touche STANDBY/ON. ACTIVE ⇔ DESACTI.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Permet d'éviter de jouer avec les touches ou de les actionner fortuitement. Cette fonction n'a aucun effet sur la télécommande.
	<p>FRÉQ A DIST. Changez les réglages du capteur distant du projecteur à l'aide des touches ▲/▼. 1 : NORMAL ⇔ 2:HAUTE</p> <p>Les éléments cochés sont activés. Le paramétrage par défaut réglé en usine pour les deux est 1: NORMAL et 2 : HAUTE activés. En cas de dysfonctionnement de la télécommande, définissez l'option 1 ou 2 uniquement (📖13).</p> <p>Aucune de ces options ne peut être désactivée au même moment.</p> 
	<p>INFOS En sélectionnant cette rubrique, la boîte de dialogue ENTR.-INFOS-s'affiche. Celle-ci affiche des informations concernant l'entrée actuelle.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div> <ul style="list-style-type: none"> • Le message "BLOC IMAGE" de la boîte de dialogue indique que la fonction de verrou de cadre est activée (📖31). • Cette option ne peut être sélectionnée en l'absence de signal ou en mode de sortie synchronisée.
	<p>REGLAGE USINE Pour exécuter cette fonction, sélectionnez REIN. avec les touches ▲. L'exécution de cette fonction rétablit l'ensemble des réglages initiaux pour toutes les rubriques de tous les menus. Il faut noter que les rubriques TEMPS LAMPE, TEMPS FILTRE, LANGUE et SECURITE ne sont pas réinitialisés. REIN. ⇔ ANNULER</p>

(suite à la page suivante)

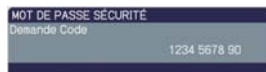
Menu OPT. (suite)

Rubrique	Description
SECURITE	<p>Ce projecteur est équipé de fonctions de sécurité. L'enregistrement de l'utilisateur est nécessaire avant d'utiliser les fonctions de sécurité. Contactez votre revendeur local.</p>
	<p>1. Utiliser les fonctions de sécurité</p> <p>1.1 Saisie du MOT DE PASSE</p> <p>1.1-1 Sélectionnez SECURITE dans le menu OPT. à l'aide des touches ▲/▼, puis appuyez sur la touche ►. La boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE s'affiche. Le paramètre usine de MOT DE PASSE est 6971. Il est possible de modifier ce MOT DE PASSE (1.2 Modifier le MOT DE PASSE (ci-dessous)).</p> <ul style="list-style-type: none"> Il est fortement recommandé de modifier le MOT DE PASSE usine par défaut dès que possible. <p>1.1-2 Saisissez le MOT DE PASSE enregistré à l'aide des touches ▲/▼/◀/►. Déplacez le curseur sur le côté droit de la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE et appuyez sur la touche ► pour afficher le menu SECURITE.</p> <p>Si un MOT DE PASSE incorrect est saisi, la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE s'affichera à nouveau. Si un MOT DE PASSE incorrect est saisi 3 fois, le projecteur se mettra hors tension. Ensuite, le projecteur se mettra hors tension à chaque fois qu'un MOT DE PASSE incorrect sera saisi.</p>   <p>1.2 Modifier le MOT DE PASSE</p> <p>1.2-1 Sélectionnez MODIF. MOT DE PASSE SECUR. dans le menu SECURITE à l'aide des touches ▲/▼, et appuyez sur la touche ► pour afficher la boîte de dialogue ENTRER LE MOT DE PASSE.</p>  <p>1.2-2 Saisissez le nouveau MOT DE PASSE à l'aide des touches ▲/▼/◀/►.</p> <p>1.2-3 Déplacez le curseur sur le côté droit de la boîte de dialogue ENTRER LE MOT DE PASSE, puis appuyez sur la touche ► pour afficher la boîte de dialogue NOUVEAU MOT DE PASSE, et saisissez de nouveau le même MOT DE PASSE.</p>  <p>1.2-4 Déplacez le curseur sur le côté droit de la boîte de dialogue NOUVEAU MOT DE PASSE, appuyez sur la touche ► et la boîte de dialogue NOTE NOUVEAU MOT DE PASSE s'affichera pendant environ 20 secondes. Prenez note du MOT DE PASSE pendant cet intervalle. Après avoir appuyé sur la touche ENTER, la boîte de dialogue NOTE NOUVEAU MOT DE PASSE disparaîtra.</p>  <ul style="list-style-type: none"> Attention à ne pas oublier votre MOT DE PASSE.

(suite à la page suivante)




Menu OPT. (suite)

Rubrique	Description
SECURITE (suite)	<p>1.3 Si vous avez oublié votre MOT DE PASSE</p> <p>1.3-1 Suivez la procédure 1.1-1 pour afficher la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE.</p> <p>1.3-2 Lorsque la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE est affichée, appuyez sur la touche RESET et maintenez-la enfoncée pendant environ 3 secondes, ou appuyez sur les touches INPUT et ► du projecteur, et maintenez-les enfoncées pendant environ 3 secondes. Le Demande Code à 10 chiffres s'affichera.</p> <ul style="list-style-type: none"> • S'il n'y a pas de saisie pendant environ 55 secondes alors que le Demande Code est affiché, le menu fermera. Si nécessaire, répétez la procédure à partir de 1.3-1. <p>1.3-3 Contactez votre revendeur avec le Demande Code à 10 chiffres. Votre MOT DE PASSE vous sera envoyé dès que vos informations utilisateur enregistrées auront été confirmées.</p>
	<p>2. Utiliser la fonction MOT DE PASSE Mon Écran</p> <p>La fonction MOT DE PASSE Mon Écran peut être utilisée pour interdire l'accès à la fonction Mon Écran et pour empêcher l'image Mon Écran actuellement enregistrée d'être remplacée.</p> <p>2.1 Activer la fonction MOT DE PASSE Mon Écran</p> <p>2.1-1 Sélectionnez MOT DE PASSE Mon Écran dans le menu SECURITE à l'aide des touches ▲/▼, puis appuyez sur la touche ► pour afficher le menu d'activation / de désactivation du MOT DE PASSE Mon Écran.</p> <p>2.2 Définir le MOT DE PASSE</p> <p>2.2-1 Affichez le menu d'activation / de désactivation du MOT DE PASSE Mon Écran à l'aide de la procédure 2.1-1.</p> <p>2.2-2 Sélectionnez ACTIVE dans le menu d'activation / de désactivation du MOT DE PASSE Mon Écran à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>La boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (petit) s'affichera.</p> <p>2.2-3 Saisissez le MOT DE PASSE à l'aide des touches ▲/▼/◀/►.</p> <p>Déplacez le curseur sur le côté droit de la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (petit) et appuyez sur la touche ► pour afficher la boîte de dialogue RÉPETER MOT DE PASSE ; entrez de nouveau le même MOT DE PASSE.</p>





(suite à la page suivante)

Menu OPT. (suite)

Rubrique	Description
SECURITE (suite)	<p>2.2-4 Déplacez le curseur sur le côté droit de la boîte de dialogue RÉPETER MOT DE PASSE et appuyez sur la touche ► pour afficher le MOT DE PASSE pendant environ 20 secondes.</p>  <p>Prenez note du MOT DE PASSE pendant cet intervalle. Si vous appuyez sur la touche ENTER, vous retournerez au menu d'activation / de désactivation du MOT DE PASSE Mon Écran :</p> <ul style="list-style-type: none"> • La fonction (et le menu) d'enregistrement de Mon Écran seront indisponibles. • Le menu V. Mon Écran sera indisponible. • Le paramètre DEMARRAGE sera verrouillé pour Mon Écran (et le menu sera indisponible). <p>La désactivation du MOT DE PASSE Mon Écran permettra une opération normale de ces fonctions.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Attention à ne pas oublier votre MOT DE PASSE Mon Écran.
	<p>2.3 Désactiver le MOT DE PASSE</p> <p>2.3-1 Suivez la procédure indiquée en 2.1-1 pour afficher le menu activer/désactiver MOT DE PASSE Mon Écran.</p> <p>2.3-2 Sélectionnez DESACTI. pour afficher la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (grand). Entrez le MOT DE PASSE enregistré et l'écran va revenir au menu activer/désactiver Mon Écran. Si un MOT DE PASSE incorrect est saisi, le menu se fermera. Si nécessaire, répétez le processus à partir de 2.3-1.</p>
	<p>2.4 Si vous avez oublié votre MOT DE PASSE</p> <p>2.4-1 Suivez la procédure indiquée en 2.1-1 pour afficher le menu activer/désactiver MOT DE PASSE Mon Écran.</p> <p>2.4-2 Sélectionnez DESACTI. pour afficher la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (grand). Le Demande Code à 10 chiffres s'affichera dans la boîte de dialogue.</p>  <p>2.4-3 Contactez votre revendeur avec votre Demande Code à 10 chiffres. Votre MOT DE PASSE vous sera envoyé dès que vos informations utilisateur enregistrées auront été confirmées.</p>
	<p>3. Utiliser la fonction VERROU PIN</p> <p>VERROU PIN est une fonction qui empêche l'utilisation du projecteur à moins qu'un Code enregistré ne soit saisi.</p> <p>3.1 Enregistrer le Code PIN</p> <p>3.1-1 Sélectionnez VERROU PIN dans le menu SECURITE à l'aide des touches ▲/▼, puis appuyez sur la touche ► ou ENTER pour afficher le menu d'activation / de désactivation du VERROU PIN.</p> 





(suite à la page suivante)

Menu OPT. (suite)

Rubrique	Description
SECURITE (suite)	<p>3.1-2 Sélectionnez ACTIVE dans le menu d'activation / de désactivation du VERROU PIN à l'aide des touches ▲/▼ ; BOITE PIN s'affichera alors.</p> 
	<p>3.1-3 Saisissez un Code PIN en 4 parties à l'aide des touches ▲, ▼, ◀, ▶, COMPUTER et INPUT. La boîte de dialogue Répéter code PIN va s'afficher. Saisissez le même Code PIN. Ceci mettra fin à l'enregistrement du Code PIN.</p> <ul style="list-style-type: none"> • S'il n'y a pas de saisie pendant environ 55 secondes alors que la boîte de dialogue BOITE PIN ou la boîte de dialogue Répéter code PIN est affichée, le menu fermera. Si nécessaire, répétez la procédure à partir de 3.1-1. <p>Ensuite, à chaque fois que le projecteur est remis sous tension après que l'alimentation a été mise hors tension, la BOITE PIN s'affichera. Saisissez le Code PIN à enregistrer.</p> <p>Le projecteur peut être utilisé après la saisie du Code PIN enregistré. Si un Code PIN incorrect est saisi, la BOITE PIN s'affichera à nouveau.</p> <p>Si un Code PIN incorrect est saisi 3 fois, le projecteur se mettra hors tension. Ensuite, le projecteur se mettra hors tension à chaque fois qu'un Code PIN incorrect sera saisi. Le projecteur se mettra aussi hors tension si aucune saisie n'est détectée pendant 5 minutes alors que la BOITE PIN est affichée.</p> <p>Cette fonction ne sera activée que quand le projecteur sera mis sous tension après que l'alimentation a été coupée.</p> <ul style="list-style-type: none"> • N'oubliez pas votre Code PIN.
	<p>3.2 Désactiver la fonction VERROU PIN</p> <p>3.2-1 Suivez la procédure indiquée en 3.1-1 pour afficher le menu activer/désactiver VERROU PIN. Sélectionnez DESACTI. à l'aide des touches ▲/▼ ; BOITE PIN s'affichera alors. Saisissez le Code PIN enregistré pour désactiver la fonction VERROU PIN. Si un MOT DE PASSE incorrect est saisi à 3 reprises, le menu se fermera.</p>
	<p>3.3 Si vous avez oublié votre Code PIN</p> <p>3.3-1 Pendant que la BOITE PIN est affichée, appuyez et maintenez la touche RESET pendant 3 secondes, ou appuyez et maintenez les touches INPUT et ▶ pendant 3 secondes. Le Demande Code à 10 chiffres s'affichera.</p>  <ul style="list-style-type: none"> • Si 5 minutes s'écoulent après l'affichage de BOITE PIN, le projecteur se mettra hors tension. <p>3.3-2 Contactez votre revendeur avec le Demande Code à 10 chiffres. Votre MOT DE PASSE vous sera envoyé dès que vos informations utilisateur enregistrées auront été confirmées.</p>

(suite à la page suivante)

Menu OPT. (suite)

Rubrique	Description
SECURITE (suite)	<p>4. Utiliser la fonction de Détecteur de transition</p> <p>Si la fonction Détection de transition est ACTIVE, elle réagira éventuellement de la manière suivante quand le projecteur est mis sous tension.</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'alarme Détecteur de transition indiquée ci-dessous peut apparaître à l'écran si le projecteur a été déplacé ou ré-installé. • L'alarme Détecteur de transition peut apparaître à l'écran si le MIROIR a été modifié. • Tant que la fonction Détecteur de transition est ACTIVE, la fonction d'ajustement des distorsions trapézoïdales est inaccessible. <p>4.1 Activer la fonction de Détecteur de transition</p> <p>4.1-1 Sélectionnez DÉTECT. TRANSITION dans le menu SECURITE à l'aide des touches ▲/▼, puis appuyez sur la touche ► ou ENTER pour afficher le menu d'activation / de désactivation du DÉTECT. TRANSITION.</p>  <p>Sélectionnez ACTIVE et les valeurs actuelles de l'angle dans lequel est incliné le projecteur ainsi que les paramètres miroir seront enregistrés.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cette fonction peut ne pas être efficace si le projecteur n'est pas dans une position stable lorsque ACTIVE est sélectionné. <p>4.1-2 Si cette fonction est ACTIVE et que les valeurs de l'angle dans lequel est incliné le projecteur ainsi que les paramètres miroir au moment de l'activation sont différents de ceux préenregistrés, l'alarme du Détecteur de transition s'affichera et le projecteur n'affichera pas le signal d'entrée.</p>  <p>Désactivez le paramètre Détecteur de transition dans le menu SECURITE pour avoir le signal d'entrée affiché.</p> <p>Si l'alarme de Détecteur de transition est affichée pendant environ 5 minutes, la lampe s'éteindra. Cette fonction ne sera activée que lorsque le projecteur sera mis sous tension après que l'alimentation a été coupée.</p> <p>4.2 Régler le MOT DE PASSE du Détecteur de transition</p> <p>4.2-1 Sélectionnez DÉTECT. TRANSITION dans le menu SECURITE à l'aide des touches ▲/▼, puis appuyez sur la touche ► ou ENTER pour afficher le menu d'activation / de désactivation du DÉTECT. TRANSITION.</p> <p>4.2-2 Sélectionnez ACTIVE dans le menu d'activation / de désactivation du DÉTECT. TRANSITION à l'aide des touches ▲/▼. La boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (petit) s'affichera.</p>  <p>4.2-3 Saisissez un MOT DE PASSE à l'aide des touches ▲/▼/◀/▶. Déplacez le curseur sur le côté droit de la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (petit) et appuyez sur la touche ► pour afficher la boîte de dialogue RÉPETER MOT DE PASSE ; entrez de nouveau le même MOT DE PASSE.</p> 

(suite à la page suivante)








Menu OPT. (suite)

Rubrique	Description
SECURITE (suite)	<p>4.2-4 Déplacez le curseur sur le côté droit de la boîte de dialogue RÉPETER MOT DE PASSE et appuyez sur la touche ► pour afficher le MOT DE PASSE pendant environ 20 secondes. Prenez note du MOT DE PASSE pendant cet intervalle.</p> <p>En appuyant sur la touche ENTER, vous retournerez au menu activer/désactiver le DÉTECT. TRANSITION.</p> <ul style="list-style-type: none"> • N'oubliez pas votre MOT DE PASSE de Détecteur de transition.
	<p>4.3 Désactiver le Détecteur de transition</p>
	<p>4.3-1 Suivez la procédure indiquée en 4.1-1 pour afficher le menu activer/désactiver DÉTECT. TRANSITION.</p>
	<p>4.3-2 Sélectionnez DESACTI. pour afficher la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (grand). Saisissez le MOT DE PASSE enregistré pour que l'écran retourne au menu activer/désactiver DÉTECT. TRANSITION. Si un MOT DE PASSE incorrect est saisi, le menu fermera. Si nécessaire, répétez le processus à partir de 4.3-1.</p>
	<p>4.4 Si vous avez oublié votre MOT DE PASSE</p>
	<p>4.4-1 Suivez la procédure indiquée en 4.1-1 pour afficher le menu activer/désactiver DÉTECT. TRANSITION.</p>
	<p>4.4-2 Sélectionnez DESACTI. pour afficher la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (grand). Le Demande Code à 10 chiffres s'affichera dans la boîte de dialogue.</p>
	<p>4.4-3 Contactez votre revendeur avec votre Demande Code à 10 chiffres. Votre MOT DE PASSE vous sera envoyé dès que vos informations utilisateur enregistrées auront été confirmées.</p>



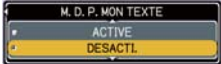




(suite à la page suivante)

Menu OPT. (suite)

Rubrique	Description
SECURITE (suite)	<p>5. Utiliser la fonction M. D. P. MON TEXTE</p> <p>Cette fonction vous permet d'afficher votre propre message (MON TEXTE) sur l'écran DEMARRAGE et ENTR.-INFOS- Ce message peut être protégé par un mot de passe pour éviter qu'il ne soit remplacé.</p> <p>5.1 Editer l'option MON TEXTE</p> <p>(1) Sélectionner le menu ÉDITER MON TEXTE avec les touches ▲/▼ du menu SECURITE et appuyer sur la touche ►. La boîte de dialogue ÉDITER MON TEXTE s'affichera.</p> <p>(2) MON TEXTE actuel s'affichera sur les trois premières lignes. S'il n'a pas encore été écrit, les lignes seront vides. Sélectionner et saisir les caractères avec les touches ▲/▼/◀/► et la touche ENTER ou INPUT. La touche RESET peut être utilisée pour effacer 1 caractère à la fois. Si vous déplacez le curseur sur SUPPRIMER ou TOUT EFFACER sur l'écran et appuyez sur la touche ENTER ou INPUT, 1 ou tous les caractères seront également effacés. MON TEXTE peut utiliser jusqu'à 24 caractères sur chaque ligne.</p> <p>(3) Modifier un caractère déjà saisi avec les touches ▲/▼ pour déplacer le curseur sur l'une des trois premières lignes et déplacer le curseur sur le caractère à changer avec les touches ◀/►. Le caractère est sélectionné après avoir appuyé sur la touche ENTER ou INPUT. Suivre ensuite la même procédure que décrite au point (2) ci-dessus.</p> <p>(4) Terminer la saisie du texte en déplaçant le curseur sur ENREG. sur l'écran et appuyer sur la touche ENTER ou INPUT. Pour retourner à MON TEXTE précédent sans enregistrer les changements, déplacer le curseur sur ANNULER sur l'écran et appuyer sur la touche ENTER ou INPUT.</p> <ul style="list-style-type: none"> La fonction ÉDITER MON TEXTE est disponible uniquement quand la fonction M. D. P MON TEXTE est paramétrée sur DESACTI. <p>5.2 Afficher l'option MON TEXTE</p> <p>(1) Sélectionner le menu AFFICHER MON TEXTE avec les touches ▲/▼ du menu SECURITE et appuyer sur la touche ► pour afficher le menu activer/désactiver AFFICHER MON TEXTE.</p> <p>(2) Sélectionner activer ou désactiver avec les touches ▲/▼ du menu activer/désactiver AFFICHER MON TEXTE.</p> <p>ACTIVE ⇔ DESACTI.</p> <p>Quand l'option est réglée sur ACTIVE, MON TEXTE s'affichera sur l'écran de DEMARRAGE. Quelque soit la sélection, l'option MON TEXTE s'affichera sur les ENTR.-INFOS- quand les INFOS du menu SERVICE seront choisies.</p> <ul style="list-style-type: none"> Cette fonction est uniquement disponible quand la fonction M. D. P. MON TEXTE est paramétrée sur DESACTI.
	     <p>Menu activer/désactiver AFFICHER MON TEXTE</p>  

(suite à la page suivante)

Menu OPT. (suite)




Rubrique	Description
SECURITE (suite)	<p>5.3 Activer le M. D. P. MON TEXTE</p> <p>La fonction M. D. P. MON TEXTE peut empêcher que MON TEXTE soit remplacé.</p> <p>5.3-1 Activer la fonction M. D. P. MON TEXTE</p> <p>(1) Sélectionner le menu M. D. P. MON TEXTE avec les touches ▲/▼ du menu SECURITE et appuyer sur la touche ► pour afficher le menu activer/désactiver M. D. P. MON TEXTE.</p>  <p>M. D. P. MON TEXTE</p> <p>5.3-2 Paramétrer M. D. P. MON TEXTE</p> <p>(1) Afficher le menu activer/désactiver M. D. P. MON TEXTE en utilisant la procédure telle qu'indiquée en 5.3-1</p> <p>(2) Sélectionner ACTIVE avec les touches ▲/▼ du menu M. D. P. MON TEXTE. La boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (petit) s'affichera.</p>  <p>Boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (petit)</p> <p>(3) Entrer le MOT DE PASSE avec les touches ▲/▼/◀/▶. Déplacer le curseur sur le côté droit de la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (petit) et appuyer sur la touche ► pour afficher la boîte de dialogue RÉPETER MOT DE PASSE, et saisir à nouveau le même MOT DE PASSE.</p>  <p>Boîte de dialogue RÉPETER MOT DE PASSE</p> <p>(4) Déplacer le curseur sur le côté droit de la boîte de dialogue RÉPETER MOT DE PASSE et appuyer sur la touche ► pour afficher le MOT DE PASSE pendant environ 20 secondes ; prendre ensuite note du MOT DE PASSE pendant cet intervalle.</p>  <p>Boîte de dialogue NOTER LE MOT DE PASSE</p> <p>En appuyant sur la touche ENTER de la télécommande ou sur la touche INPUT du projecteur, vous retournerez au menu activer/désactiver M. D. P. MON TEXTE. Quand le MOT DE PASSE est paramétré pour l'option MON TEXTE ;</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le menu AFFICHER MON TEXTE ne sera pas disponible, ce qui peut empêcher de modifier les paramètres dans AFFICHAGE. • Le menu ÉDITER MON TEXTE ne sera pas disponible, ce qui peut empêcher de remplacer MON TEXTE. <p>5.3-3 Désactiver M. D. P. MON TEXTE</p> <p>(1) Suivre la procédure en 5.3-1 pour afficher le menu activer/désactiver M. D. P. MON TEXTE.</p> <p>(2) Sélectionner DESACTI. pour afficher la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (grand). Saisir le MOT DE PASSE enregistré pour que l'écran retourne au menu activer/désactiver M. D. P. MON TEXTE.</p>  <p>Boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (grand)</p> <p>Si un MOT DE PASSE incorrect est saisi, le menu fermera. Si nécessaire, répéter la procédure à partir de 5.3-3 (1)</p> <p>5.3.4 Si vous avez oublié votre MOT DE PASSE</p> <p>(1) Suivre la procédure telle qu'indiquée en 5.3-1 pour afficher le menu activer/désactiver M. D. P. MON TEXTE.</p> <p>(2) Choisir DESACTI. pour afficher la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (grand). Le Demande Code à 10 chiffres s'affichera dans la boîte de dialogue.</p> <p>(3) Contacter votre revendeur avec le Demande Code à 10 chiffres. Votre MOT DE PASSE vous sera envoyé dès que vos informations utilisateur enregistrées auront été confirmées.</p>

Menu S.T.C.

Il est possible de modifier le paramètre S.T.C. par le biais du menu S.T.C. du menu détaillé. Veuillez sélectionner la fonction que vous souhaitez modifier à l'aide des touches ▲/▼ du curseur.

- Le S.T.C. est une fonction permettant d'afficher une transcription ou le dialogue de la portion audio d'une vidéo, de fichiers ou d'autres fichiers de présentation ou audio. Cette fonction nécessite une source vidéo de format NTSC ou 525i (480i) composant autorisant la fonction S.T.C..



Rubrique	Description
AFFICHER	<p>Sélectionnez le paramètre AFFICHER S.T.C. à partir des options suivantes à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>DESACTI. ⇔ ACTIVE ⇔ AUTO</p> <p>↑ _____ ↓</p> <p>DESACTI. : Le S.T.C. est DESACTIVE</p> <p>ACTIVE : Le S.T.C. est ACTIVE</p> <p>AUTO : Le S.T.C. s'affiche automatiquement lorsque le volume est coupé.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le sous-titre n'est pas affiché lorsque le menu de la langue d'affichage est actif. • Le S.T.C. est la fonction permettant d'afficher le dialogue, la narration, et / ou les effets sonores d'une émission de télévision ou d'autres sources vidéo. La disponibilité du S.T.C. dépend du diffuseur et / ou du contenu. • Cette fonction peut ne pas fonctionner correctement, en fonction du matériel ou de la source du signal. Dans ce cas, veuillez désactiver le S.T.C.. 
MODE	<p>Sélectionnez le paramètre MODE S.T.C. à partir des options suivantes à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>TITRE ⇔ TEXTE</p> <p>TITRE : Affiche le S.T.C</p> <p>TEXTE : Affiche les données textuelles, qui contiennent des informations complémentaires, telles que des actualités ou un programme TV. Ces informations occupent l'intégralité de l'écran. Tous les programmes S.T.C. ne contiennent pas d'informations textuelles.</p> 
CANAUX	<p>Sélectionnez le paramètre CANAUX S.T.C. à partir des options suivantes à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>1 ⇔ 2 ⇔ 3 ⇔ 4</p> <p>↑ _____ ↓</p> <p>1 : Canaux 1, canal principal / langue</p> <p>2 : Canaux 2</p> <p>3 : Canaux 3</p> <p>4 : Canaux 4</p> <p>Les données des canaux peuvent varier, en fonction de leur contenu. Certains canaux peuvent être utilisés pour une seconde langue, ou laissés vides.</p> 

Entretien

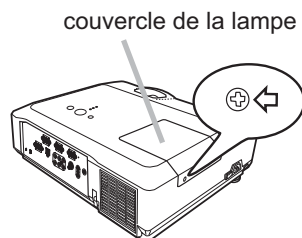
Remplacer la lampe

La lampe a une durée de vie limitée dans le temps. L'utilisation prolongée de la lampe peut rendre l'image plus sombre ou appauvrir l'intensité des couleurs. Il faut noter que chaque lampe a une durée de vie différente et qu'il arrive que certaines lampes explosent ou grillent dès que vous les utilisez. Il est recommandé d'avoir une lampe de rechange sous la main et de ne pas tarder à remplacer la lampe si nécessaire. Pour vous munir d'une lampe de rechange, contactez votre revendeur et indiquez-lui le numéro-type de la lampe.

Numéro type : DT00911

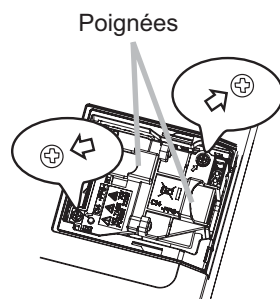
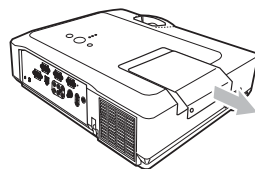
Remplacer la lampe

1. Eteignez le projecteur et débranchez le cordon d'alimentation. Laissez le projecteur refroidir au moins 45 minutes.
2. Prévoyez une lampe de rechange. Si le projecteur est installé au plafond ou si la lampe est cassée, consultez votre revendeur pour le changement de la lampe.



Si vous remplacez la lampe vous-même, réalisez la procédure suivante.

3. Desserrez la vis (marquée d'une flèche) du couvercle de la lampe, puis glissez le couvercle de la lampe sur le côté pour le retirer.
4. Desserrez les 2 vis de la lampe (marquées d'une flèche) et prenez la lampe avec précaution, par les poignées.
5. Introduisez la lampe neuve et resserrez fermement les 2 vis qui ont été desserrées à l'étape précédente pour verrouiller la lampe dans son emplacement.
6. Faites glisser le couvercle de la lampe en position originale et resserrez fermement la vis du couvercle.
7. Mettez le projecteur sous tension et réinitialisez le temps de lampe en utilisant la fonction TEMPS LAMPE du menu OPT..
 - (1) Appuyez sur la touche MENU pour afficher un menu.
 - (2) Pointez sur « Vers Menu Détaillé... » dans le menu à l'aide des touches ▼/▲, puis appuyez sur la touche ►.
 - (3) Pointez sur OPT. dans la colonne gauche du menu à l'aide des touches ▼/▲, puis appuyez sur la touche ►.
 - (4) Pointez sur TEMPS LAMPE à l'aide des touches ▼/▲, puis appuyez sur la touche ►. Une boîte de dialogue apparaîtra.
 - (5) Appuyez sur la touche ▲ pour sélectionner REIN. dans la boîte de dialogue. Cela aura pour effet de réinitialiser le TEMPS LAMPE.



⚠ ATTENTION ► Ne touchez pas l'intérieur du projecteur lors du retrait de la lampe.

REMARQUE • Ne réinitialisez le temps lampe que lorsque vous avez remplacé la lampe. De cette façon, vous aurez une information correcte sur cette lampe.

Remplacer la lampe (suite)

Alerte lampe


 **HAUTE TENSION**  **HAUTE TEMPERATURE**  **HAUTE PRESSION**

⚠ AVERTISSEMENT ► Le projecteur utilise une lampe en verre au mercure à haute pression. Si vous secouez ou que vous érafliez la lampe ou que vous la touchez lorsqu'elle est chaude ou trop usée, elle risque de se briser en explosant bruyamment ou de griller. Il faut noter que chaque lampe a une durée de vie différente et qu'il arrive que certaines lampes explosent ou grillent dès que vous les utilisez. En outre, si la lampe explose, il peut arriver que des éclats de verre pénètrent dans le logement de la lampe et que des vapeurs de mercure s'échappent à travers les trous d'aération du projecteur.

► **Comment mettre la lampe au rebut** : Ce produit contient une lampe au mercure ; ne la jetez pas avec les déchets ordinaires. Il faut la mettre au rebut conformément à la réglementation locale s'appliquant à l'environnement.


- En ce qui concerne le recyclage des lampes, consultez le site www.lamprecycle.org (aux États-Unis).
- Pour mettre le produit au rebut, contactez l'administration locale compétente en la matière ou www.eiae.org (aux États-Unis), ou encore www.epsc.ca (au Canada).

Pour de plus amples informations, contacter votre revendeur.




Débranchez la prise de courant.

- Si la lampe se brise (elle explose bruyamment), débranchez le cordon électrique de la prise, et demandez une lampe de rechange à votre revendeur local. Les éclats de verre peuvent endommager les parties internes du projecteur ou causer des blessures lors de la manipulation de celui-ci, aussi, n'essayez pas de nettoyer le projecteur ou de changer l'ampoule vous-même.
- Si la lampe se brise (elle explose bruyamment), aérez la pièce et évitez de respirer les vapeurs qui sortent des trous d'aération du projecteur, ou de les faire pénétrer dans vos yeux ou votre bouche.
- Avant de remplacer la lampe, mettez le projecteur hors tension et débranchez le cordon d'alimentation, puis attendez au moins 45 minutes pour que la lampe soit assez refroidie. Si vous touchez une lampe chaude, vous risquez de vous brûler et de l'endommager.



Ne dévissez jamais d'autres vis que celles spécifiées (marquées d'une flèche). N'ouvrez pas le couvercle de la lampe lorsque le projecteur est suspendu au plafond. Cela risque d'être dangereux, car si la lampe est cassée, des éclats de verre pourraient tomber lorsque vous ouvrez le couvercle. En outre, comme il est dangereux de travailler en hauteur, demandez à votre revendeur local de remplacer la lampe, même si l'ampoule n'est pas cassée. N'utilisez pas le projecteur si le couvercle de la lampe est enlevé. Lors du remplacement de la lampe, assurez-vous que les vis sont vissées fermement. Les vis lâches peuvent provoquer des dégâts matériels ou des lésions personnelles.



Utilisez uniquement une lampe du type spécifié.

- Si la lampe se brise très vite après le premier usage, il peut y avoir un autre type de problème électrique. Dans ce cas, contactez votre revendeur local ou un service après-vente autorisé.
- Manipulez la lampe avec soin : si vous endommagez la lampe en la secouant ou en l'éraflant, il existe un risque que l'ampoule éclate durant son utilisation.
- Utiliser de manière prolongée la lampe peut provoquer un manque de clarté, une absence totale d'éclairage ou même casser la lampe. Quand vous constatez que l'image est sombre ou quand l'intensité des couleurs est trop faible, vous devez remplacer la lampe le plus tôt possible. N'utilisez pas de vieilles lampes (ou usagées) ; elles pourraient se briser.

Nettoyer et remplacer le filtre à air

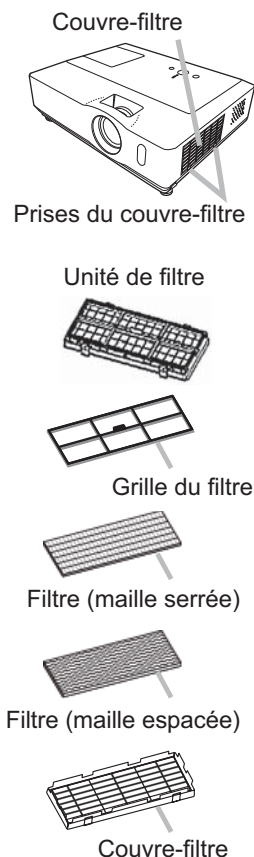
L'unité de filtre à air de ce projecteur consiste en une couverture, 2 types de filtres et un cadre à filtre. Le nouveau filtre à double épaisseur est prévu pour être utilisé pendant une plus longue durée. Cependant, pour un bon fonctionnement du projecteur, il est nécessaire de le vérifier et de le nettoyer régulièrement afin d'assurer une bonne ventilation.

Il est nécessaire de nettoyer le filtre aussi tôt que les indicateurs ou un message vous le recommandent. Remplacer les filtres quand ceux-ci sont endommagés ou trop sales. La préparation des nouveaux filtres demande que vous transmettiez le numéro produit suivant à votre revendeur.

Numéro type : MU05611

Quand la lampe est remplacée, changez le filtre à air. Un filtre de remplacement du type requis est fourni avec les lampes de remplacement du projecteur.

1. Eteignez le projecteur et débranchez le cordon d'alimentation. Laissez le projecteur refroidir suffisamment.
2. Utilisez un aspirateur sur et autour du couvre-filtre.
3. Tirer les attaches du filtre tout en le soulevant pour détacher le bloc filtre.
4. Utiliser un aspirateur pour les orifices de ventilation des deux cotés du bloc filtre.
Si les filtres sont endommagés ou trop sales, remplacez-les en suivant les étapes 5 à 7 suivantes.
Dans les autres cas, allez à l'étape 8.
5. Tirer les attaches de la grille du filtre vers le haut tout en tenant la couverture du filtre pour retirer le cadre. Retirer ensuite les filtres.
6. Installer les nouveau filtres à l'emplacement des anciens. Mettre le filtre à la maille la plus espacée en premier. Puis mettre celui à la maille la plus serrée sur cette dernière.
7. Remettre le cadre du filtre à son emplacement original.
8. Remplacez l'unité de filtre dans le projecteur.



(suite à la page suivante)

Nettoyer et remplacer le filtre à air (suite)

9. Mettez le projecteur sous tension et réinitialisez le temps de filtre en utilisant la fonction TEMPS FILTRE dans le MENU COURT.
 - (1) Appuyez sur la touche MENU pour afficher un menu.
 - (2) Pointez sur TEMPS FILTRE à l'aide des touches ▼/▲, puis appuyez sur la touche ►. Une boîte de dialogue apparaîtra.
 - (3) Appuyez sur la touche ▲ pour sélectionner REIN. dans la boîte de dialogue. Cela aura pour effet de réinitialiser le temps de filtre.

⚠ AVERTISSEMENT ► Avant de procéder à l'entretien du filtre, assurez-vous que le projecteur est hors tension et que le cordon d'alimentation est débranché, et attendez suffisamment de temps pour que le projecteur refroidisse. Si l'entretien du filtre est effectué lorsque le projecteur est chaud, il y a un risque de choc électrique, de brûlure ou de dysfonctionnement du projecteur.

► Utilisez uniquement un filtre à air du type spécifié. N'utilisez pas le projecteur sans le filtre à air et le couvre-filtre. Ceci peut causer un incendie ou un mauvais fonctionnement de l'appareil.

► Nettoyez le filtre à air régulièrement. Si le filtre à air commence à être bouché sous l'effet des poussières ou autres, la température interne de l'appareil va augmenter. Ceci peut causer un incendie ou un mauvais fonctionnement de l'appareil.

REMARQUE • Ne pas manquer de remplacer le filtre à air quand il est endommagé ou trop sale.

- Quand la lampe est remplacée, changez le filtre à air. Un filtre de remplacement du type requis est fourni avec les lampes de remplacement du projecteur.
- Réinitialisez le temps filtre seulement après avoir nettoyé ou remplacé le filtre à air, afin d'avoir une indication du temps d'utilisation du filtre à air.
- Le projecteur peut afficher un message du type « VÉR. DÉBIT AIR » ou se mettre hors tension pour empêcher la chaleur interne d'augmenter.

Autres procédures d'entretien

Intérieur du projecteur

Pour vous assurer une utilisation sans danger de votre projecteur, faites-le nettoyer et inspecter par votre revendeur local environ une fois par an.

Entretien de l'objectif

Si l'objectif est défectueux, sale ou embué, la qualité d'affichage risque d'être affectée. Prenez bien soin de l'objectif en le manipulant avec précaution.

1. Eteignez le projecteur et débranchez le cordon d'alimentation. Laissez le projecteur refroidir suffisamment.
2. Après vous être assuré que le projecteur a bien refroidi, essayez légèrement l'objectif avec un chiffon pour objectifs disponible dans le commerce. Ne touchez pas directement l'objectif avec les mains.

Entretien du coffret et de la télécommande

L'entretien inadéquat de l'appareil peut avoir des effets négatifs tels que la décoloration de l'appareil, le décollement de la peinture, etc.

1. Eteignez le projecteur et débranchez le cordon d'alimentation. Laissez le projecteur refroidir suffisamment.
2. Après vous être assuré que le projecteur a bien refroidi, essayez légèrement avec une gaze de coton ou un chiffon doux.
Si le projecteur est extrêmement sale, imbibe un chiffon d'eau ou de solution détergente et essuyez légèrement le projecteur avec après l'avoir bien essoré. Essayez ensuite à l'aide d'un chiffon doux et sec.

⚠ AVERTISSEMENT ► Avant l'entretien, assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché, puis laissez le projecteur refroidir suffisamment. Il y a un risque de brûlure ou de dysfonctionnement du projecteur si l'entretien est effectué alors que le projecteur est très chaud.

► N'essayez jamais d'effectuer vous-même l'entretien des pièces internes du projecteur. Cela est dangereux.

► Évitez de mouiller le projecteur ou d'y verser du liquide. Ceci peut causer un incendie, un choc électrique et/ou un mauvais fonctionnement de l'appareil.

- Ne placez aucun objet contenant de l'eau, un nettoyant ou un produit chimique près du projecteur.
- N'utilisez pas d'aérosols ni de vaporisateurs.

⚠ ATTENTION ► Prenez soin du projecteur en respectant les points suivants. Non seulement un entretien inadéquat comporte un risque de blessure, mais il peut également entraîner la décoloration, le décollement de la peinture, etc.

- N'utilisez aucun nettoyant ou produit chimique autre que ceux spécifiés dans ce manuel.
- Ne pas polir ou essuyer avec des objets durs.

Dépannage

En cas d'opération anormale, arrêtez immédiatement d'utiliser le projecteur.

⚠ AVERTISSEMENT ► N'utilisez jamais le projecteur si des conditions anormales surviennent, telles que de la fumée ou une odeur étrange produite par l'appareil, s'il est trop bruyant ou si le boîtier, ses éléments ou les câbles sont endommagés, ou encore si des liquides ou des corps étrangers ont pénétré à l'intérieur de l'appareil. Dans un tel cas, coupez immédiatement la source d'alimentation électrique de l'appareil et débranchez la prise de courant. Après vous être assuré que l'émission de fumée ou d'odeur a cessé, contactez votre revendeur ou le service après-vente.

Sinon, en cas de problème avec le projecteur, il est recommandé d'effectuer les vérifications et de prendre les mesures suivantes avant de demander à le faire réparer.

Si le problème persiste, adressez-vous à votre revendeur ou à la société chargée du service après-vente. Ils vous indiqueront quelles conditions de garantie s'appliquent.

Messages liés

Lorsqu'un message apparaît, vérifiez le tableau suivant et réalisez la procédure indiquée. Bien que ces messages disparaissent automatiquement après quelques minutes, ils réapparaîtront à chaque fois que l'appareil sera mis sous tension.

Message	Description
PAS D'ENTREE DETECTEE ***	Il n'y a pas de signal d'entrée. Vérifiez la connexion du signal d'entrée et le statut de la source du signal.
SYNCHRO HORS PORTEE *** f**kHz M**Hz	La fréquence verticale ou horizontale du signal d'entrée n'est pas de l'ordre spécifié. Vérifiez les spécifications de votre projecteur ou celles de la source du signal.
FRÉQUENCE DE BALAYAGE INSTABLE ***	Un signal incorrect est entré. Vérifier les spécifications de votre projecteur ainsi que celles du signal source.
VÉR. DÉBIT AIR	La température interne augmente. Mettez l'appareil hors tension et laissez le projecteur refroidir pendant au moins 20 minutes. Une fois les éléments suivants vérifiés, remettez l'appareil sous tension. <ul style="list-style-type: none"> • Les ouvertures du passage d'air sont-elles obstruées ? • Le filtre à air est-il sale ? • La température ambiante dépasse-t-elle les 35° C ? Si le même message s'affiche après intervention, réglez VIT VNTIL, dans la rubrique SERVICE du menu OPT., sur HAUT.
RAPPEL ***HEURES ONT PASSÉ DEPUIS LA DERNIERE INSPECTION DU FILTRE PROCÉDER A L'ENTRETIEN DU FILTRE POUR FAIRE DISPARAITRE L'AVERTISSEMENT REMETTRE LE TEMPORISATEUR A ZÉRO APRÈS NETTOYAGE DU FILTRE VOIR MANUEL POUR PLUS D'INFORMATION	Remarque de précaution lors du nettoyage du filtre à air. Coupez immédiatement le courant et nettoyez ou changez le filtre à air en consultant la section « Nettoyer et remplacer le filtre à air » de ce manuel. Remettez la minuterie du filtre à air à zéro après avoir nettoyé ou changé le filtre (56).

A propos des voyants de lampes

Lorsque les voyants LAMP, TEMP et POWER fonctionnent de manière inhabituelle, vérifiez sur le tableau suivant et réalisez la procédure indiquée.

Voyant POWER	Voyant LAMP	Voyant TEMP	Description
AlluméEn Orange	Hors tension	Hors tension	Le projecteur est en état d'attente. Veuillez vous référer à la section "Mise sous/hors-tension".
ClignotantEn Vert	Hors tension	Hors tension	Le projecteur est en préchauffement. Veuillez patienter.
AlluméEn Vert	Hors tension	Hors tension	Le projecteur est sous tension. Les opérations habituelles peuvent être effectuées.
ClignotantEn Orange	Hors tension	Hors tension	Le projecteur est en train de refroidir. Veuillez patienter.
ClignotantEn Rouge	(arbitraire)	(arbitraire)	Le projecteur est en train de refroidir. Une erreur spécifique a été détectée. Veuillez patienter jusqu'à ce que le voyant POWER arrête de clignoter, puis réalisez une mesure de réponse appropriée en utilisant la description des éléments ci-dessous.
ClignotantEn Rouge ou EclairéEn Rouge	AlluméEn Rouge	Hors tension	La lampe ne s'allume pas et il se peut que la partie interne du projecteur ait surchauffé. Mettez l'appareil hors tension et laissez le projecteur refroidir pendant au moins 20 minutes. Une fois que le projecteur a suffisamment refroidi, vérifiez les points suivants, puis remettez le projecteur sous tension. <ul style="list-style-type: none"> • Les ouvertures du passage d'air sont-elles obstruées ? • Le filtre à air est-il sale ? • La température ambiante dépasse-t-elle les 35° C ? Si le même message s'affiche après intervention, changez la lampe en vous référant à la section "Lampe".
ClignotantEn Rouge ou EclairéEn Rouge	ClignotantEn Rouge	Hors tension	Le couvercle de la lampe n'a pas été fixé correctement. Mettez l'appareil hors tension et laissez le projecteur refroidir pendant au moins 45 minutes. Une fois que le projecteur a suffisamment refroidi, vérifiez que le couvercle de lampe est bien fixé. Remettez l'appareil sous tension après avoir effectué l'entretien nécessaire. Si le même message s'affiche après l'entretien, contactez votre revendeur ou un service après-vente.
ClignotantEn Rouge ou EclairéEn Rouge	Hors tension	ClignotantEn Rouge	Le ventilateur de refroidissement ne fonctionne pas. Mettez l'appareil hors tension et laissez le projecteur refroidir pendant au moins 20 minutes. Une fois que le projecteur a suffisamment refroidi, vérifiez qu'il n'y a pas de particules étrangères obstruant le ventilateur, etc., puis remettez le projecteur sous tension. Si le même message s'affiche après cette intervention, contactez votre revendeur ou réparateur.

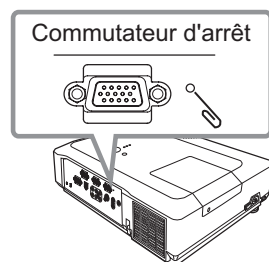
A propos des voyants de lampes (suite)

Voyant POWER	Voyant LAMP	Voyant TEMP	Description
ClignotantEn Rouge ou EclairéEn Rouge	Hors tension	AlluméEn Rouge	<p>Il se peut que la partie interne ait surchauffé. Mettez l'appareil hors tension et laissez le projecteur refroidir pendant au moins 20 minutes. Une fois que le projecteur a suffisamment refroidi, vérifiez les points suivants, puis remettez le projecteur sous tension.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les ouvertures du passage d'air sont-elles obstruées ? • Le filtre à air est-il sale ? • La température ambiante dépasse-t-elle les 35° C ? <p>Si le même message s'affiche après intervention, réglez la VIT VENTIL, dans la rubrique SERVICE du menu OPT., sur HAUT. (M43).</p>
AlluméEn Vert	Clignotementsimultanéen Rouge		<p>Il est temps de nettoyer le filtre à air. Coupez immédiatement le courant et nettoyez ou changez le filtre à air en consultant la section « Nettoyer et remplacer le filtre à air ». Remettez la minuterie du filtre à air à zéro après avoir nettoyé ou changé le filtre. Remettez l'appareil sous tension après intervention.</p>
AlluméEn Vert	Clignotementalternatif en Rouge		<p>Il se peut que la partie interne ait trop refroidi. Utilisez l'appareil dans la gamme de températures d'usage prescrite (5° C à 35° C). Remettez l'appareil sous tension après intervention.</p>

REMARQUE • Lorsque la partie interne de l'appareil a surchauffé, le projecteur est automatiquement mis hors tension pour des raisons de sécurité, et les voyants lumineux peuvent également être désactivés. Si tel est le cas, déconnectez le cordon d'alimentation, et attendez au moins 45 minutes. Une fois que le projecteur a suffisamment refroidi, vérifiez que la lampe et le couvercle de lampe sont correctement fixés et remettez le projecteur sous tension.

Arrêter le projecteur

Uniquement quand le projecteur ne peut être mis hors tension en suivant la procédure normale (M14), appuyez sur le commutateur d'arrêt avec un trombone ou un objet similaire, et débranchez la prise de courant. Avant la remise sous tension, attendez au moins 10 minutes pour que le projecteur refroidisse suffisamment.



Réinitialiser tous les réglages

Lorsqu'il est difficile de corriger de mauvais paramètres, la fonction REGLAGE USINE de la rubrique SERVICE du menu OPT. (M44) vous permet de réinitialiser tous les paramètres (à l'exception des paramètres LANGUE, TEMPS FILTRE, TEMPS LAMPE, AVERT. FILTR etc...) à leurs réglages d'usine.

Phénomènes qui peuvent facilement être confondus avec des défauts de l'appareil

En ce qui concerne les phénomènes assimilés à un défaut de l'appareil, vérifiez le tableau suivant et réalisez la procédure indiquée.

Phénomène	Cas n'impliquant pas un défaut de l'appareil	Page de référence
Le courant ne passe pas.	Le cordon d'alimentation n'est pas branché. Branchez correctement le cordon d'alimentation.	11
	La source d'alimentation principale a été interrompue pendant l'opération, comme dans le cas d'une coupure de courant (panne généralisée), etc. Veuillez débrancher la prise de courant, et attendre pendant 10 minutes que le projecteur refroidisse, puis remettez le projecteur sous tension.	11, 14
	Soit il n'y a pas de lampe et/ou de couvercle de lampe mis en place, soit ils n'ont pas été fixés correctement. Veuillez mettre le projecteur hors tension, débrancher la prise de courant, et attendre pendant 45 minutes que le projecteur refroidisse. Une fois que le projecteur a suffisamment refroidi, vérifiez que la lampe et le couvercle de lampe sont correctement fixés et remettez le projecteur sous tension.	54, 55
Il n'y a ni son, ni image.	Les câbles des signaux ne sont pas correctement branchés. Branchez correctement les câbles de connexion.	9
	La source du signal ne fonctionne pas correctement. Branchez correctement le dispositif d'émission des signaux en vous référant au manuel concernant le dispositif d'émission des signaux.	—
	Les paramètres d'entrée sont mélangés. Sélectionnez le signal d'entrée et corrigez les paramètres.	15, 16
	La fonction SUPPR. pour les images et la fonction SOURDINE pour les sons fonctionnent. SOURDINE AV peut être activée. Référez-vous aux rubriques "Il n'y a pas de son" et "Aucune image ne s'affiche" à la page suivante pour désactiver les fonctions SOURDINE et SUPPR..	15, 20

(suite à la page suivante)

Phénomènes qui peuvent facilement être confondus avec des défauts de l'appareil (suite)

Phénomène	Cas n'impliquant pas un défaut de l'appareil	Page de référence
Il n'y a pas de son.	Les câbles des signaux ne sont pas correctement branchés. Branchez correctement les câbles audio.	9
	La fonction SOURDINE fonctionne. Utilisez la touche MUTE ou VOLUME sur la télécommande pour remettre le son.	15
	Le volume est réglé à un niveau beaucoup trop faible. Réglez le volume à un niveau plus haut en utilisant la fonction menu ou la télécommande.	15
	Le paramètre AUDIO/HAUT-PARL est incorrect. Corrigez le paramètre AUDIO/HAUT-PARL. dans le menu AUDIO IN.	35
Aucune image ne s'affiche.	Le protège-objectif est en place. Retirez le protège-objectif.	4, 14
	Les câbles des signaux ne sont pas correctement branchés. Branchez correctement les câbles de connexion.	9
	La luminosité est réglée à un niveau beaucoup trop faible. Réglez la LUMIN. sur un niveau plus élevé à l'aide de la fonction du menu.	24, 25
	L'ordinateur ne peut pas détecter le projecteur en tant qu'ordinateur plug-and-play. Vérifiez que l'ordinateur peut détecter un moniteur plug-and-play en connectant un autre moniteur plug-and-play.	10
	L'écran SUPPR. est affiché. Appuyez sur la touche BLANK de la télécommande.	20

(suite à la page suivante)

Phénomènes qui peuvent facilement être confondus avec des défauts de l'appareil (suite)

Phénomène	Cas n'impliquant pas un défaut de l'appareil	Page de référence
L'affichage de l'écran vidéo se bloque.	La fonction REPOS fonctionne. Appuyez sur la touche FREEZE pour retourner à l'écran normal.	20
Les couleurs sont fades ou la tonalité de couleur est mauvaise.	Les paramètres des couleurs ne sont pas réglés correctement. Réglez l'image en changeant TEMP COUL., COULEUR, TEINTE et/ou ESP. COUL. en utilisant les fonctions du menu.	24, 26, 30
	Le paramètre ESP. COUL. n'est pas approprié. Changez le réglage de ESP. COUL. sur AUTO, RGB, SMTPE240, REC709 ou REC601.	30
Les images apparaissent foncées.	Le réglage de la luminosité et/ou du contraste a été paramétré à un niveau extrêmement bas. Réglez LUMIN. et/ou CONTRASTE à un niveau plus élevé à l'aide de la fonction menu.	24, 25
	La fonction SILENCIEUX fonctionne. Sélectionnez NORMAL pour la rubrique SILENCIEUX dans le menu INSTALLAT°.	24, 34
	La lampe approche de la fin de sa durée de vie. Remplacez la lampe.	54, 55
Les images apparaissent floues.	Les réglages de la mise au point et/ou de la phase horizontale n'ont pas été effectués correctement. Faites la mise au point en utilisant la bague de mise au point, et ou la PHASE.H avec la fonction menu.	17, 29
	L'objectif est sale ou flou. Nettoyez l'objectif en vous référant à la section "Entretien de l'objectif".	58
RS-232C ne fonctionne pas.	ÉCONOMIE fonctionne. Sélectionner NORMAL pour la rubrique MODE PAUSE du menu INSTALLAT°.	34

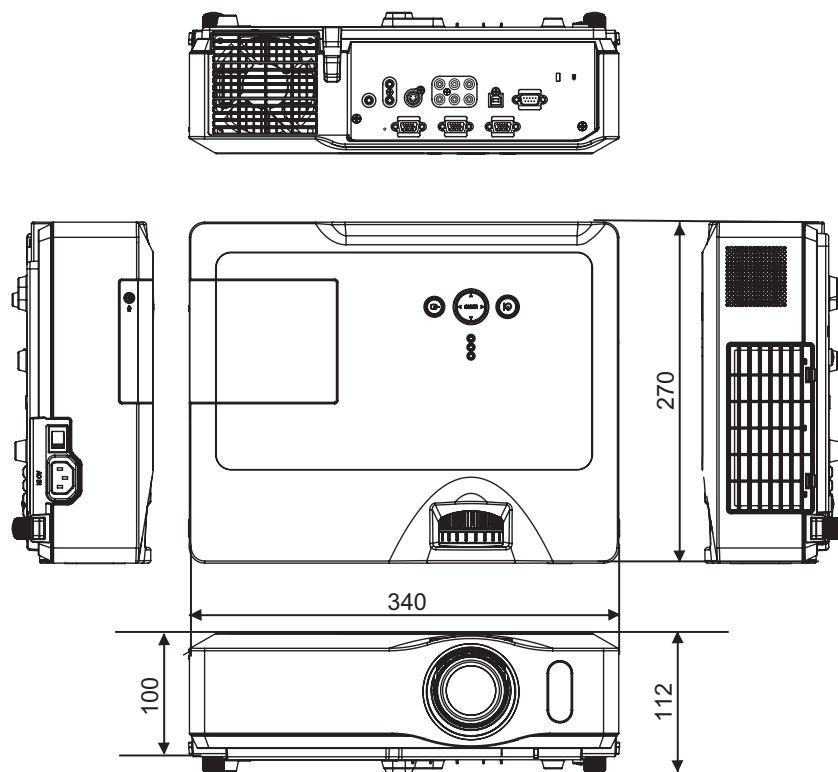
REMARQUE • Bien que des points lumineux ou foncés puissent apparaître sur l'écran, il s'agit d'une caractéristique particulière des affichages à cristaux liquides et en tant que tel ne constitue ni n'implique un défaut de l'appareil.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques

Poste		Caractéristiques techniques
Nom de produit		Projecteur à cristaux liquides
Panneau à cristaux liquides	Dimension du panneau	1,6 cm (0,63 type)
	Système d'excitation	Matrice active TFT
	Pixels	786.432 pixels (1024 horizontale x 768 verticale)
Objectif		Objectif zoom CP-X201, CP-X301 : F=2,3~2,5 f=18,9~22,6mm CP-X401 : F=1,7~1,9 f=18,9~22,6mm CP-X450 : F=1,6~1,8 f=18,9~22,6 mm (approximativement)
Lampe		CP-X201, CP-X301 : 220W UHB CP-X401, CP-X450 : 230W UHB
Sortie audio		7 W
Alimentation		AC 100-120V/3,5A, AC220-240V/1,5A
Consommation		320W
Température ambiante		5 ~ 35°C (fonctionnement)
Dimensions		340 (W) x 117 (H) x 270 (D) mm *Parties saillantes non comprises Veuillez consulter la figure suivante.
Poids (masse)		Approximativement 3,5 kg
Ports		Port d'entrée ordinateur COMPUTER IN1Mini-prise D-sub 15 broches x1 COMPUTER IN2Mini-prise D-sub 15 broches x1 Port d sortie ordinateur MONITOR OUTMini-prise D-sub 15 broches x1 Port entrée vidéo Y, Cb/Pb, Cr/Pr (Composant vidéo) RCA x3 S-VIDEO mini DIN 4 broches x1 VIDEO RCA x1 Port entrée/sortie audio AUDIO IN1 Mini-prise stéréo x1 AUDIO IN2 Mini-prise stéréo x1 AUDIO IN3 RCA x2 AUDIO OUT Mini-prise stéréo x1 Autres USBUSB-B x1 CONTROL Prise D-sub 9 broches x1
Articles vendus séparément		Lampe: DT00911 Filtre à air: MU05611 *Pour plus d'informations, contactez votre distributeur.

Caractéristiques techniques (suite)



[unité : mm]

Projector

CP-X201/CP-X301/CP-X401/CP-X450

User's Manual (detailed) Technical

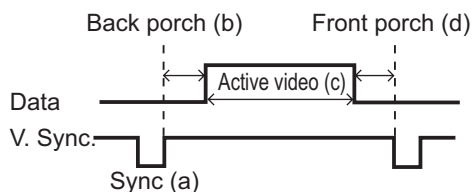
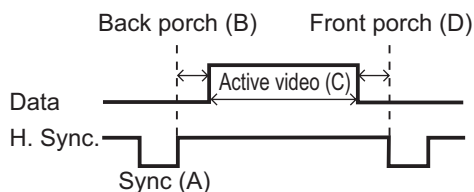
Example of PC signal

Resolution (H x V)	H. frequency (kHz)	V. frequency (Hz)	Rating	Signal mode
720 x 400	37.9	85.0	VESA	TEXT
640 x 480	31.5	59.9	VESA	VGA (60Hz)
640 x 480	37.9	72.8	VESA	VGA (72Hz)
640 x 480	37.5	75.0	VESA	VGA (75Hz)
640 x 480	43.3	85.0	VESA	VGA (85Hz)
800 x 600	35.2	56.3	VESA	SVGA (56Hz)
800 x 600	37.9	60.3	VESA	SVGA (60Hz)
800 x 600	48.1	72.2	VESA	SVGA (72Hz)
800 x 600	46.9	75.0	VESA	SVGA (75Hz)
800 x 600	53.7	85.1	VESA	SVGA (85Hz)
832 x 624	49.7	74.5		Mac 16" mode
1024 x 768	48.4	60.0	VESA	XGA (60Hz)
1024 x 768	56.5	70.1	VESA	XGA (70Hz)
1024 x 768	60.0	75.0	VESA	XGA (75Hz)
1024 x 768	68.7	85.0	VESA	XGA (85Hz)
1152 x 864	67.5	75.0	VESA	1152 x 864 (75Hz)
1280 x 960	60.0	60.0	VESA	1280 x 960 (60Hz)
1280 x 1024	64.0	60.0	VESA	SXGA (60Hz)
1280 x 1024	80.0	75.0	VESA	SXGA (75Hz)
1280 x 1024	91.1	85.0	VESA	SXGA (85Hz)
1600 x 1200	75.0	60.0	VESA	UXGA (60Hz)
1280 x 768	47.7	60.0	VESA	W-XGA (60Hz)
1400 x 1050	65.2	60.0	VESA	SXGA+ (60Hz)

- NOTE**
- Be sure to check jack type, signal level, timing and resolution before connecting this projector to a PC.
 - Some PCs may have multiple display screen modes. Use of some of these modes will not be possible with this projector.
 - Depending on the input signal, full-size display may not be possible in some cases. Refer to the number of display pixels above.
 - Although the projector can display signals with resolution up to UXGA (1600x1200), the signal will be converted to the projector's panel resolution before being displayed. The best display performance will be achieved if the resolutions of the input signal and projector panel are identical.
 - Automatic adjustment may not function correctly with some input signals.
 - The image may not be displayed correctly when the input sync signal is a composite sync or a sync on G.

Initial set signals

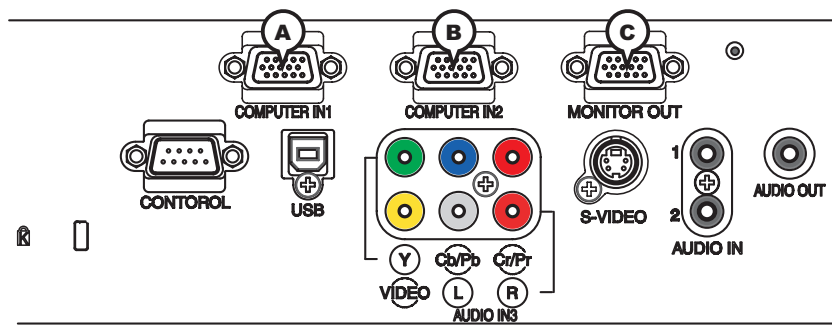
The following signals are used for the initial settings. The signal timing of some PC models may be different. In such case, adjust the items V POSITION and H POSITION in IMAGE menu.



computer Signal	Horizontal signal timing (μs)			
	(A)	(B)	(C)	(D)
TEXT	2.0	3.0	20.3	1.0
VGA (60Hz)	3.8	1.9	25.4	0.6
VGA (72Hz)	1.3	4.1	20.3	0.8
VGA (75Hz)	2.0	3.8	20.3	0.5
VGA (85Hz)	1.6	2.2	17.8	1.6
SVGA (56Hz)	2.0	3.6	22.2	0.7
SVGA (60Hz)	3.2	2.2	20.0	1.0
SVGA (72Hz)	2.4	1.3	16.0	1.1
SVGA (75Hz)	1.6	3.2	16.2	0.3
SVGA (85Hz)	1.1	2.7	14.2	0.6
Mac 16" mode	1.1	3.9	14.5	0.6
XGA (60Hz)	2.1	2.5	15.8	0.4
XGA (70Hz)	1.8	1.9	13.7	0.3
XGA (75Hz)	1.2	2.2	13.0	0.2
XGA (85Hz)	1.0	2.2	10.8	0.5
1152 x 864 (75Hz)	1.2	2.4	10.7	0.6
1280 x 960 (60Hz)	1.0	2.9	11.9	0.9
SXGA (60Hz)	1.0	2.3	11.9	0.4
SXGA (75Hz)	1.1	1.8	9.5	0.1
SXGA (85Hz)	1.0	1.4	8.1	0.4
UXGA (60Hz)	1.2	1.9	9.9	0.4
W-XGA (60Hz)	1.7	2.5	16.0	0.8
SXGA+ (60Hz)	1.2	2.0	11.4	0.7

computer Signal	Vertical signal timing (lines)			
	(a)	(b)	(c)	(d)
TEXT	3	42	400	1
VGA (60Hz)	2	33	480	10
VGA (72Hz)	3	28	480	9
VGA (75Hz)	3	16	480	1
VGA (85Hz)	3	25	480	1
SVGA (56Hz)	2	22	600	1
SVGA (60Hz)	4	23	600	1
SVGA (72Hz)	6	23	600	37
SVGA (75Hz)	3	21	600	1
SVGA (85Hz)	3	27	600	1
Mac 16" mode	3	39	624	1
XGA (60Hz)	6	29	768	3
XGA (70Hz)	6	29	768	3
XGA (75Hz)	3	28	768	1
XGA (85Hz)	3	36	768	1
1152 x 864 (75Hz)	3	32	864	1
1280 x 960 (60Hz)	3	36	960	1
SXGA(60Hz)	3	38	1024	1
SXGA (75Hz)	3	38	1024	1
SXGA (85Hz)	3	44	1024	1
UXGA (60Hz)	3	46	1200	1
W-XGA (60Hz)	3	23	768	1
SXGA+ (60Hz)	3	33	1050	1

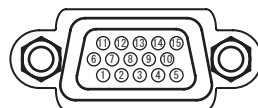
Connection to the ports



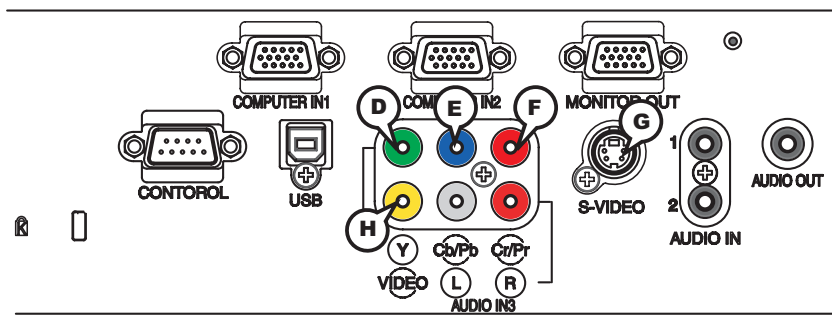
ⒶCOMPUTER IN1, ⒷCOMPUTER IN2, ⒸMONITOR OUT

D-sub 15pin mini shrink jack

- Video signal: RGB separate, Analog, 0.7Vp-p, 75Ω terminated (positive)
- H/V. sync. signal: TTL level (positive/negative)
- Composite sync. signal: TTL level



Pin	Signal	Pin	Signal
1	Video Red	10	Ground
2	Video Green	11	(No connection)
3	Video Blue	12	Ⓐ: SDA (DDC data) Ⓑ, Ⓒ: (No connection)
4	(No connection)	13	H. sync / Composite sync.
5	Ground	14	V. sync.
6	Ground Red	15	Ⓐ: SCL (DDC clock) Ⓑ, Ⓒ: (No connection)
7	Ground Green	-	-
8	Ground Blue		
9	(No connection)		



COMPONENT VIDEO ① Y, ② Cb/Pb, ③ Cr/Pr

RCA jack x3

- System: 525i(480i), 525p(480p), 625i(576i), 750p(720p), 1125i(1080i)

Port	Signal
Y	Component video Y, $1.0 \pm 0.1\text{Vp-p}$, 75Ω terminator with composite sync
Cb/Pb	Component video Cb/Pb, $0.7 \pm 0.1\text{Vp-p}$, 75Ω terminator
Cr/Pr	Component video Cr/Pr, $0.7 \pm 0.1\text{Vp-p}$, 75Ω terminator

④ S-VIDEO

Mini DIN 4pin jack

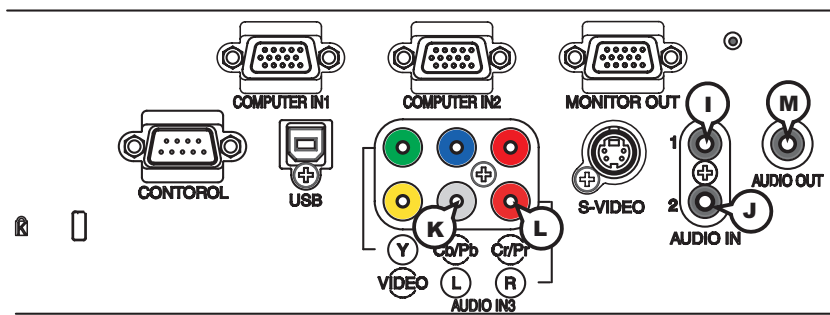


Pin	Signal
1	Color signal 0.286Vp-p (NTSC, burst), 75Ω terminator Color signal 0.300Vp-p (PAL/SECAM, burst) 75Ω terminator
2	Brightness signal, 1.0Vp-p , 75Ω terminator
3	Ground
4	Ground

⑤ VIDEO

RCA jack

- System: NTSC, PAL, SECAM, PAL-M, PAL-N, NTSC4.43
- $1.0 \pm 0.1\text{Vp-p}$, 75Ω terminator



①AUDIO IN1, ②AUDIO IN2

Ø3.5 stereo mini jack

- 200 mVrms 47kΩ terminator

AUDIO IN3 (K), (L)R

RCA jack x2

- 200 mVrms 47kΩ terminator

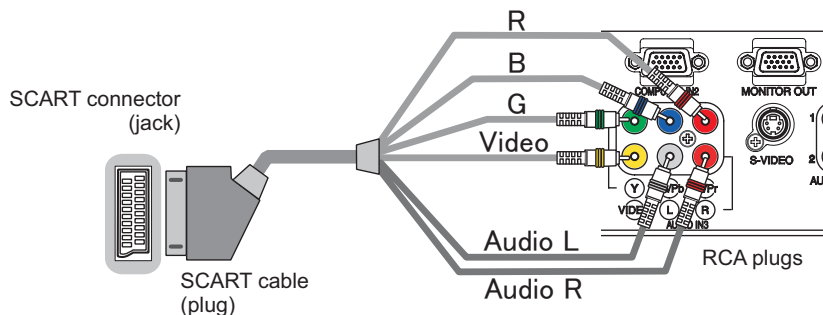
③AUDIO OUT

Ø3.5 stereo mini jack

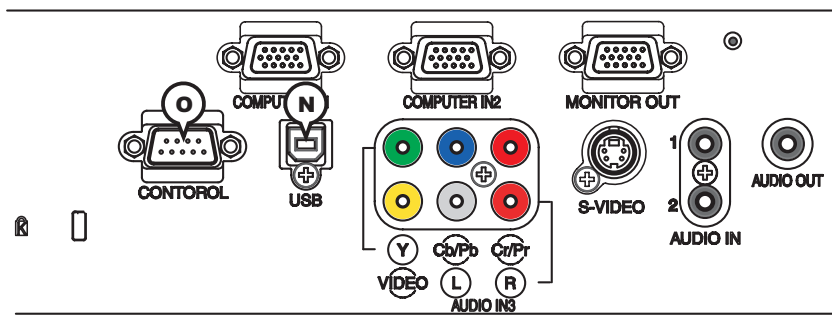
- 200 mVrms 1kΩ output impedance

To input SCART RGB signal;

ex.:



To input SCART RGB signal to the projector, use a SCART to RCA cable.
Connect the plugs refer to above ex.. For more reference, please consult your dealer.



④USB

USB B type jack

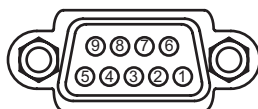
Pin	Signal
1	+5V
2	- Data
3	+ Data
4	Ground



⓪CONTROL

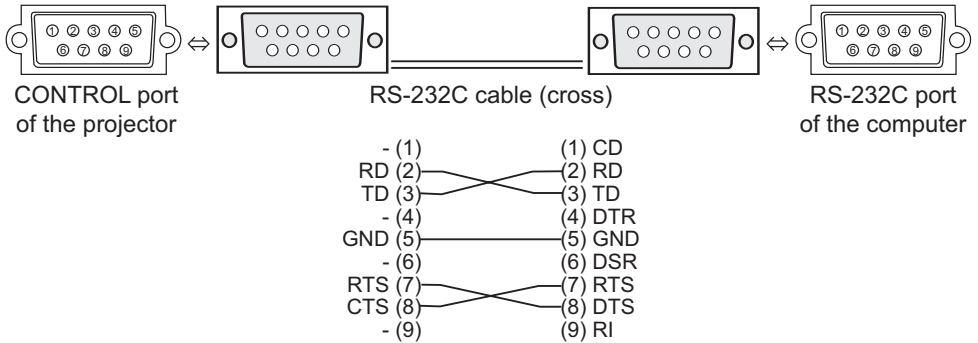
D-sub 9pin plug

• About the details of RS-232C communication, please refer to the following page.



Pin	Signal	Pin	Signal	Pin	Signal
1	(No connection)	4	(No connection)	7	RTS
2	RD	5	Ground	8	CTS
3	TD	6	(No connection)	9	(No connection)

RS-232C Communication



Connecting the cable

1. Turn off the projector and the computer.
2. Connect the CONTROL port of the projector with a RS-232C port of the computer by a RS-232C cable (cross). Use the cable that fulfills the specification shown in the previous page.
3. Turn the computer on, and after the computer has started up turn the projector on.

Communications setting

19200bps, 8N1

1. Protocol

Consist of header (7 bytes) + command data (6 bytes)

2. Header

BE + EF + 03 + 06 + 00 + CRC_low + CRC_high

CRC_low: Lower byte of CRC flag for command data

CRC_high: Upper byte of CRC flag for command data

3. Command data

Command data chart

byte_0	byte_1	byte_2	byte_3	byte_4	byte_5
Action		Type		Setting code	
low	high	low	high	low	high

Action (byte_0 - 1)

Action	Classification	Content
1	Set	Change setting to desired value.
2	Get	Read projector internal setup value.
4	Increment	Increment setup value by 1.
5	Decrement	Decrement setup value by 1.
6	Execute	Run a command.

Requesting projector status (Get command)

- (1) Send the following request code from the PC to the projector.

Header + Command data ('02H' + '00H' + type (2 bytes) + '00H' + '00H')

- (2) The projector returns the response code '1DH' + data (2 bytes) to the PC.

Changing the projector settings (Set command)

- (1) Send the following setting code from the PC to the projector.

Header + Command data ('01H' + '00H' + type (2 bytes) + setting code (2 bytes))

- (2) The projector changes the setting based on the above setting code.

- (3) The projector returns the response code '06H' to the PC.

Using the projector default settings (Reset Command)

- (1) The PC sends the following default setting code to the projector.

Header + Command data ('06H' + '00H' + type (2 bytes) + '00H' + '00H')

- (2) The projector changes the specified setting to the default value.

- (3) The projector returns the response code '06H' to the PC.

Increasing the projector setting value (Increment command)

- (1) The PC sends the following increment code to the projector.

Header + Command data ('04H' + '00H' + type (2 bytes) + '00H' + '00H')

- (2) The projector increases the setting value on the above setting code.

- (3) The projector returns the response code '06H' to the PC.

Decreasing the projector setting value (Decrement command)

- (1) The PC sends the following decrement code to the projector.

Header + Command data ('05H' + '00H' + type (2 bytes) + '00H' + '00H')

- (2) The projector decreases the setting value on the above setting code.

- (3) The projector returns the response code '06H' to the PC.

When the projector cannot understand the received command

When the projector cannot understand the received command, the error code '15H' is sent back to the PC.

Sometimes the projector cannot properly receive the command. In such a case, the command is not executed and the error code '15H' is sent back to the PC. If this error code is returned, send the same command again.

When the projector cannot execute the received command.

When the projector cannot execute the received command, the error code '1CH' + 'xxxxH' is sent back to the PC.

When the data length is greater than indicated by the data length code, the projector ignore the excess data code. Conversely when the data length is shorter than indicated by the data length code, an error code will be returned to the PC.

NOTE • Operation cannot be guaranteed when the projector receives an undefined command or data.

- Provide an interval of at least 40ms between the response code and any other code.
- The projector outputs test data when the power supply is switched ON, and when the lamp is lit. Ignore this data.
- Commands are not accepted during warm-up.

Names	Operation Type	Header	Command Data						
			CRC		Action	Type	Setting Code		
Power	Set	Turn off	BE EF	03	06 00	2A D3	01 00	00 60	00 00
		Turn on	BE EF	03	06 00	BA D2	01 00	00 60	01 00
	Get		BE EF	03	06 00	19 D3	02 00	00 60	00 00
		[Example return]	00 00 [Off] 01 00 [On] 02 00 [Cool down]						
Input Source	Set	COMPUTER1	BE EF	03	06 00	FE D2	01 00	00 20	00 00
		COMPUTER2	BE EF	03	06 00	3E D0	01 00	00 20	04 00
		COMPONENT	BE EF	03	06 00	AE D1	01 00	00 20	05 00
		S-VIDEO	BE EF	03	06 00	9E D3	01 00	00 20	02 00
		VIDEO	BE EF	03	06 00	6E D3	01 00	00 20	01 00
	Get		BE EF	03	06 00	CD D2	02 00	00 20	00 00
Error Status	Get		BE EF	03	06 00	D9 D8	02 00	20 60	00 00
		[Example return]	00 00 [Normal] 01 00 [Cover error] 02 00 [Fan error] 03 00 [Lamp error] 04 00 [Temp error] 05 00 [Air flow error] 06 00 [Lamp time error] 07 00 [Cold error] 08 00 [Filter error]						
BRIGHTNESS	Get		BE EF	03	06 00	89 D2	02 00	03 20	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	EF D2	04 00	03 20	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	3E D3	05 00	03 20	00 00
BRIGHTNESS Reset	Execute		BE EF	03	06 00	58 D3	06 00	00 70	00 00
CONTRAST	Get		BE EF	03	06 00	FD D3	02 00	04 20	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	9B D3	04 00	04 20	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	4A D2	05 00	04 20	00 00
CONTRAST Reset	Execute		BE EF	03	06 00	A4 D2	06 00	01 70	00 00
PICTURE MODE	Set	NORMAL	BE EF	03	06 00	23 F6	01 00	BA 30	00 00
		CINEMA	BE EF	03	06 00	B3 F7	01 00	BA 30	01 00
		DYNAMIC	BE EF	03	06 00	E3 F4	01 00	BA 30	04 00
		BOARD(BLACK)	BE EF	03	06 00	E3 EF	01 00	BA 30	20 00
		BOARD(GREEN)	BE EF	03	06 00	73 EE	01 00	BA 30	21 00
		WHITEBOARD	BE EF	03	06 00	83 EE	01 00	BA 30	22 00
		DAYTIME	BE EF	03	06 00	E3 C7	01 00	BA 30	40 00
	Get		BE EF	03	06 00	10 F6	02 00	BA 30	00 00
		[Example return]	00 00 [Normal] 01 00 [Cinema] 04 00 [Dynamic] 10 00 [Custom] 20 00 [BOARD(BLACK)] 21 00 [BOARD(GREEN)] 22 00 [WHITEBOARD] 40 00 [DAY TIME]						
GAMMA	Set	#1 DEFAULT	BE EF	03	06 00	07 E9	01 00	A1 30	20 00
		#1 CUSTOM	BE EF	03	06 00	07 FD	01 00	A1 30	10 00
		#2 DEFAULT	BE EF	03	06 00	97 E8	01 00	A1 30	21 00
		#2 CUSTOM	BE EF	03	06 00	97 FC	01 00	A1 30	11 00
		#3 DEFAULT	BE EF	03	06 00	67 E8	01 00	A1 30	22 00
		#3 CUSTOM	BE EF	03	06 00	67 FC	01 00	A1 30	12 00
		#4 DEFAULT	BE EF	03	06 00	F7 E9	01 00	A1 30	23 00
		#4 CUSTOM	BE EF	03	06 00	F7 FD	01 00	A1 30	13 00
		#5 DEFAULT	BE EF	03	06 00	C7 EB	01 00	A1 30	24 00
		#5 CUSTOM	BE EF	03	06 00	C7 FF	01 00	A1 30	14 00
	Get	#6 DEFAULT	BE EF	03	06 00	57 EA	01 00	A1 30	25 00
		#6 CUSTOM	BE EF	03	06 00	57 FE	01 00	A1 30	15 00
	Get		BE EF	03	06 00	F4 F0	02 00	A1 30	00 00

(continued on next page)

RS-232C Communication (continued)

Names	Operation Type	Header				Command Data			
						CRC	Action	Type	Setting Code
User Gamma Pattern	Set	Off	BE EF	03	06 00	FB FA	01 00	80 30	00 00
		9 steps gray scale	BE EF	03	06 00	6B FB	01 00	80 30	01 00
		15 steps gray scale	BE EF	03	06 00	9B FB	01 00	80 30	02 00
		Ramp	BE EF	03	06 00	0B FA	01 00	80 30	03 00
		Get	BE EF	03	06 00	C8 FA	02 00	80 30	00 00
User Gamma Point 1	Get	BE EF	03	06 00	08 FE	02 00	90 30	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	6E FE	04 00	90 30	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	BF FF	05 00	90 30	00 00	
User Gamma Point 2	Get	BE EF	03	06 00	F4 FF	02 00	91 30	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	92 FF	04 00	91 30	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	43 FE	05 00	91 30	00 00	
User Gamma Point 3	Get	BE EF	03	06 00	B0 FF	02 00	92 30	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	D6 FF	04 00	92 30	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	07 FE	05 00	92 30	00 00	
User Gamma Point 4	Get	BE EF	03	06 00	4C FE	02 00	93 30	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	2A FE	04 00	93 30	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	FB FF	05 00	93 30	00 00	
User Gamma Point 5	Get	BE EF	03	06 00	38 FF	02 00	94 30	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	5E FF	04 00	94 30	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	8F FE	05 00	94 30	00 00	
User Gamma Point 6	Get	BE EF	03	06 00	C4 FE	02 00	95 30	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	A2 FE	04 00	95 30	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	73 FF	05 00	95 30	00 00	
User Gamma Point 7	Get	BE EF	03	06 00	80 FE	02 00	96 30	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	E6 FE	04 00	96 30	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	37 FF	05 00	96 30	00 00	
User Gamma Point 8	Get	BE EF	03	06 00	7C FF	02 00	97 30	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	1A FF	04 00	97 30	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	CB FE	05 00	97 30	00 00	
COLOR TEMP	Set	HIGH	BE EF	03	06 00	0B F5	01 00	B0 30	03 00
		CUSTOM-1 (HIGH)	BE EF	03	06 00	CB F8	01 00	B0 30	13 00
		MID	BE EF	03	06 00	9B F4	01 00	B0 30	02 00
		CUSTOM-2 (MID)	BE EF	03	06 00	5B F9	01 00	B0 30	12 00
		LOW	BE EF	03	06 00	6B F4	01 00	B0 30	01 00
		CUSTOM-3 (LOW)	BE EF	03	06 00	AB F9	01 00	B0 30	11 00
		Hi-BRIGHT-1	BE EF	03	06 00	3B F2	01 00	B0 30	08 00
		CUSTOM-4 (Hi-BRIGHT-1)	BE EF	03	06 00	FB FF	01 00	B0 30	18 00
		Hi-BRIGHT-2	BE EF	03	06 00	AB F3	01 00	B0 30	09 00
		CUSTOM-5 (Hi-BRIGHT-2)	BE EF	03	06 00	6B FE	01 00	B0 30	19 00
		Hi-BRIGHT-3	BE EF	03	06 00	5B F3	01 00	B0 30	0A 00
	CUSTOM-6 (Hi-BRIGHT-3)	BE EF	03	06 00	9B FE	01 00	B0 30	1A 00	
	Get	BE EF	03	06 00	C8 F5	02 00	B0 30	00 00	
COLOR TEMP GAIN R	Get	BE EF	03	06 00	34 F4	02 00	B1 30	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	52 F4	04 00	B1 30	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	83 F5	05 00	B1 30	00 00	
COLOR TEMP GAIN G	Get	BE EF	03	06 00	70 F4	02 00	B2 30	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	16 F4	04 00	B2 30	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	C7 F5	05 00	B2 30	00 00	

(continued on next page)

RS-232C Communication (continued)

Names	Operation Type	Header				Command Data			
						CRC	Action	Type	Setting Code
COLOR TEMP GAIN B	Get	BE EF	03	06 00	8C F5	02 00	B3 30	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	EA F5	04 00	B3 30	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	3B F4	05 00	B3 30	00 00	
COLOR TEMP OFFSET R	Get	BE EF	03	06 00	04 F5	02 00	B5 30	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	62 F5	04 00	B5 30	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	B3 F4	05 00	B5 30	00 00	
COLOR TEMP OFFSET G	Get	BE EF	03	06 00	40 F5	02 00	B6 30	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	26 F5	04 00	B6 30	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	F7 F4	05 00	B6 30	00 00	
COLOR TEMP OFFSET B	Get	BE EF	03	06 00	BC F4	02 00	B7 30	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	DA F4	04 00	B7 30	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	0B F5	05 00	B7 30	00 00	
COLOR	Get	BE EF	03	06 00	B5 72	02 00	02 22	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	D3 72	04 00	02 22	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	02 73	05 00	02 22	00 00	
COLOR Reset	Execute	BE EF	03	06 00	80 D0	06 00	0A 70	00 00	
TINT	Get	BE EF	03	06 00	49 73	02 00	03 22	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	2F 73	04 00	03 22	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	FE 72	05 00	03 22	00 00	
TINT Reset	Execute	BE EF	03	06 00	7C D1	06 00	0B 70	00 00	
SHARPNESS	Get	BE EF	03	06 00	F1 72	02 00	01 22	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	97 72	04 00	01 22	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	46 73	05 00	01 22	00 00	
SHARPNESS Reset	Execute	BE EF	03	06 00	C4 D0	06 00	09 70	00 00	
MY MEMORY Load	Set	1	BE EF	03	06 00	0E D7	01 00	14 20	00 00
		2	BE EF	03	06 00	9E D6	01 00	14 20	01 00
		3	BE EF	03	06 00	6E D6	01 00	14 20	02 00
		4	BE EF	03	06 00	FE D7	01 00	14 20	03 00
MY MEMORY Save	Set	1	BE EF	03	06 00	F2 D6	01 00	15 20	00 00
		2	BE EF	03	06 00	62 D7	01 00	15 20	01 00
		3	BE EF	03	06 00	92 D7	01 00	15 20	02 00
		4	BE EF	03	06 00	02 D6	01 00	15 20	03 00
PROGRESSIVE	Set	TURN OFF	BE EF	03	06 00	4A 72	01 00	07 22	00 00
		TV	BE EF	03	06 00	DA 73	01 00	07 22	01 00
		FILM	BE EF	03	06 00	2A 73	01 00	07 22	02 00
	Get	BE EF	03	06 00	79 72	02 00	07 22	00 00	
VIDEO NR	Set	LOW	BE EF	03	06 00	26 72	01 00	06 22	01 00
		MID	BE EF	03	06 00	D6 72	01 00	06 22	02 00
		HIGH	BE EF	03	06 00	46 73	01 00	06 22	03 00
Get	BE EF	03	06 00	85 73	02 00	06 22	00 00		
ASPECT	Set	4:3	BE EF	03	06 00	9E D0	01 00	08 20	00 00
		16:9	BE EF	03	06 00	0E D1	01 00	08 20	01 00
		14:9	BE EF	03	06 00	CE D6	01 00	08 20	09 00
		SMALL	BE EF	03	06 00	FE D1	01 00	08 20	02 00
	NORMAL	BE EF	03	06 00	5E DD	01 00	08 20	10 00	
Get	BE EF	03	06 00	AD D0	02 00	08 20	00 00		

(continued on next page)

RS-232C Communication (continued)

Names	Operation Type		Header			Command Data			
						CRC	Action	Type	Setting Code
OVER SCAN	Get		BE EF	03	06 00	91 70	02 00	09 22	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	F7 70	04 00	09 22	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	26 71	05 00	09 22	00 00
OVER SCAN Reset	Execute		BE EF	03	06 00	EC D9	06 00	27 70	00 00
V POSITION	Get		BE EF	03	06 00	0D 83	02 00	00 21	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	6B 83	04 00	00 21	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	BA 82	05 00	00 21	00 00
V POSITION Reset	Execute		BE EF	03	06 00	E0 D2	06 00	02 70	00 00
H POSITION	Get		BE EF	03	06 00	F1 82	02 00	01 21	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	97 82	04 00	01 21	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	46 83	05 00	01 21	00 00
H POSITION Reset	Execute		BE EF	03	06 00	1C D3	06 00	03 70	00 00
H PHASE	Get		BE EF	03	06 00	49 83	02 00	03 21	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	2F 83	04 00	03 21	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	FE 82	05 00	03 21	00 00
H SIZE	Get		BE EF	03	06 00	B5 82	02 00	02 21	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	D3 82	04 00	02 21	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	02 83	05 00	02 21	00 00
H SIZE Reset	Execute		BE EF	03	06 00	68 D2	06 00	04 70	00 00
AUTO ADJUST	Execute		BE EF	03	06 00	91 D0	06 00	0A 20	00 00
COLOR SPACE	Set	AUTO	BE EF	03	06 00	0E 72	01 00	04 22	00 00
		RGB	BE EF	03	06 00	9E 73	01 00	04 22	01 00
		SMPTE240	BE EF	03	06 00	6E 73	01 00	04 22	02 00
		REC709	BE EF	03	06 00	FE 72	01 00	04 22	03 00
		REC601	BE EF	03	06 00	CE 70	01 00	04 22	04 00
		Get	BE EF	03	06 00	3D 72	02 00	04 22	00 00
COMPONENT	Set	COMPONENT	BE EF	03	06 00	4A D7	01 00	17 20	00 00
		SCART RGB	BE EF	03	06 00	DA D6	01 00	17 20	01 00
		Get	BE EF	03	06 00	79 D7	02 00	17 20	00 00
C-VIDEO FORMAT	Set	AUTO	BE EF	03	06 00	A2 70	01 00	11 22	0A 00
		NTSC	BE EF	03	06 00	C2 74	01 00	11 22	04 00
		PAL	BE EF	03	06 00	52 75	01 00	11 22	05 00
		SECAM	BE EF	03	06 00	52 70	01 00	11 22	09 00
		NTSC4.43	BE EF	03	06 00	62 77	01 00	11 22	02 00
		M-PAL	BE EF	03	06 00	C2 71	01 00	11 22	08 00
		N-PAL	BE EF	03	06 00	32 74	01 00	11 22	07 00
		Get	BE EF	03	06 00	31 76	02 00	11 22	00 00
S-VIDEO FORMAT	Set	AUTO	BE EF	03	06 00	E6 70	01 00	12 22	0A 00
		NTSC	BE EF	03	06 00	86 74	01 00	12 22	04 00
		PAL	BE EF	03	06 00	16 75	01 00	12 22	05 00
		SECAM	BE EF	03	06 00	16 70	01 00	12 22	09 00
		NTSC4.43	BE EF	03	06 00	26 77	01 00	12 22	02 00
		M-PAL	BE EF	03	06 00	86 71	01 00	12 22	08 00
		N-PAL	BE EF	03	06 00	76 74	01 00	12 22	07 00
		Get	BE EF	03	06 00	75 76	02 00	12 22	00 00

(continued on next page)

Names		Operation Type	Header				Command Data		
							CRC	Action	Type
FRAME LOCK – COMPUTER1	Set	TURN OFF	BE EF	03	06 00	3B C2	01 00	50 30	00 00
		TURN ON	BE EF	03	06 00	AB C3	01 00	50 30	01 00
		Get	BE EF	03	06 00	08 C2	02 00	50 30	00 00
FRAME LOCK – COMPUTER2	Set	TURN OFF	BE EF	03	06 00	7F C2	01 00	54 30	00 00
		TURN ON	BE EF	03	06 00	EF C3	01 00	54 30	01 00
		Get	BE EF	03	06 00	4C C2	02 00	54 30	00 00
COMPUTER IN1	Set	SYNC ON G ON	BE EF	03	06 00	CE D6	01 00	10 20	03 00
		SYNC ON G OFF	BE EF	03	06 00	5E D7	01 00	10 20	02 00
		Get	BE EF	03	06 00	0D D6	02 00	10 20	00 00
COMPUTER IN2	Set	SYNC ON G ON	BE EF	03	06 00	32 D7	01 00	11 20	03 00
		SYNC ON G OFF	BE EF	03	06 00	A2 D6	01 00	11 20	02 00
		Get	BE EF	03	06 00	F1 D7	02 00	11 20	00 00
KEYSTONE V		Get	BE EF	03	06 00	B9 D3	02 00	07 20	00 00
		Increment	BE EF	03	06 00	DF D3	04 00	07 20	00 00
		Decrement	BE EF	03	06 00	0E D2	05 00	07 20	00 00
KEYSTONE V Reset		Execute	BE EF	03	06 00	08 D0	06 00	0C 70	00 00
AUTO KEYSTONE EXECUTE		Execute	BE EF	03	06 00	E5 D1	06 00	0D 20	00 00
WHISPER	Set	NORMAL	BE EF	03	06 00	3B 23	01 00	00 33	00 00
		WHISPER	BE EF	03	06 00	AB 22	01 00	00 33	01 00
		Get	BE EF	03	06 00	08 23	02 00	00 33	00 00
MIRROR	Set	NORMAL	BE EF	03	06 00	C7 D2	01 00	01 30	00 00
		H:INVERT	BE EF	03	06 00	57 D3	01 00	01 30	01 00
		V:INVERT	BE EF	03	06 00	A7 D3	01 00	01 30	02 00
		H&V:INVERT	BE EF	03	06 00	37 D2	01 00	01 30	03 00
		Get	BE EF	03	06 00	F4 D2	02 00	01 30	00 00
STANDBY MODE	Set	NORMAL	BE EF	03	06 00	D6 D2	01 00	01 60	00 00
		SAVING	BE EF	03	06 00	46 D3	01 00	01 60	01 00
		Get	BE EF	03	06 00	E5 D2	02 00	01 60	00 00
MONITOR OUT - COMPUTER1	Set	COMPUTER1	BE EF	03	06 00	3E F4	01 00	B0 20	00 00
		TURN OFF	BE EF	03	06 00	CE B5	01 00	B0 20	FF 00
		Get	BE EF	03	06 00	0D F4	02 00	B0 20	00 00
MONITOR OUT - COMPUTER2	Set	COMPUTER2	BE EF	03	06 00	CE F7	01 00	B4 20	04 00
		TURN OFF	BE EF	03	06 00	FE B4	01 00	B4 20	FF 00
		Get	BE EF	03	06 00	3D F5	02 00	B4 20	00 00
MONITOR OUT - VIDEO	Set	COMPUTER1	BE EF	03	06 00	C2 F5	01 00	B1 20	00 00
		COMPUTER2	BE EF	03	06 00	02 F7	01 00	B1 20	04 00
		TURN OFF	BE EF	03	06 00	32 B4	01 00	B1 20	FF 00
		Get	BE EF	03	06 00	F1 F5	02 00	B1 20	00 00
MONITOR OUT - S-VIDEO	Set	COMPUTER1	BE EF	03	06 00	86 F5	01 00	B2 20	00 00
		COMPUTER2	BE EF	03	06 00	46 F7	01 00	B2 20	04 00
		TURN OFF	BE EF	03	06 00	76 B4	01 00	B2 20	FF 00
		Get	BE EF	03	06 00	B5 F5	02 00	B2 20	00 00

(continued on next page)

RS-232C Communication (continued)

Names	Operation Type	Header					Command Data		
					CRC		Action	Type	Setting Code
MONITOR OUT - COMPONENT	Set	COMPUTER1	BE EF	03	06 00	F2 F4	01 00	B5 20	00 00
		COMPUTER2	BE EF	03	06 00	32 F6	01 00	B5 20	04 00
		TURN OFF	BE EF	03	06 00	02 B5	01 00	B5 20	FF 00
	Get		BE EF	03	06 00	C1 F4	02 00	B5 20	00 00
MONITOR OUT - STANDBY	Set	COMPUTER1	BE EF	03	06 00	F2 F4	01 00	BF 20	00 00
		COMPUTER2	BE EF	03	06 00	32 F6	01 00	BF 20	04 00
		TURN OFF	BE EF	03	06 00	02 B5	01 00	BF 20	FF 00
	Get		BE EF	03	06 00	C1 F4	02 00	BF 20	00 00
VOLUME-COMPUTER1	Get		BE EF	03	06 00	CD CC	02 00	60 20	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	AB CC	04 00	60 20	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	7A CD	05 00	60 20	00 00
VOLUME-COMPUTER2	Get		BE EF	03	06 00	FD CD	02 00	64 20	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	9B CD	04 00	64 20	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	4A CC	05 00	64 20	00 00
VOLUME-COMPONENT	Get		BE EF	03	06 00	01 CC	02 00	65 20	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	67 CC	04 00	65 20	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	B6 CD	05 00	65 20	00 00
VOLUME-S-VIDEO	Get		BE EF	03	06 00	75 CD	02 00	62 20	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	13 CD	04 00	62 20	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	C2 CC	05 00	62 20	00 00
VOLUME-VIDEO	Get		BE EF	03	06 00	31 CD	02 00	61 20	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	57 CD	04 00	61 20	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	86 CC	05 00	61 20	00 00
VOLUME - AUDIO OUT STANDBY	Get		BE EF	03	06 00	D9 CF	02 00	6F 20	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	BF CF	04 00	6F 20	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	6E CE	05 00	6F 20	00 00
MUTE	Set	TURN OFF	BE EF	03	06 00	46 D3	01 00	02 20	00 00
		TURN ON	BE EF	03	06 00	D6 D2	01 00	02 20	01 00
	Get		BE EF	03	06 00	75 D3	02 00	02 20	00 00
SPEAKER	Set	TURN ON	BE EF	03	06 00	FE D4	01 00	1C 20	01 00
		TURN OFF	BE EF	03	06 00	6E D5	01 00	1C 20	00 00
	Get		BE EF	03	06 00	5D D5	02 00	1C 20	00 00
AUDIO-COMPUTER1	Set	AUDIO1	BE EF	03	06 00	6E DC	01 00	30 20	01 00
		AUDIO2	BE EF	03	06 00	9E DC	01 00	30 20	02 00
		AUDIO3	BE EF	03	06 00	0E DD	01 00	30 20	03 00
		Turn off	BE EF	03	06 00	FE DD	01 00	30 20	00 00
	Get		BE EF	03	06 00	CD DD	02 00	30 20	00 00
AUDIO-COMPUTER2	Set	AUDIO1	BE EF	03	06 00	5E DD	01 00	34 20	01 00
		AUDIO2	BE EF	03	06 00	AE DD	01 00	34 20	02 00
		AUDIO3	BE EF	03	06 00	3E DC	01 00	34 20	03 00
		Turn off	BE EF	03	06 00	CE DC	01 00	34 20	00 00
	Get		BE EF	03	06 00	FD DC	02 00	34 20	00 00
AUDIO-COMPONENT	Set	AUDIO1	BE EF	03	06 00	A2 DC	01 00	35 20	01 00
		AUDIO2	BE EF	03	06 00	52 DC	01 00	35 20	02 00
		AUDIO3	BE EF	03	06 00	C2 DD	01 00	35 20	03 00
		Turn off	BE EF	03	06 00	32 DD	01 00	35 20	00 00
	Get		BE EF	03	06 00	01 DD	02 00	35 20	00 00

(continued on next page)

Names	Operation Type		Header				Command Data		
							Action	Type	Setting Code
AUDIO-S-VIDEO	Set	AUDIO1	BE EF	03	06 00	D6 DD	01 00	32 20	01 00
		AUDIO2	BE EF	03	06 00	26 DD	01 00	32 20	02 00
		AUDIO3	BE EF	03	06 00	B6 DC	01 00	32 20	03 00
		Turn off	BE EF	03	06 00	46 DC	01 00	32 20	00 00
AUDIO-VIDEO	Set	Get	BE EF	03	06 00	75 DC	02 00	32 20	00 00
		AUDIO1	BE EF	03	06 00	92 DD	01 00	31 20	01 00
		AUDIO2	BE EF	03	06 00	62 DD	01 00	31 20	02 00
		AUDIO3	BE EF	03	06 00	F2 DC	01 00	31 20	03 00
AUDIO OUT STANDBY	Set	Turn off	BE EF	03	06 00	02 DC	01 00	31 20	00 00
		Get	BE EF	03	06 00	31 DC	02 00	31 20	00 00
		AUDIO1	BE EF	03	06 00	7A DF	01 00	3F 20	01 00
		AUDIO2	BE EF	03	06 00	8A DF	01 00	3F 20	02 00
REMOTE FREQ. NORMAL	Set	AUDIO3	BE EF	03	06 00	1A DE	01 00	3F 20	03 00
		Turn off	BE EF	03	06 00	EA DE	01 00	3F 20	00 00
		Get	BE EF	03	06 00	D9 DE	02 00	3F 20	00 00
		Off	BE EF	03	06 00	FF 3D	01 00	30 26	00 00
REMOTE FREQ. HIGH	Set	On	BE EF	03	06 00	6F 3C	01 00	30 26	01 00
		Get	BE EF	03	06 00	CC 3D	02 00	30 26	00 00
		Off	BE EF	03	06 00	03 3C	01 00	31 26	00 00
		On	BE EF	03	06 00	93 3D	01 00	31 26	01 00
LANGUAGE	Set	Get	BE EF	03	06 00	30 3C	02 00	31 26	00 00
		ENGLISH	BE EF	03	06 00	F7 D3	01 00	05 30	00 00
		FRANÇAIS	BE EF	03	06 00	67 D2	01 00	05 30	01 00
		DEUTSCH	BE EF	03	06 00	97 D2	01 00	05 30	02 00
		ESPAÑOL	BE EF	03	06 00	07 D3	01 00	05 30	03 00
		ITALIANO	BE EF	03	06 00	37 D1	01 00	05 30	04 00
		NORSK	BE EF	03	06 00	A7 D0	01 00	05 30	05 00
		NEDERLANDS	BE EF	03	06 00	57 D0	01 00	05 30	06 00
		PORTUGUÊS	BE EF	03	06 00	C7 D1	01 00	05 30	07 00
		日本語	BE EF	03	06 00	37 D4	01 00	05 30	08 00
		简体中文	BE EF	03	06 00	A7 D5	01 00	05 30	09 00
		繁體中文	BE EF	03	06 00	37 DE	01 00	05 30	10 00
		한글	BE EF	03	06 00	57 D5	01 00	05 30	0A 00
		SVENSKA	BE EF	03	06 00	C7 D4	01 00	05 30	0B 00
		РУССКИЙ	BE EF	03	06 00	F7 D6	01 00	05 30	0C 00
		SUOMI	BE EF	03	06 00	67 D7	01 00	05 30	0D 00
		POLSKI	BE EF	03	06 00	97 D7	01 00	05 30	0E 00
		TÜRKÇE	BE EF	03	06 00	07 D6	01 00	05 30	0F 00
MENU POSITION H	Set	Get	BE EF	03	06 00	C4 D3	02 00	05 30	00 00
		Increment	BE EF	03	06 00	04 D7	02 00	15 30	00 00
		Decrement	BE EF	03	06 00	62 D7	04 00	15 30	00 00
MENU POSITION H Reset	Execute		BE EF	03	06 00	B3 D6	05 00	15 30	00 00
MENU POSITION V	Set	Get	BE EF	03	06 00	DC C6	06 00	43 70	00 00
		Increment	BE EF	03	06 00	40 D7	02 00	16 30	00 00
		Decrement	BE EF	03	06 00	26 D7	04 00	16 30	00 00
MENU POSITION V Reset	Execute		BE EF	03	06 00	F7 D6	05 00	16 30	00 00
MENU POSITION V Reset	Execute		BE EF	03	06 00	A8 C7	06 00	44 70	00 00

(continued on next page)

RS-232C Communication (continued)

Names	Operation Type		Header				Command Data		
						CRC	Action	Type	Setting Code
BLANK	Set	MyScreen	BE EF	03	06 00	FB CA	01 00	00 30	20 00
		ORIGINAL	BE EF	03	06 00	FB E2	01 00	00 30	40 00
		BLUE	BE EF	03	06 00	CB D3	01 00	00 30	03 00
		WHITE	BE EF	03	06 00	6B D0	01 00	00 30	05 00
		BLACK	BE EF	03	06 00	9B D0	01 00	00 30	06 00
	Get		BE EF	03	06 00	08 D3	02 00	00 30	00 00
BLANK On/Off	Set	TURN OFF	BE EF	03	06 00	FB D8	01 00	20 30	00 00
		TURN ON	BE EF	03	06 00	6B D9	01 00	20 30	01 00
	Get		BE EF	03	06 00	C8 D8	02 00	20 30	00 00
START UP	Set	MyScreen	BE EF	03	06 00	CB CB	01 00	04 30	20 00
		ORIGINAL	BE EF	03	06 00	0B D2	01 00	04 30	00 00
		TURN OFF	BE EF	03	06 00	9B D3	01 00	04 30	01 00
	Get		BE EF	03	06 00	38 D2	02 00	04 30	00 00
MyScreen LOCK	Set	TURN OFF	BE EF	03	06 00	3B EF	01 00	C0 30	00 00
		TURN ON	BE EF	03	06 00	AB EE	01 00	C0 30	01 00
	Get		BE EF	03	06 00	08 EF	02 00	C0 30	00 00
MESSAGE	Set	TURN OFF	BE EF	03	06 00	8F D6	01 00	17 30	00 00
		TURN ON	BE EF	03	06 00	1F D7	01 00	17 30	01 00
	Get		BE EF	03	06 00	BC D6	02 00	17 30	00 00
TEMPLATE	Set	TEST PATTERN	BE EF	03	06 00	43 D9	01 00	22 30	00 00
		DOT-LINE1	BE EF	03	06 00	D3 D8	01 00	22 30	01 00
		DOT-LINE2	BE EF	03	06 00	23 D8	01 00	22 30	02 00
		DOT-LINE3	BE EF	03	06 00	B3 D9	01 00	22 30	03 00
		DOT-LINE4	BE EF	03	06 00	83 DB	01 00	22 30	04 00
	Get		BE EF	03	06 00	70 D9	02 00	22 30	00 00
AUTO SEARCH	Set	TURN OFF	BE EF	03	06 00	B6 D6	01 00	16 20	00 00
		TURN ON	BE EF	03	06 00	26 D7	01 00	16 20	01 00
	Get		BE EF	03	06 00	85 D6	02 00	16 20	00 00
AUTO KEYSTONE	Set	TURN OFF	BE EF	03	06 00	EA D1	01 00	0F 20	00 00
		TURN ON	BE EF	03	06 00	7A D0	01 00	0F 20	01 00
	Get		BE EF	03	06 00	D9 D1	02 00	0F 20	00 00
AUTO ON	Set	TURN OFF	BE EF	03	06 00	3B 89	01 00	20 31	00 00
		TURN ON	BE EF	03	06 00	AB 88	01 00	20 31	01 00
	Get		BE EF	03	06 00	08 89	02 00	20 31	00 00
AUTO OFF	Get		BE EF	03	06 00	08 86	02 00	10 31	00 00
	Increment		BE EF	03	06 00	6E 86	04 00	10 31	00 00
	Decrement		BE EF	03	06 00	BF 87	05 00	10 31	00 00
LAMP TIME	Get		BE EF	03	06 00	C2 FF	02 00	90 10	00 00
LAMP TIME Reset	Execute		BE EF	03	06 00	58 DC	06 00	30 70	00 00
FILTER TIME	Get		BE EF	03	06 00	C2 F0	02 00	A0 10	00 00
FILTER TIME Reset	Execute		BE EF	03	06 00	98 C6	06 00	40 70	00 00

(continued on next page)

Names	Operation Type		Header				Command Data		
						CRC	Action	Type	Setting Code
MY BUTTON-1	Set	COMPUTER1	BE EF	03	06 00	3A 33	01 00	00 36	00 00
		COMPUTER2	BE EF	03	06 00	FA 31	01 00	00 36	04 00
		COMPONENT	BE EF	03	06 00	6A 30	01 00	00 36	05 00
		S-VIDEO	BE EF	03	06 00	5A 32	01 00	00 36	02 00
		VIDEO	BE EF	03	06 00	AA 32	01 00	00 36	01 00
		INFORMATION	BE EF	03	06 00	FA 3E	01 00	00 36	10 00
		AUTO KEYSTONE V	BE EF	03	06 00	6A 3F	01 00	00 36	11 00
		MY MEMORY	BE EF	03	06 00	9A 3F	01 00	00 36	12 00
		PICTURE MODE	BE EF	03	06 00	0A 3E	01 00	00 36	13 00
		FILTER RESET	BE EF	03	06 00	3A 3C	01 00	00 36	14 00
		AV MUTE	BE EF	03	06 00	AA 38	01 00	00 36	19 00
		TEMPLATE	BE EF	03	06 00	CA 39	01 00	00 36	1B 00
MY BUTTON-2	Set	COMPUTER1	BE EF	03	06 00	C6 32	01 00	01 36	00 00
		COMPUTER2	BE EF	03	06 00	06 30	01 00	01 36	04 00
		COMPONENT	BE EF	03	06 00	96 31	01 00	01 36	05 00
		S-VIDEO	BE EF	03	06 00	A6 33	01 00	01 36	02 00
		VIDEO	BE EF	03	06 00	56 33	01 00	01 36	01 00
		INFORMATION	BE EF	03	06 00	06 3F	01 00	01 36	10 00
		AUTO KEYSTONE V	BE EF	03	06 00	96 3E	01 00	01 36	11 00
		MY MEMORY	BE EF	03	06 00	66 3E	01 00	01 36	12 00
		PICTURE MODE	BE EF	03	06 00	F6 3F	01 00	01 36	13 00
		FILTER RESET	BE EF	03	06 00	C6 3D	01 00	01 36	14 00
		AV MUTE	BE EF	03	06 00	56 39	01 00	01 36	19 00
		TEMPLATE	BE EF	03	06 00	36 38	01 00	01 36	1B 00
MY SOURCE	Set	COMPUTER1	BE EF	03	06 00	FA 30	01 00	20 36	00 00
		COMPUTER2	BE EF	03	06 00	3A 3A	01 00	20 36	04 00
		COMPONENT	BE EF	03	06 00	AA 3B	01 00	20 36	05 00
		S-VIDEO	BE EF	03	06 00	9A 39	01 00	20 36	02 00
		VIDEO	BE EF	03	06 00	6A 39	01 00	20 36	01 00
	Get		BE EF	03	06 00	C9 38	02 00	20 36	00 00
MAGNIFY	Get		BE EF	03	06 00	7C D2	02 00	07 30	00 00
		Increment	BE EF	03	06 00	1A D2	04 00	07 30	00 00
		Decrement	BE EF	03	06 00	CB D3	05 00	07 30	00 00
FREEZE	Set	NORMAL	BE EF	03	06 00	83 D2	01 00	02 30	00 00
		FREEZE	BE EF	03	06 00	13 D3	01 00	02 30	01 00
	Get		BE EF	03	06 00	B0 D2	02 00	02 30	00 00
CLOSED CAPTION DISPLAY	Set	TURN OFF	BE EF	03	06 00	FA 62	01 00	00 37	00 00
		TURN ON	BE EF	03	06 00	6A 63	01 00	00 37	01 00
		AUTO	BE EF	03	06 00	9A 63	01 00	00 37	02 00
	Get		BE EF	03	06 00	C9 62	02 00	00 37	00 00
CLOSED CAPTION MODE	Set	CAPTIONS	BE EF	03	06 00	06 63	01 00	01 37	00 00
		TEXT	BE EF	03	06 00	96 62	01 00	01 37	01 00
	Get		BE EF	03	06 00	35 63	02 00	01 37	00 00
CLOSED CAPTION CHANNEL	Set	1	BE EF	03	06 00	D2 62	01 00	02 37	01 00
		2	BE EF	03	06 00	22 62	01 00	02 37	02 00
		3	BE EF	03	06 00	B2 63	01 00	02 37	03 00
		4	BE EF	03	06 00	82 61	01 00	02 37	04 00
	Get		BE EF	03	06 00	71 63	02 00	02 37	00 00

HITACHI

Inspire the Next

Hitachi, Ltd.
Consumer Business Group
Shin-Otemachi Bldg 5f, 2-1, Otemachi 2-Chome,
Chiyoda-Ku, Tokyo 100-0004 Japan

HITACHI EUROPE LTD.

Consumer Affairs Department
PO Box 3007
Maidenhead
Berkshire SL6 8ZE
UNITED KINGDOM
Tel: 0870 405 4405
Email: consumer.mail@hitachi-eu.com

HITACHI EUROPE S.A.

364, Kifissias Ave. & 1, Delfon Str.
152 33 Chalandri
Athens
GREECE
Tel: 1-6837200
Fax: 1-6835694
Email: service.hellas@hitachi-eu.com

HITACHI EUROPE GmbH

Munich Office
Dornacher Strasse 3
D-85622 Feldkirchen bei München
GERMANY
Tel: 089-991 80-0
Fax: 089 - 991 80 -224
Hotline: 0180 - 551 25 51 (12ct/min.)
Email: HSE-DUS.Service@Hitachi-eu.com

HITACHI EUROPE S.A.

Gran Via Carles III, 86 Planta 5ª
Edificios Trade - Torre Este
08028 Barcelona
SPAIN
Tel: 93 409 2550
Fax: 93 491 3513
Email: rplan@hitachi-eu.com

HITACHI EUROPE S.r.l.

Via T. Gulli n.39
20147 MILAN
ITALY
Tel: 02 487861
Fax: 02 48786381
Servizio Clienti
Tel. 02 38073415
Email: customerservice.italy@hitachi-eu.com

HITACHI EUROPE AB

Box 77
S-164 94 KISTA
SWEDEN
Tel: 08 562 711 00
Fax: 08 562 711 11
Email: csgswe@hitachi-eu.com

HITACHI EUROPE S.A.S

Lyon Office
B.P. 45, 69671 Bron Cedex
FRANCE
Tel: 04 72 14 29 70
Fax: 04 72 14 29 99
Email: france.consommateur@hitachi-eu.com

HITACHI EUROPE LTD.

Norwegian Branch Office
Strandveien 18
1366 Dysaker
NORWAY
Tel: 02205 9060
Fax: 02205 9061
Email: csgnор@hitachi-eu.com

HITACHI EUROPE LTD.

Benelux Branche Office
Bergensesteenweg 421
1600 Sint-Pieters-Leeuw
BELGIUM
TEL : 0032/2 363 99 01
FAX: 0032/2 363 99 00
Email : info@hitachi.be